

Sevgili aurora Müşterisi Hanımlar ve Beyler

BERNINA olağanüstü başarılı «aurora» modeli serisini mükemmel bir dikiş ve nakış bilgisayarı ile tamamlamış bulunmaktadır. Yeni «aurora 450» Modeli daha geniş dikisler için yeni bir kısıkaç sistemi üzerinden kullanılır.

Böylelikle BERNINA sizlere, kişisel ihtiyaçlarınıza ve isteklerinize göre biçilen dikiş nakış bilgisayarınızı doğru seçebilmek üzere çeşitli «aurora» modelleri sunar. Tüm «aurora» modellerinde BERNINA- nakış regülatörü kullanılabilir. BERNINA' dan dünya çapında yaratıcı bir yenilik «aurora 440 QE» modelinde bir defalığına dikiş ayağı standart aksam bulunmaktadır.

«aurora» 430, 440 QE ve 450 modelleri çok yönlü dikiş fonksiyonları ile geniş bir yelpaze sunar. Yaratıcı olanaklarınızı genişletmek ve nakış hakkında bilgi almak istiyorsanız BERNINA mağazalarından bir nakış modülü alınız ve dikiş bilgisayarınızı hemen şahsi bilgisayarınıza yerleştiriniz ve nakış işlemeye başlayınız.

Yeni «aurora» dikiş ve nakış bilgisayarınız ile zevkli ve yaratıcı saatler geçirmenizi ümit ederiz.



H.P. Ueltschi
Başkan

H. P. Ueltschi

BERNINA International AG
CH-8266 Steckborn
www.bernina.com

BERNINA⁺

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI



Bu elektrikli makine kullanıldığında, aşağıdaki kapsayan güvenlik önlemleri her zaman takip edilmelidir:
Bu dikiş bilgisayarı kullanmadan önce bütün talimatları okuyunuz.
Dikiş bilgisayarı kullanımda olmadığından, fiş prizden çekilerek elektrik bağlantısı kesilmelidir.

TEHLİKE

Elektrik şoku riskinin azaltılması:

1. Bir dikiş bilgisayarı elektriğe bağlı olduğunda hiç bir zaman başıboş bırakılmamalıdır.
2. Kullanımdan sonra ve temizlikte önce dikiş bilgisayarı derhal prizden çekin.

UYARI

Yanık, yangın, elektrik şoku veya yaralanma risklerini azaltmak için:


1. Bir oyuncak gibi kullanılmasını önleyin. Bu dikiş bilgisayarı çocuklar tarafından veya sakat kişilerin yakınında Bu dikiş bilgisayarı fiziksel, hissi veya mental kapasiteleri düşük olan herhangi bir kişi (çocuklar da dahil) olmak üzere tasarlanmamıştır veya bunların güvenliğinden sorumlu olan bir kişi tarafından dikiş bilgisayarı kullanımı ile ilgili şayet talimat veya kontrol, nezaret edilmezse, deneyim ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. kullanıldığında çok dikkat gerektirir.
2. Dikiş bilgisayarı el kitabında tarif edilen amaçlar için kullanınız. Sadece üretici tarafından tavsiye edilen ek parçaları kullanınız.
3. Bu dikiş bilgisayarı eğer
 - hasarlı bir kablosu veya fişi varsa
 - doğru olarak çalışmıyorsa
 - düşürülmüş veya hasara uğramışsa
 - o suya düşürülmüşse hiç bir zaman kullanmayınız
 Dikiş bilgisayarı incelenmesi, tamiri, elektriksel veya mekanik ayarı için en yakın yetkili **BERNINA** satıcısına ya da servis merkezine geri götürün.
4. Dikiş bilgisayarı hava girişleri kapanmışsa, asla kullanmayınız. Dikiş bilgisayarı hava-landırma açıklıklarını ve ayak kontrolünü tiftik birikiminden, tozdan ve dağınık kumaştan uzak tutunuz.
5. Parmaklar oynar parçalardan uzak tutulmalıdır. Dikiş iğnesi çevresinde özel dikkat gerekmektedir.
6. Her zaman **BERNINA** dikiş plakasını kullanınız. Yanlış plaka kullanılması iğnenin kırılmasına neden olabilir.

7. Eğrilmiş iğneleri kullanmayınız.
8. Dikiş sırasında kumaşı itip çekmeyiniz. Bu iğnenin sapmasına ve kırılmasına neden olabilir.
9. İplik geçirmek, iğne değişimi, bobine iplik sarımı ve basıncı ayarının değişimi gibi iğne alanında ayarlar yapılmadan önce güç düğmesini «0» (kapalı) konumuna getiriniz.
10. Kapaklar çıkarılırken, yağlama esnasında veya bu el kitabında bahsi geçen herhangi bir servis ayarı yapılırken her zaman dikiş bilgisayarı prizden çekiniz.
11. Asla herhangi bir açıklığa bir şey sokmayınız veya düşürmeyiniz.
12. Açık havada kullanmayınız. Güvenlik Talimatları
13. Aerosol ürünlerinin kullanıldığı veya oksijenle uygulamalar yapılan yerlerde cihazı çalıştırmayınız.
14. Elektrikten bağlantıyı kesmeden önce, bütün kontroller kapalı («0») konumuna getirin, daha sonra fişi prizden çekin.
15. Elektrik bağlantısını kablodan çekerek değil, fişi tutarak prizden çıkarmak suretiyle kesiniz.
16. Dikiş veya nakış bilgisayarı yanlış kullanımından doğacak herhangi bir zarardan dolayı sorumluluk kabul edilmeyecektir.
17. Bu dikiş bilgisayarı çift izolasyon ile donatılmıştır. Yalnızca benzer değiştirme parçalarının kullanınız, çift izolasyonlu makinelerin servisine ait talimatlara bakınız.
18. Nakış modülünün kullanımı esnasında dikiş bilgisayarı hiçbir koşulda başıboş bırakılmamalıdır.

YALITIMLI

ÜRÜNLERİN BAKIMI

Çift yalıtımlı bir üründen, topraklama yerine iki yalıtım sistemi sağlanmıştır. Çift yalıtımlı bir üründen herhangi bir topraklama ünitesi bulunmaz ve eklenmesine de gerek yoktur. Bu ürünün bakımı son derece dikkat ve sistem hakkında bilgi gerektirir ve sadece kalifiye servis elemanı tarafından yapılmalıdır. Değiştirilen parçalar ürünün içindeki parçalarla aynı olması gerekmektedir. Çift yalıtımlı bir ürün «DOUBLE INSULATION» veya «DOUBLE INSULATED» (çift yalıtımlı) kelime-leriyle belirtilmiştir.

Sembölü  de ürün üzerinde belirtilmiş olabilir.

Bu dikiş ve nakış bilgisayarı yalnızca ev is lerinde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

BU TALİMATLARI MUHAFAZA EDİNİZ

Dikiş bilgisayarınız

4 - 22

Aksesuarlar	4-7
aurora 430 / 440 QE / 450 hakkında ayrıntılar	8-9
Dikiş bilgisayarını kurmak	10-17
İplik gerilimi	17
İplik ve iğneler hakkında önemli bilgiler	18-19
Dikiş plakası, besleme mandalı ve kumaş besleme	20-21
Baskı ayak basıncı, ayarlama	22
Temizleme ve Arıza buma	57-58

Gösterge Ekranı

23 - 29

Gösterge ekranı	23
Fonksiyon düğmeleri	24-25
Hafıza	26-29

Uygulamalar

30 - 56

Dikiş seçimi 430 / 440 QE / 450	30-32
Pratik dikiş, yorgan dikişi ve dekoratif dikiş uygulamaları	33
Düğme delikleri - Önemli bilgiler	34-47
Düğme delikleri/iğne delikleri/Düğme dikilmesi	48
Baskı ayakları ve onların kullanımı	49-56

Nakış hakkında bilgiler

59 - 80

Ayrıntılar	59
Aksesuarlar	60-62
Dikiş bilgisayarını kurma	63-67
Nakış hakkında önemli bilgiler	67-69
Nakış işlem koşulları	70
Nakış software	70-71
Program - EC on PC	72-77
Nakışa başlama	78
Mega-Hoop	79-80
Dikiş özeti	81-83

İçindekiler

84 - 85

İşaretler



İlave bilgiler!



İlgili konuya ait ilave bilgileri ilgili sayfalarda bulabilirsiniz!



Faydalı bilgiler!



Lütfen güvenlik talimatlarına bakınız! Yaralanma riski!



**Çok önemli!
Hasar riski!**

Bütün Hakları Saklıdır.
Müşterilerin yarar ve faydası amacıyla ürünü geliştirmek için dikiş ve nakış bilgisayarının bütün özellikleri, parçaları ve aksesuarları her zaman hiçbir bildirimde bulunulmadan deği- şikliklere tabidir.

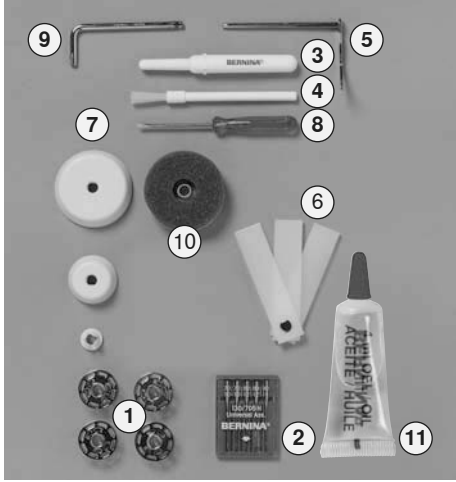
Metin yazarı
Herbert Stolz

Çizimler
Müller-Melzer ID, Kreuzlingen

Desen Kavramı Yerleşim DTP
Susanne Ribl

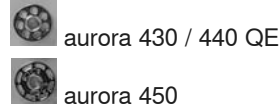
Telif Hakkı
2008 BERNINA International AG, Steckborn

Aksesuarlar



Standart aksesuarlar

- 1 5 bobin (bobin yuvasında bir)
- 2 İğne seçimi 130/705 H
- 3 Dikiş sökme aleti
- 4 Fırça
- 5 Dikiş kılavuzu
- 6 Yükseklik ayarlama aleti
- 7 3 makaralı disk
- 8 Küçük boy tornavida
- 9 köşeli torks anahtar
- 10 Köpük destek
- 11 Yağdanlık



Aksesuarlar

- Ayak kontrolü
- Kullanma talimat el kitabı
- Güç kablosu
- Garanti kartı
- Elleserbest çalışma sistemi baskı ayak kaldırıcısı
- Masa üzerinde kaydırıcı
- Masa üzerinde kayar dikiş kılavuzu
- Bilgilendirme sunumu CD-ROM

Baskı Ayağı*



1_{430/440}, 1C₄₅₀ Ters yön desen ayağı

- Düz dikiş, pratik
vyorgan dikişi
Yorgan dikişi
- *Kopçalar*
 - *Dikişleri kapama*



2₄₃₀, 2A₄₅₀ Overlok ayağı

- Overlok dikiş
Overlok kenar dikişi
Dar saten dikiş
Overlok dikişi
- *nakış kumaşları*
 - *Dokuma,*
 - *dikiş değiştirme*



3A Kaymalı otomatik düğme iliği

- Yassı
malzemelerde.
Düğme deliği,
Yorgan programı



4 Fermuar ayağı

Fermuar dikme

Düz dikiş



5 Kör dikiş ayağı kapatır

- Kör saten
Kenar dikişi
Düz dikiş
Kör dikiş
- *Kenar ve kör*
 - *Dikiş -*
 - *Aplikasyonu*



9 Yamama ayağı

- Örme
Monogram veya
Serbest el nakışları
Düz dikiş
Teyel dikiş
- *örme*
 - *düğme dikme*



20₄₄₀, 20C₄₅₀ Açık nakış ayağı

- Nakış işleme,
aplikasyon, satenli
dikiş numunesi
monogram



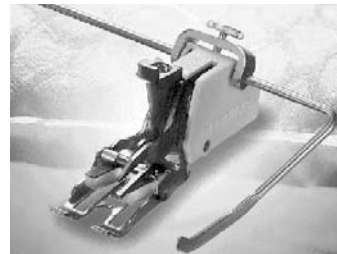
37₄₄₀ Yama işi ayağı

- 1/4" / 6 mm
1/4 dikiş ilavesi
veya 1/8 inch ile
yama çalışmaları
(6 mm / 3 mm)



42₄₄₀ BSR-Ayağı

- Düz dikiş, serbest el yorgan
dikme



50₄₄₀ Yürüyen ayak

- Zor kayan kumaşların veya
kaymaya meyilli kumaşların
dikimi;
Yorgan dikme çalışmaları
Düz dikiş, Yorgan dikme
Dekor dikişleri

- *zorlu kumaşların dikişi*
- *örneğin, kadife, kareli kumaş*
- *ayarı, kare, vs.*



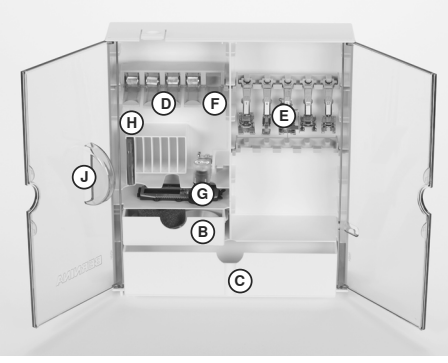
Düğme iliği dikişi için tasama yardımı**

- Zorlu kumaşlarda
düğme iliklerinin
dikisini yaparken
kumas tasmasını
iyileştirir

* Ülkeden ülkeye değişebilir

** Özel Baskı Ayağı

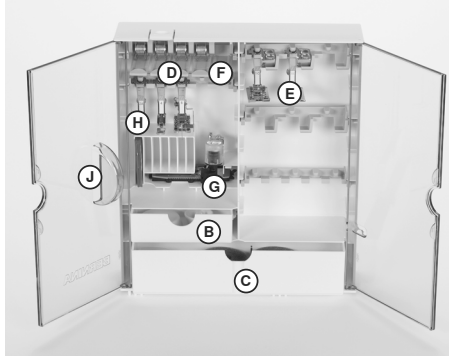
Aksesuar kutusu 430 / 440 QE



Serbest duran aksesuar kutusu

- Her iki ayağı klik sesi çıkartıp yerlerine oturuncaya kadar çekin
- Kutuyu seçtiğiniz konumda tutun

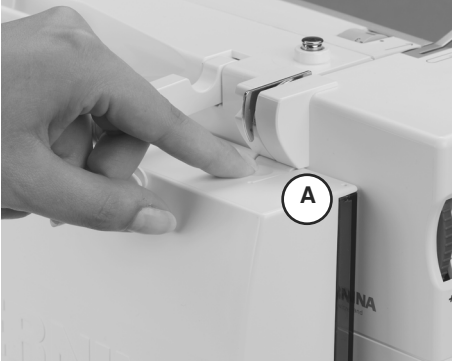
Aksesuar kutusu 450



Aksesuarların muhafaza edilmesi

Aksesuar kutusu bilgisayara takılı olarak teslim edilir. Standart aksesuarlar bir plastik torba içinde teslim edilir. Kutu bir küçük ve bir büyük çekmeceye (B ve C) ve ayrıca bobin tutucular için yuvalara D ve baskı ayağına E sahiptir. (İsteğe bağlı ekstra elemanlar olarak ek yuvalar ve çekmeceleciler mevcuttur).

- Masurayı D bölümünde gösterilen yere yerleştiriniz
- Bir bobini çıkarmak için, yuva tutucusunu F hafifçe bastırın
- Baskı ayağını E yuvasına yerleştiriniz
- Kaydırma no. 3A ile düğme deliği ayağı bölüm G'de muhafaza edilir.
- Makine ayağı kaldırıcısını, H açıklığına yerleştirmekle



Dikiş bilgisayarına aksesuar kutusunun takılması

- kapıları kapatınız
- besleme ayağını pozisyonuna itiniz
- Açıklık J 'ye baskı ayağını yerleştirmek suretiyle, kutuyu dikiş bilgisayarına takınız. Mandal A'nın kapatılması gerekir

Aksesuar kutusunun çıkarılması

- Kutunun üzerindeki A kavrama aletine basınız
- Kutuyu arkaya doğru çıkarınız



İlk önce makine ayağı kaldırıcısını alçaltınız.

Taşıma çantası



- toz ve kirden korur
- nakliye esnasında makineyi korur
- aksesuar bölmeleri



Kapak ve aksesuar kutusu, teslimatta dikiş makinesi ile birlikte paketlenmiştir. Kapağın, kullanılmadığı zaman dikiş bilgisayarını korumak amacıyla kullanılması gerekir. Ayak kontrolü, güç kablosu, dikiş maşası ve kullanma talimat el kitabı kapak içerisinde muhafaza edilebilir.

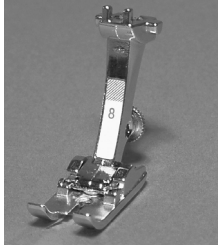
Özel Baskı Ayağı

BERNINA Özel Baskı Ayağı

Baskı ayağının standart seçimi birçok normal dikiş koşullarını kapsar, ancak bizler yorgan dikişi, eski dikiş türlerinin dikişi, ev dekorasyonu dikişleri gibi, özel dikiş işleri için BERNINA özel baskı ayağının kullanılmasını tavsiye eder. Bunlar sizlerin BERNINA satıcınızda elde mevcuttur.



3
Düğme iliği ayağı
Düğme ilikleri



8
Kot ayağı
Kalın, sağlam kumaşlarda düz dikiş işlemi



10/10C
Dar kenar ayağı
Düz dikiş
• Kenarları yüz yüze dikmek



14
Fermuar ayağı
Fermuar dikme
Düz dikiş



18
Düğme dikiş iliği
Düğme ve baskılı düğme dikme



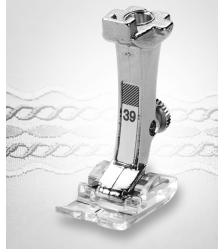
21
Kumasın üzerinde iplik dikme ayağı
Zig zag dikiş
• 3 mm,'ye kadar kordela, dar şeritleri kumaşın üzerine dikme



32
Bğlantı ayağı
Düz dikiş
• hassas kumaşlarda bağlantı dikiş yapma



35
Gizli fermuar ayağı
Fermuar dikme
Düz dikiş



39
Seffaf Nakış Ayağı
Zig zag dikiş,
Dekor dikişleri
• saten dikiş
• dekor dikişi



43
Serbest el Kordelası dikme
Düz dikiş
• yuvarlanmalarda kordela dikme



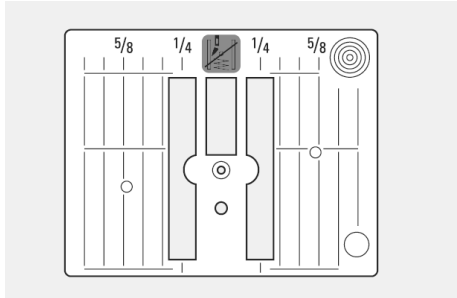
57
Yanal kumas sevkli
Yama ayağı 1/4 veya 1/8 inç dikiş ilaveli yama çalışmalarını (6 mm / 3 mm)



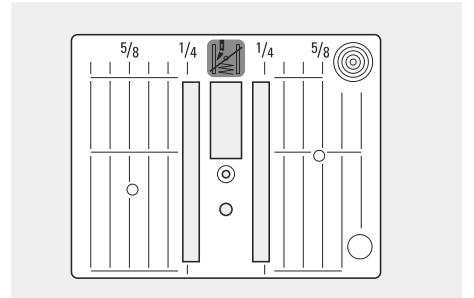
Delme seti t
Sadece 430/440 QE
Düz dikiş
• keçe



Büyüme seti
Dikiş yaparken rahatlık için sizlere BERNINA büyüme seti tavsiye edilir.

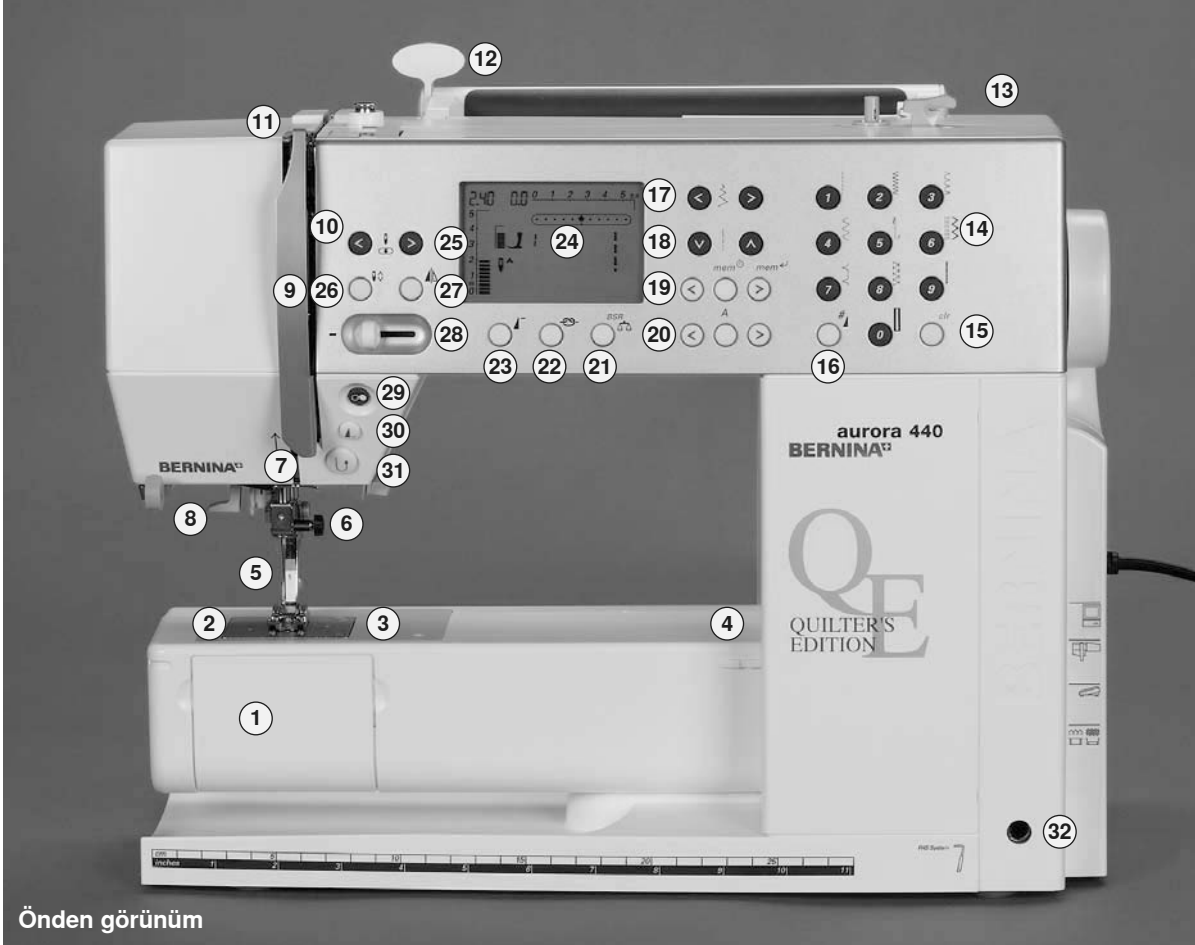


Dikiş Plakası 450



Dikiş Plakası 430 / 440 QE

Detaylar



Önden görünüm

- 1 Bobin Kapağı
- 2 Dikiş plakası
- 3 Özel aksesuarlar için bağlantıparçası tabanı
- 4 Dantel kasnak bağlantısı
- 5 Baskı ayağı
- 6 İğne kelepçesi
- 7 İğne kılavuzu
- 8 İğneye iplik takıcı
- 9 İplik alma kapağı
- 10 İplik yolu
- 11 İplik alma
- 12 Dikiş kartı yuvası
- 13 Açma/kapatma düğmesi ve iplik kesici ile bobin sarıcı
- 14 Dikiş seçme düğmeleri
- 15 «clr» (silme) düğmesi
- 16 No. düğme (hash)
- 17 Dikiş genişliği düğmeleri
- 18 Dikiş uzunluğu düğmeleri
- 19 mem (hafıza/çalıştırma düğmeleri)
- 20 Alfabe / motif rulo düğmeleri
- 21 Ayar / BSR- düğmeleri
- 22 Sağlamaştırma fonksiyon düğmesi
- 23 Desen başlatma düğmesi
- 24 Gösterge ekranı
- 25 İğne pozisyon düğmeleri
- 26 İğne durma yukarı / aşağı düğmesi
- 27 Ayna imaj düğmesi
- 28 Kaydırma hız kontrolü
- 29 Start-Stopp-Düğmesi
- 30 Desen sonu düğmesi
- 31 Hızlı ters işlem düğmesi
- 32 FHS bağlantısı

Arkadan görünüm

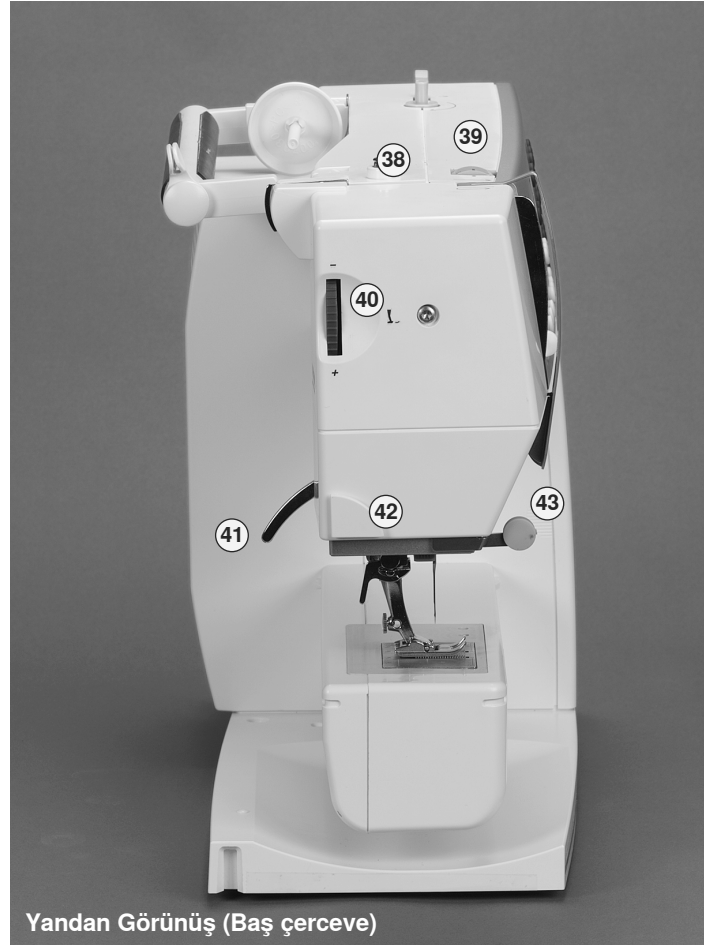
- 33 Yatay makara pimi
- 34 Taşıyıcı kol
- 35 Arka iplik kılavuzu
- 36 CFL (Soğuk Fluorans ışık) dikiş ışığı
- 37 Masa üstünde kaydırma soketi
- 38 Bobin ön gerilim

Yandan Görünüş (Baş çerçeve)

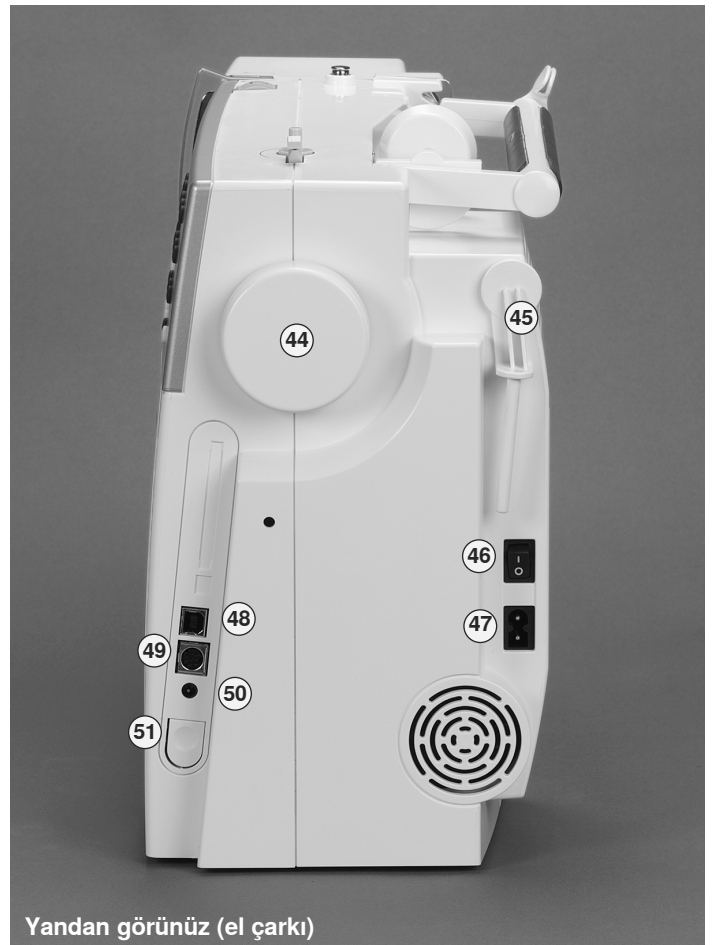
- 39 Gerilim ayağı basıncı
- 40 Baskı ayağı basıncı
- 41 Baskı ayağı kaldırıcı
- 42 Baş gövde üzerinde iplik kesici
- 43 Büyütec Yuvası

Yandan görünüş (el çarkı)

- 44 El çarkı
- 45 Makara pimi (dikey, düşebilir tip)
- 46 Güç açma / kapatma («O») düğmesi
- 47 Güç fişi soketi
- 48 Bilgisayar bağlantısı
- 49 Nakış modülü bağlantısı (isteğe bağlı aksesuarlar için)
- 50 Ayak kontrol soketi
- 51 İndirme besleme mandalı

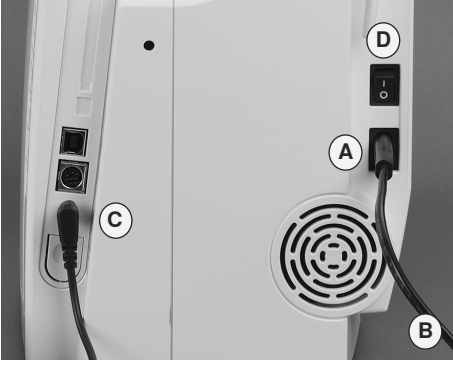


Yandan Görünüş (Baş çerçeve)



Yandan görünüş (el çarkı)

Güç Düğmesi / Güç kablosu



Güvenlik Talimatlarına bakınız.

Güç kablosu

- A, yı dikiş bilgisayarınıza takınız
- B, yi duvardaki sokete takınız

Kablo düzeni

- Kabloyu makaraya sarınız
- Fişi C'ya yerleştiriniz

Düğme, dikiş bilgisayarının el çarkı tarafından (D)

- I Dikiş bilgisayarı açıktır («I»)
- O Dikiş bilgisayarı kapalıdır («O»)

Dikiş ışığı, güç düğmesi ile açılır ve kapatılır.

Ayak kontrolü



Dikiş hızı

- Ayak kontrolüne basmak dikiş hızını kontrol ediniz
- Topuğunuz ile ayak kontrolüne dokunmak suretiyle iğneyi yükseltiniz veya alçaltınız

Kablo düzeni

- Kabloyu makaraya sarınız
- Fişi A'ya yerleştiriniz

Dikiş yapıldığı zaman

- Arzu edilen uzunluğa kabloyu açınız ve B ve C'ye kaydırınız

CFL Dikiş Işığı



Normal ampulün aksine CFL dikiş ışığı daha iyi bir ışıklandırmaya ve daha uzun ömre sahiptir.



Kusurlu ve arızalı CFL dikiş ışığının YALNIZCA yetkili bir teknisyen tarafından değiştirilmesi gerektiğini unutmayınız. Dikiş bilgisayarının yetkili bir BERNINA satıcısına getirilmesi gerekir.

Serbest El Sistemi (FHS) - Baskı Ayağı Kaldırıcısı



Eğer gerekli ise, bayiniz FHS'yi ayarlar.

Baskı ayağını kaldırmak ve alçaltmak

- baskı ayağını kaldırmak ve alçaltmak için dizle çalışan manivela vardır-kumaşı yönlendirmek için ellerinin serbest kalır
- diziniz ile manivelasını sağ tarafa itiniz
- Aynı anda besleme mandalı alçalır
- İlk, birinci dikiş dikilir dikilmez, besleme mandalı yükselir

Baskı ayağı kaldırıcısını takma

- Deliğe yerleştiriniz: Normal oturma pozisyonunda FHS yi diziniz ile çalıştırmanız mümkündür

Masa üzerinde kayma



Önemli Not!
Masa üzerinde kayma işlemi esnasında her hangi bir takma veya çıkarma yaptığımız zaman her zaman iğneyi ve baskı ayağını kaldırınız!

Daha büyük dikiş yüzeyi

- Masa üzerinde kaydırma dikiş yüzeyini artırır

Dikiş hızı

- iğne ve baskı ayağını kaldırınız
- takılana kadar serbest kolu sağ tarafa kaydırınız

Çıkarma

- iğne ve baskı ayağını kaldırınız
- yuvaya karşı baş parmağınız ile bastırmak suretiyle, hafifçe baskı uygulayınız ve bunu sol tarafa kaydırmak için masaya karşı endeksleyiniz

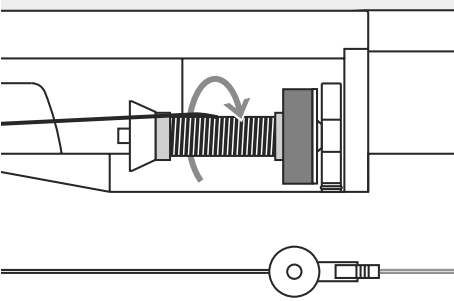
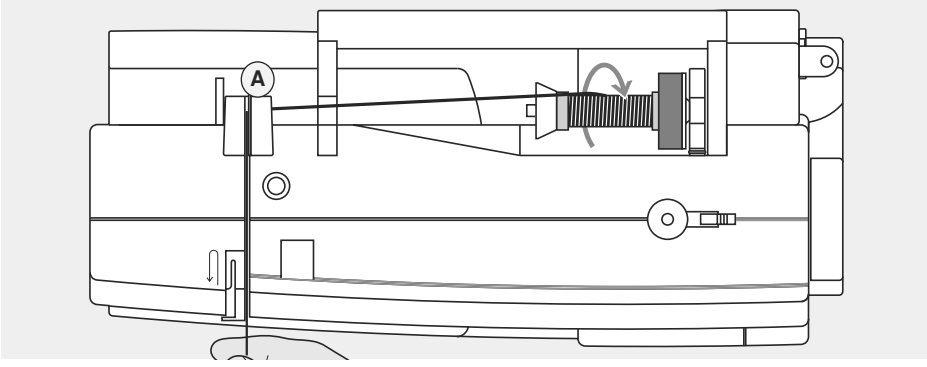
Dikiş kılavuzu

- soldan ya da sağdan oluğa yerleştiriniz (masanın altında)
- Masanın tüm genişliği boyunca serbestçe ayarlanabilir

Ölçek

- «0» merkez iğne pozisyonunu göstermektedir

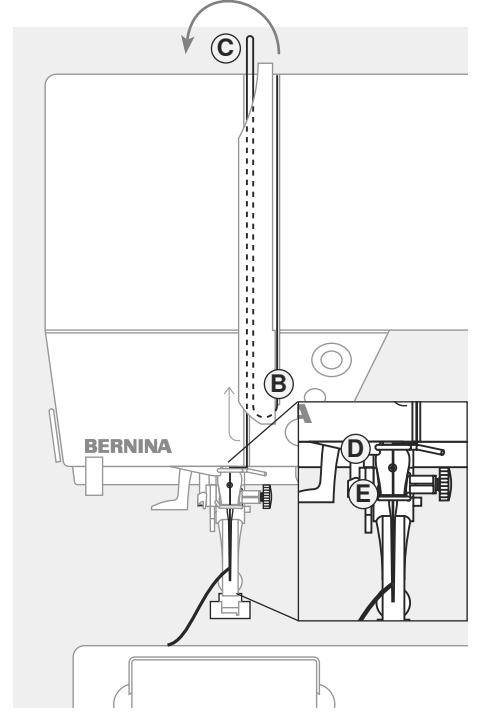
Üst İpliğin Takılması



İplik makarasının takılması

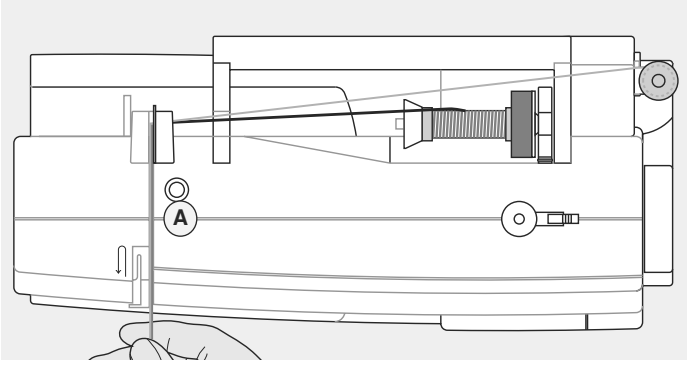
- İğneyi kaldırınız ve ayrıca baskı ayağını kaldırın
- Güç düğmesini «0» (kapalı) konuma getiriniz

- Köpük tamponu takınız
- ipliğin saat yelkovanı yönünde sargıda boşalma yapması için makara tutucusu üzerine iplik makarasını yerleştirin
- Uygun makara diskini takınız- makaranın çapı disk boyutundadır
- Arka kılavuz **A** vasıtasıyla ipliği alınız
- Bundan sonra, üst iplik geriliminin yarığına yerleştiriniz
- **B**'ye alma kapağının sağına doğru aşağıya ipliği çekiniz
- Alma manivelasına yerleştirerek, okun yönünde **C**'ye doğru ipliği kapağın sol tarafına alınız.
- ipliği aşağıya doğru ve kılavuz **D** ve **E** vasıtasıyla geçiriniz



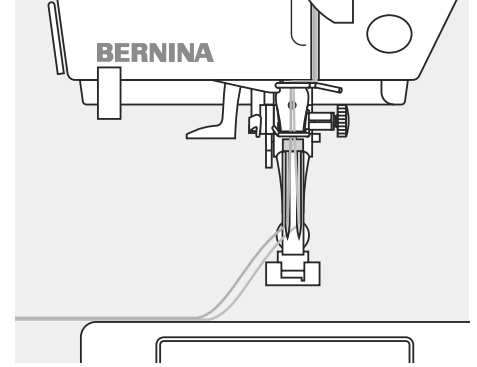
! Güvenlik Talimatlarına Bakın!

Çift iğneye iplik takma



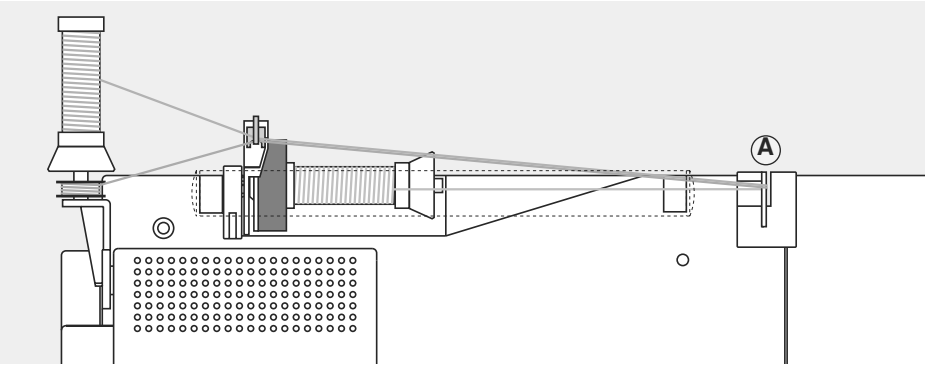
Birinci ipliğin takılması

- İplik makarasını yatay makara pimine yerleştiriniz ve ipliği takınız
- Delikte ipliği ön tarafa kaydırınız ve sağ taraftaki gerilim diski **A**'ya geçirin
- Normal olduğu gibi dikiş bilgisayarına ipliği takınız ve sağ iğneye ipliği takınız



İkinci ipliğin takılması

- İlave makara pimini kullandığınız her zaman (dikey) köpük tamponunu takınız (Bu, ipliğin makara pimi üzerinde yakalanmasını önler)
- İlave makara pimi üzerine iplik makarasını yerleştiriniz ve ipliği takınız
- Delikte ipliği ön tarafa kaydırınız ve sol taraftaki gerilim diski **A**'ya geçirin
- Sol iğneye iplik geçirin
- İpliklerin birbirine bükülmemiş olması gerekir

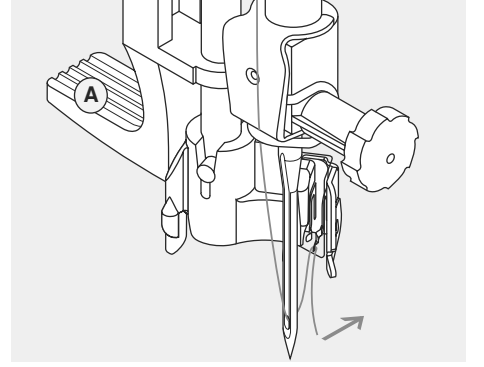
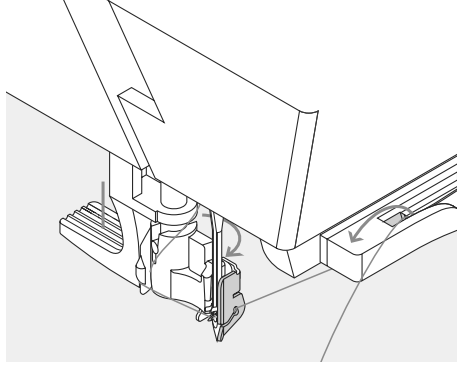
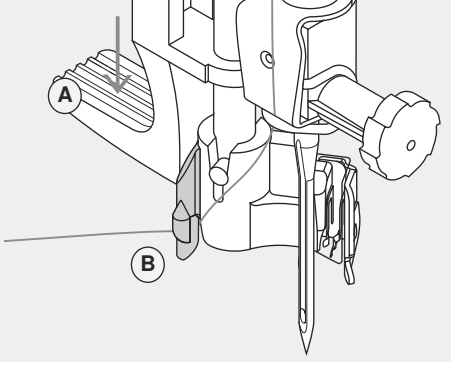


İlave iplik kılavuzunu kullanmak suretiyle (özel aksesuarları), makaraya çok daha kolayca iplik takabilirsiniz.

Üçüncü ipliğin takılması

- İki iplik makarasına ve bir tam bobine gerek vardır
- Yatay makara pimi üzerine bir iplik makarasını yerleştiriniz
- İkinci iplik makarasını ve bobini yerleştiriniz, makara diski tarafından ayrılmıştır ve ilave makara pimi kullanınız (Her iki makaranın aynı yönde dönmesi gerekir)
- Gerilim diski **A**'nın sol tarafındaki iki ipliği normal olarak kullanın ve diskin sağ tarafındaki bir ipliği takınız

İğneye İplik Takıcı



Kolu aşağı doğru bastırın

- İğneyi yukarı kaldırınız
- Dikiş ayağını düşürünüz
- İpliği sol arkaya doğru itiniz
- **A** kolu aşağıya doğru bastırın ve ayrıca ipliği **B** kancasının etrafında ipliğin sağına doğru sevk ediniz

İpliği iğnenin önüne doğru sürünüz

- İpliği ön taraftan iplik sevk kılavuzuna doğru, asılı durana kadar çekiniz (tel sevk kılavuzu) ve arkadan öne doğru CFL-dikiş ışığının sağ tarafındaki iplik kesicisi üzerinden
- İplik kesilecek ve aynı zamanda sabit tutulacaktır

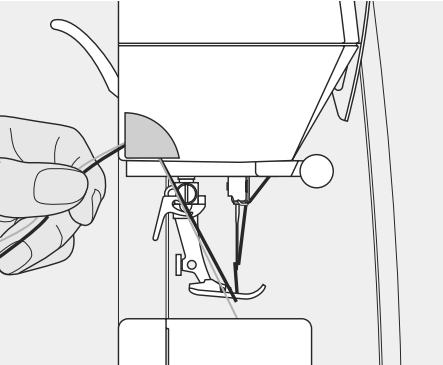
Kolu serbest bırakınız

- **A** kolunu serbest bırakınız
- İpliği ayağın altına doğru arkaya çekiniz veya
- İpliği ayağın altına önden arkaya doğru kafa kapağındaki iplik kesicisi üzerinden çekiniz



Çift ve üçlü iğnelerin el ile iplik geçirilmesi gerekir.

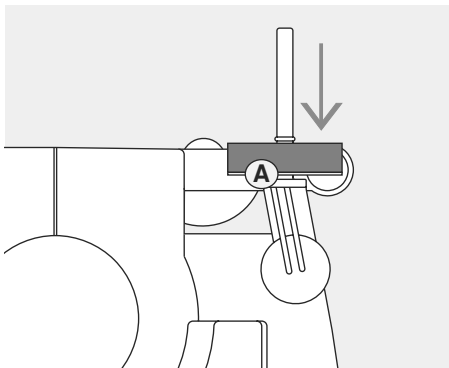
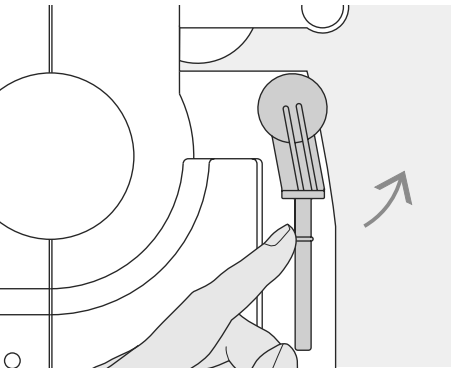
İplik Kesici



Baş gövde üzerindeki iplik kesici

- Kesici üzerinde ipliği ön taraftan arka tarafa çekiniz
- İlk dikiş dikilir dikilmez, iplik otomatik olarak serbest kalır

Katlanabilir dikey masura pimi



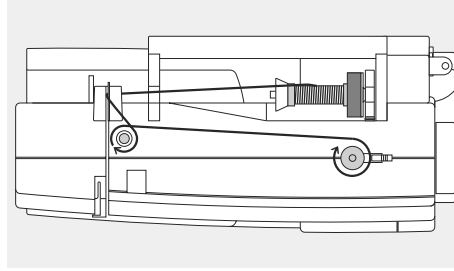
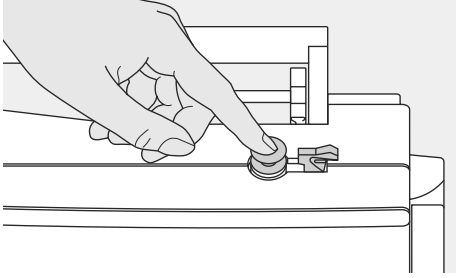
Baş gövde üzerindeki iplik kesici

- Kesici üzerinde ipliği ön taraftan arka tarafa çekiniz

- İlk dikiş dikilir dikilmez, iplik otomatik olarak serbest kalır
- makranın daha istikrarlı olması ve ipliğin

düzgün sargıdan boşalması amacı ile köpüklü Tampon **A**'yı kullanmanızı tavsiye ederiz

Masura sarılması



Masura sarılması

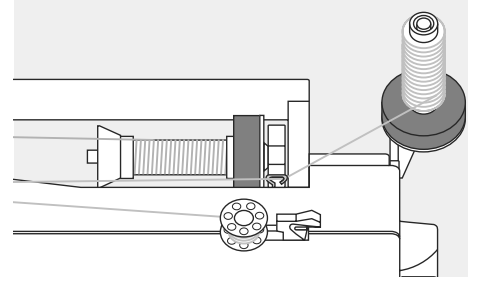
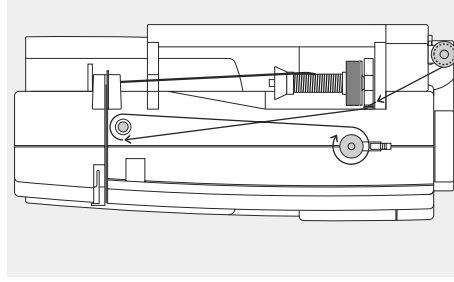
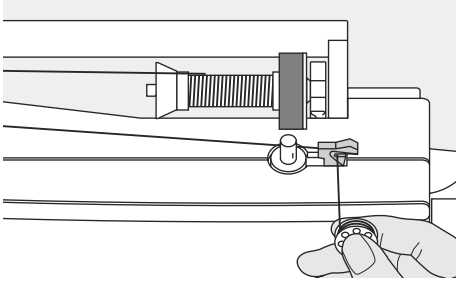
- güç düğmesini «I» (açık) konumuna getirin
- Mihver üzerine boş masurayı yerleştiriniz

Masuralara İplik Sarma

- makara ipliği üzerine ipliği yerleştirin
- uygun makara diskini takınız, makara diskinin çabı, disk boyutudur

- Ok yönünü takip ederek, arka kılavuz vasıtasıyla, ön germe büyük başlı çivi etrafına ipliği alınız
- ipliği, boş masura etrafına bir kaç defa sarınız
- bobine karşı tutucu manivelayı itiniz, sarıcı otomatik olarak çalışır

- Masura tam olarak sarıldığı zaman motor otomatik olarak durur



İplik Kesici

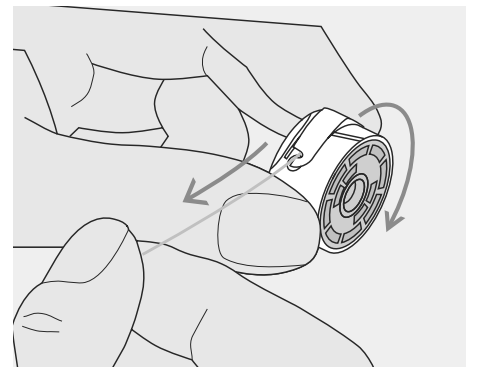
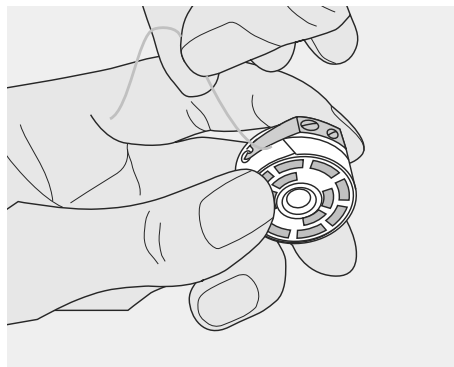
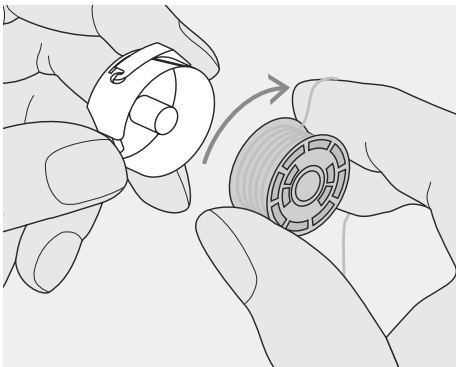
- bobini çıkarırken ipliği iplik kesicisinden çekiniz

Dikiş veya nakış yaparken masura sarma

- Dikey makara üzerine iplik makarasını yerleştiriniz ve bundan sonra, Ok yönünü takip etmek suretiyle, baş gövde

- üzerinde iplik kılavuzu vasıtasıyla ve ön germe büyük başlı çivi ile ipliği alınız
- bundan sonra aşağıda belirtilen işlemleri yapınız

Masurayı Bobine Yerleştirme



Bobini Yerleştirmek

İplik saat yelkovanı yönünde sarılacak şekilde bobini yerleştiriniz.

Yay altından ipliği çekme

İpliği yarık tarafına çekiniz ve bundan sonra yay altında sol tarafa çekiniz.

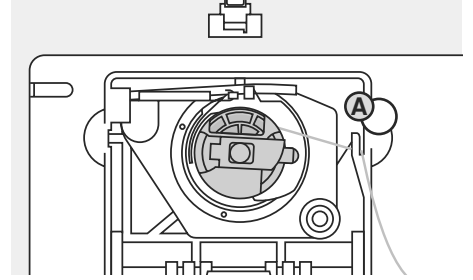
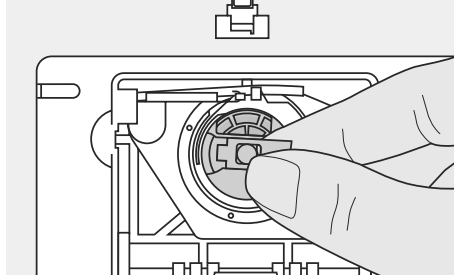
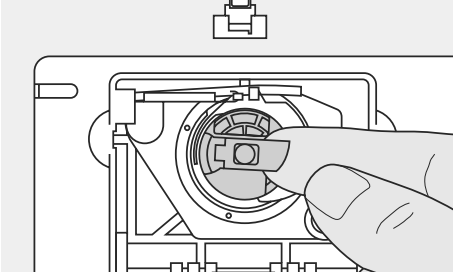
Bobinin saat yelkovanı yönünde döndürülmesi

Bobinin saat yelkovanı yönünde döndürülmesi gerekir.



Tüm (430/440 QE/450) makaraları için yerleştirilip, iplik geçirilir.

Bobin Yuvası*



Bobin yuvasını çıkarmak

- İğneyi kaldırınız
- Güç düğmesini («0») a getiriniz (kapalı konumu)
- Bobin kapağını açınız
- Bobin yuvasının mandalını tutunuz
- Yukarı çıkarınız

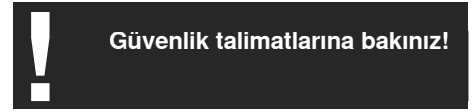
* Resimler = aurora 450

Bobin yuvasını yerleştirmek

- Bobin yuvası mandalını tutunuz
- **aurora 430 / 440 QE:** Yuva üzerindeki parmak yukarıya doğru göstermelidir
- **aurora 450:** Bobin kutusunun yukarıya açılma noktası
- Kendi terine tıklıyacak şekilde yerleştiriniz
- Bobin kapağını kapatınız

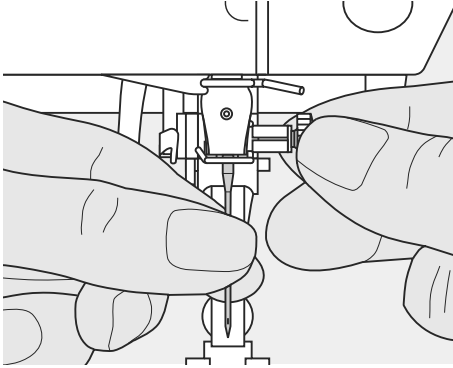
Bobin iplik kesici

- Bobin yuvasını yerleştiriniz.
- İplik kesici **A** üzerine çekiniz
- İplik kesin
- Bobin ipliğinin yukarıya getirilmemesi gerekir, çünkü gevçek uç dikişe başlamak için uygun uzunluktadır



Güvenlik talimatlarına bakınız!

İğne Değiştirme

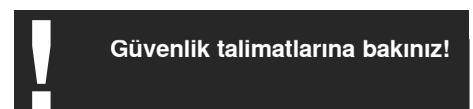


İğne çıkartma

- İğneyi yükseltiniz
- Güç düğmesini («0») (Kapalı) konuma döndürünüz
- Baskı ayağını alçaltınız
- İğne kelepçe vidasını gevşetiniz
- Çıkartmak için iğneyi aşağıya doğru çekiniz

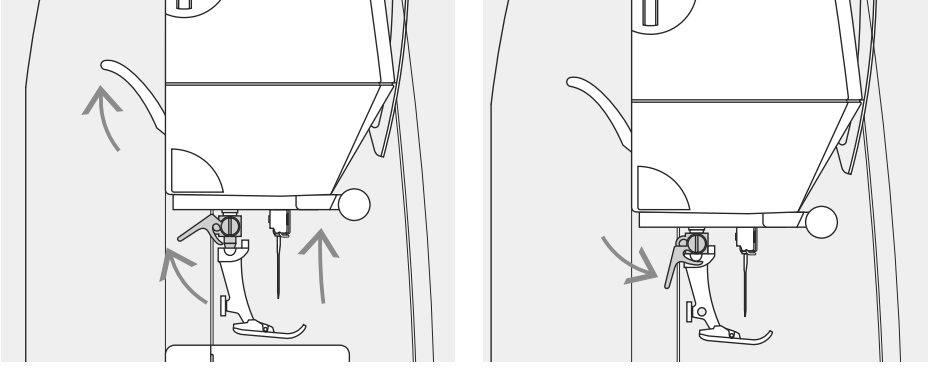
İğne takma

- İğnenin düz tarafı arka tarafa
- gidebildiği kadar iğneyi yerleştiriniz
- İğne kelepçe vidasını sıkıştırınız



Güvenlik talimatlarına bakınız!

Baskı Ayağının Değiştirilmesi



Baskı ayağının değiştirilmesi

- iğneyi ve baskı ayağını yükseltiniz
- Güç düğmesini «0» (kapalı) konumuna döndürünüz
- kelepçe manivelasını yükseltiniz
- baskı ayağını çıkartınız

Baskı ayağının takılması

- Ayağı, koni üzerinde
- yukarıya doğru yönlendiriniz

İplik Gerilimi

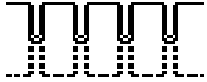
Örneğin:	Gerilim	İğne
Metalikliplik yaklaşık	ca. 3	90
Monofilament yaklaşık	ca. 2-4	80



Seçilmiş kumaşa ve dikiş tasarımına uygun olarak iplik gerilimini ayarlayınız.

Temel ayarlama

- Gerilim ayarlama çarkı üzerindeki kırmızı çizgi, A işaretlemesi ile aynı çizgide olduğu zaman gösterilir.
- Normal dikiş işi için gerilimin ayarlanması gerekmez.



İplik gerilim ayarlamaları

Mükemmel dikiş formasyonu

- Dikiş formasyonu kumaştadır

Üst iplik gerilimi çok sıkı

- Alt iplik, kumaşın sağ tarafına doğru daha fazla çekilir
- Üst iplik gerilimini azaltmak amacıyla, gerilim ayarlama çarkını 3-1 e döndürünüz

Üst iplik gerilimi çok gevşek

- Üst iplik kumaşın sol tarafına doğru daha fazla çekilir
- Üst iplik gerilimini arttırmak için, gerilim ayarlama çarkını 5-10 e doğrudur

İplik ve İğneler Hakkında Önemli Bilgiler

İplik ve iğnenin doğru ve uygun şekilde birleştirilmesi ile en iyi dikiş sonuçları elde edilir.

Aşağıda kılavuz bilgileri verilmiştir, yeni bir dikiş projesine başladığınız zaman veya gerektiği zaman, iğneyi değiştirin.

İplik

İplik kullanımına göre seçilir. Mükemmel bir dikiş elde etmek için, iplik ve malzeme kalitesi çok önemli bir rol oynar. Kaliteli markalı iplik kullanılması tavsiye edilir.

Pamuklu İplik

- pamuklu kumaşlar için pamuklu iplik özellikle uygundur
- merserize iplikler hafifçe parlaklığa sahiptir

Polyester İplik

- polyester iplik hemen hemen bütün dikiş ihtiyaçları için elverişlidir
- Bu iplik yüksek gerilme kuvvetine sahiptir ve özellikle renk tutar
- polyester iplik daha fazla esnek olup, sağlam ve esnek dikiş gerektiği yerlerde kullanılması tavsiye olunur

İğne, İplik ve Kumaş

Doğru ve uygun iğne boyutu, seçilmiş iplik ve kumaşa bağlıdır. Kumaş türü ve yapısı, hangi iplik ağırlığının, iğne boyutunun ve iğne ucunun kullanılması gerektiğini tayin eder.

İğne özeti

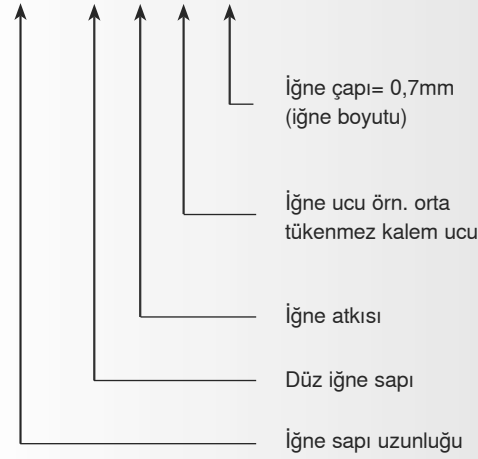
BERNINA iğne sistemi 130/705 H.yi tercih etmektedir. Bu sistem numarası iğnenin şekline ve ayrıca uzunluğuna, iğne ucunun şekline işaret eder.

İğne durumunun kontrol edilmesi

İğnenin durumu kontrol edilmelidir ve iğnenin muntazam olarak değiştirilmesi şarttır. Kusurlu ve arızalı bir iğne yalnızca kumaşta hasara neden olmaz, ayrıca dikiş bilgisayarında hasara neden olabilir.

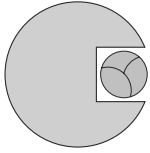
Yönerge	İğne
İnce kumaş: ince iplik (yamalama ipliği, nakış ipliği)	70-75
orta ağırlıktaki kumaş: normal iplik	80-90
Ağır ağırlıklı kumaş: daha sağlam iplik	100, 110, 120

130 / 705 H S 70



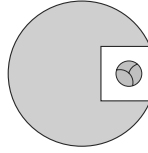
İğne / Kombinasyonu

İğne / İplik uyumluluğunu kontrol etmek amacıyla, doğru boyuttaki ipliğin, doğru boyuttaki iğne ile uyumlu olması gerekir.



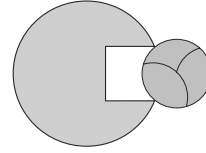
Doğru iğne / iplik kombinasyonu

Dikiş yapıldığı zaman ipliğin, iğnenin ön tarafındaki uzun oluktan pürüzsüz şekilde aşağıya doğru gitmesi gerekir.



Çok kalın iplik veya çok ince iğne

Dikiş ipliği oyukta çok fazla oynama yapmaktadır. Bu durum, atlamalı dikişlere neden olur ve iğneye zarar verir.



Çok kalın iplik veya çok ince iğne

İplik oluğun kenarlarına sürter ve sıkışır. Bu durum ipliğin kopmasına neden olur.

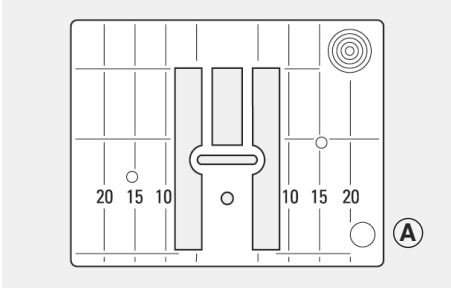
İğne Özeti

Uygun iğne kullanılırsa, bir çok malzeme daha kolayca dikilir.

İğnenin Tipi	Model	Elverişli olduğu malzeme	İğne boyutu
Universal 130/705 H	 Normal uç, hafifçe yuvarlak	Hemen hemen bütün doğal ve sentetik kumaşlar için (örgülü ve triko)	60–100
Jarse/Stretch 130/705 H-S 130/705 H-SES 130/705 H-SUK	 Yuvarlak uç	Jarse, stretch kumaşlar	70–90
Deri 130/705 H-LL 130/705 H-LR	 Kesici uç	Doğal ve sentetik deri ve plastik	90–100
Kot pantolonlar 130/705 H-J	 Çok ince uç	Kot, çadır bezi, iş önlüğü gibi ağır kumaşlar	80–110
Mikrotex 130/705 H-M	 Özellikle çok iğne uç	Mikro elyaf kumaşlar ve ipek	60–90
Yorgan Dikişi 130/705 H-Q	 İnce uç	Düz ve üst dikişlere	75–90
Nakış 130/705 H-E	 Büyük göz, hafifçe yuvarlak uç	Bütün doğal ve sentetik kumaşlar üzerinde nakış	75–90
Metafil 130/705 H-MET	 Büyük göz	Metalik ipliklerde dikiş	75-90
Kordonnet 130/705 H-N	 Küçük yuvarlak uç, uzun gözlü	Kalın iplik ile üst dikiş	80–100
Kanat iğnesi 130/705 HO	 Geniş iğne (kanat)	Mendil kenarı gibi dikişler	100–120
Çift kanat iğnesi 130/705 H-ZWI-HO		Mendil kenar nakışı ile özel efektler	100
Çift iğne 130/705 H-ZWI	 İğne mesafesi 430 / 440 QE / 450: 1,0 / 1,6 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 4,0 450 ayrıca: 6,0 / 8,0	Germeli kumaşlarda gözle görünebilir dikişler, dekoratif dikiş	70–100
Üçlü iğne 130/705 H-DRI	 İğne mesafesi 3.0	Dekoratif dikiş	80

Özel iğneler sizlerin **BERNINA** satıcısından temin edilebilir.

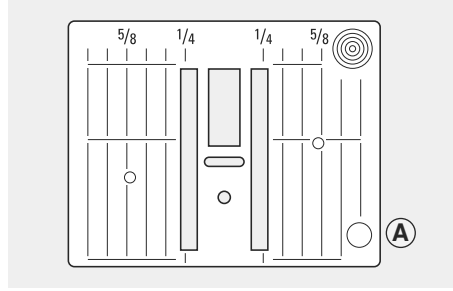
Dikiş plakası



9 mm (inch- veya mm-ışaret) sadece aurora 450

Dikiş Plakası İşaretlemeleri

- Dikiş plakası mm ve inç olarak dikey çizgiler ile işaretlenmiştir
- mm ölçüleri ön taraftadır
- inç ölçüleri arka taraftadır
- Ölçümler, iğneden çizgiye kadar olan mesafeye tekabül eder



5,5 mm (inch- veya mm-ışaret)

- iğne yaklaştırma pozisyonu 0'dır (merkezi iğne pozisyonu)
- mm/inç ölçüleri, sağa ve sola doğru işaretlenmiştir
- Çizgiler, dikişler ve üst dikişler için kumaşı yönlendirmeye yardımcı olur
- Yatay işaretlemeler, köşeleri ve düğme iliklerini, vs. dikmek için faydalı ve yararlıdır

İplik plakasını çıkarmak

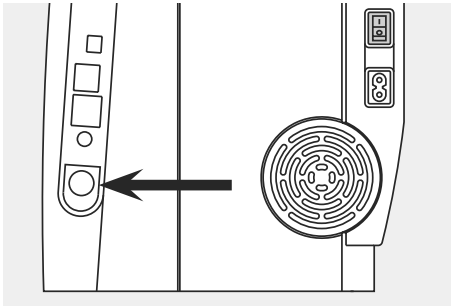
- güç düğmesini, kapalı («0») baskı ayağını ve iğneyi yükseltiniz
- Besleme ayağını indiriniz
- kavrama yapana kadar arka sağ köşede dikiş plakasını aşağıya doğru basınız
- Dikiş plakasını çıkarınız



Dikiş plakasını değiştirme

- delik A üzerinde dikiş plakasını değiştiriniz ve yerine oturana kadar aşağıya doğru basınız

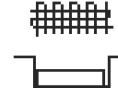
Besleme Mandalı



Dikiş Bilgisayarının El Çarkı tarafındaki Düğme



Temel plaka ile düğme açıklığı = besleme mandalı yukarıya doğru, dikiş pozisyonunda



Düğme aşağıya doğru basılmış = besleme mandalı alçaltılmış yamama pozisyonu

- Serbest el dikişi (yamama, serbest el nakış, serbest el yorgan dikiş işleri)
- Nakış için (nakış modülü ile birlikte)

Besleme Mandalı ve Kumaş Beslemesi



Kumaşı düzgün olarak besleme yapınız



Kumaşı, çekme, itme veya tutma durumları, düzensiz dikişler ile sonuçlanabilir.



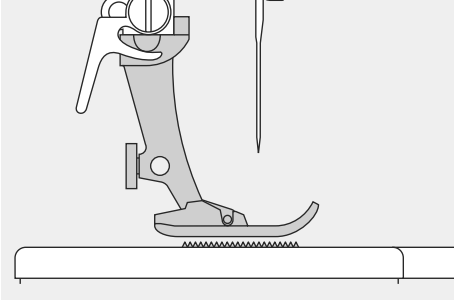
Besleme Mandalı ve Kumaş Beslemesi

Besleme mandalı ve dikiş uzunluğu Herbir dikiş ile, besleme mandalı bir aşama ileriye doğru hareket eder. Bu aşamalı gidişin uzunluğu ile tayin edilir.

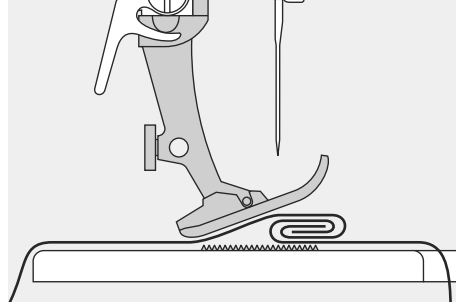
Çok fazla kısa dikiş uzunluğu ile, bu aşamalı hareketler de kısa olur. Kumaş, hatta tam dikiş hızında olsa bile, ayak altında çok yavaş hareket eder.

Düğme iliği dikişleri, saten dikişi ve dekoratif dikişler, çok kısa dikiş uzunluğunda tamamen dikilir.

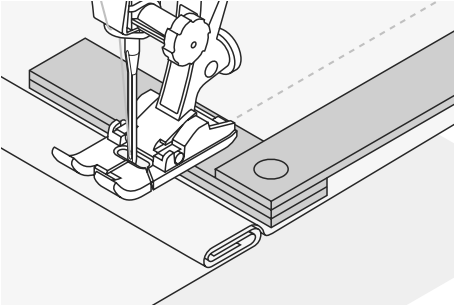
Yükseklik Dengeleme Aleti ile Besleme Mandalı ve Kumaş Beslenmesi



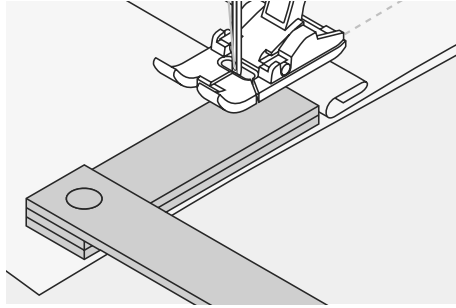
Besleme mandalı, ayak uygun seviyesinde olduğu zaman doğru ve hassas olarak çalışır.



Şayet ayak bir açıda bulunuyorsa, örn. kalından inceye veya inceden kalına dikiş yapıldığı zaman, besleme mandalı tutma yapamaz ve kumaşı besleyemez ve bundan dolayı kumaş sıkışabilir.

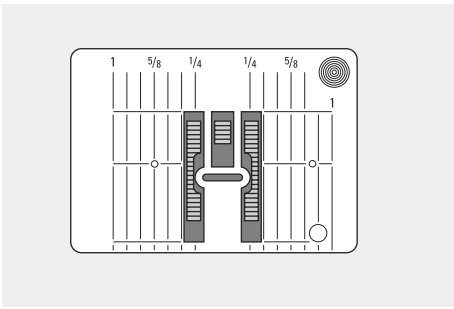


Düzensiz tabakalar - Bu problemi çözmek için, gerekli olduğu gibi bir, iki veya üç dengeleme plakalarını bunları uygun seviyeye getirmek amacıyla baskı ayağının altındaki iğnenin arka tarafına yerleştiriniz.

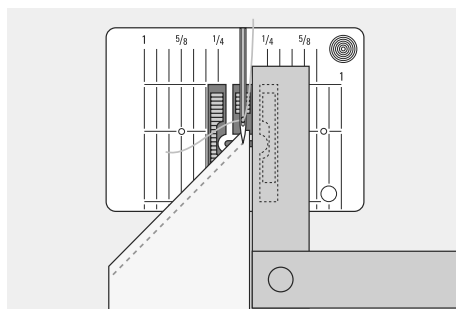


Ayağın ön tarafında yüksekliği düzeltmek için, iğneye yakın olarak ayağın sağ tarafına bir veya daha fazla plaka yerleştiriniz. Ayak tekrar uygun ve doğru seviyede olana kadar dikişe devam ediniz ve plakaları çıkarınız.

Köşelerin Dikilmesi



Dikiş deliğinin genişliği nedeniyle dış transport dizileri birbirinden oldukça ayrı dyrmaktadır.

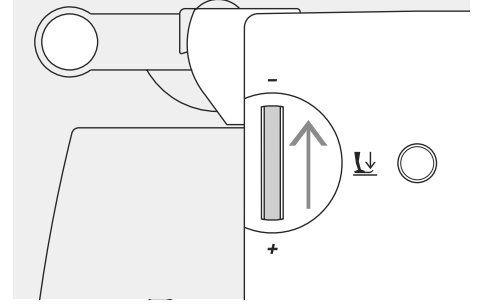
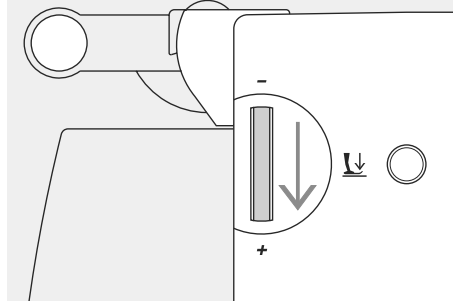


Bir veya birden daha fazla küçük plakaların dikiş ayağının sağ tarafında yanal dikilecek olan parçanın kenarına sık bir şekilde konulması durumunda, köşeleri dikerken dikilecek olan parça daha iyi yürütülür.

Baskı ayak basıncı

Baş gövde üzerindeki katran

- Basınç baş gövdenin sol tarafında ayarlanır



Standart basınç

- Normal dikiş işi için
- Hata = 47
- Hata ayarı her zaman görülür, çünkü yanıp, söner



Arttırılmış basınç

- Sıkı kumaş için
- Kumaş beslenmeyi iyileştirin ve geliştirin



Azaltılmış Basınç

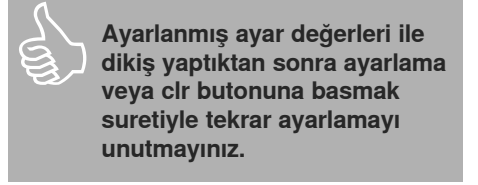
- Jarse ve gevşek örgüler
- Kumaşın uzamasını önlemek için
- Kumaşın hala doğru ve uygun besleme yapacağı şekilde basıncı ayarlayınız



Ayar

Farklı kumaşlar, iplikler, stabilizerler ve arayüz malzemeleri, programlanmış dikişleri etkileyebilir ve bundan dolayı, bazen, bunlar eklenemez veya birbirinin üzerine geçirilemez, diğer bir ifade ile deseni oluşturan dikişler, birbirlerine ya çok yakın veya çok uzaktadır.

Bu olumsuz etkiler ayar işlemi ile düzeltilir ve böylece dikiş formasyonu, gerekli olduğu yerlerde, kumaşa uygun olacak şekilde ayarlayın.



Pratik ve Dekoratif Dikişler için Ayar

Jarse ve triko gibi yumuşak kumaş dikerken, dikilmekte olan dikişi geren baskı ayağının altında kumaş gerilmeye eğilim gösterir. Örneğin, bal peteği dikişi açılır ve çok uzundur. Daha kalın kumaşlar dikişlerin birbirlerinin üzerinden atlama yapmasına neden olur ve bu da çok kısa yapar. Ayarlamayı yapmak çok kolaydır. Önce test yapınız-dikiniz!

Dikiş formasyonu çok uzun



Dikiş formasyonu çok yakın



Arzu edilen dikiş formasyonu



- Ayar düğmesine basınız
- Sol iğne pozisyon düğmesine basınız = daha kısa dikiş uzunluğu (maksimum 9 aşama)

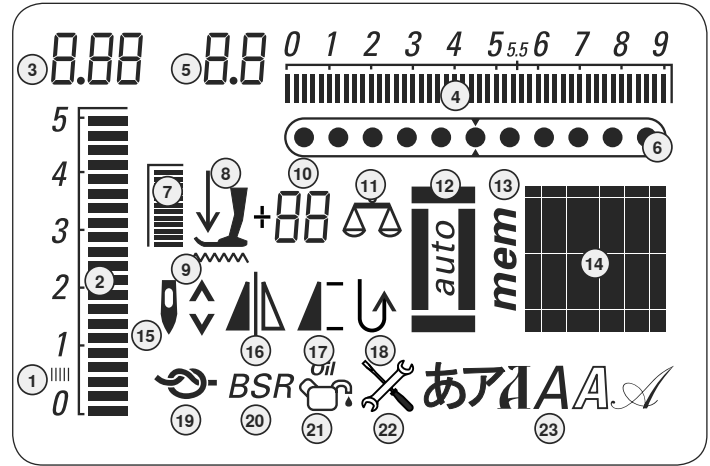
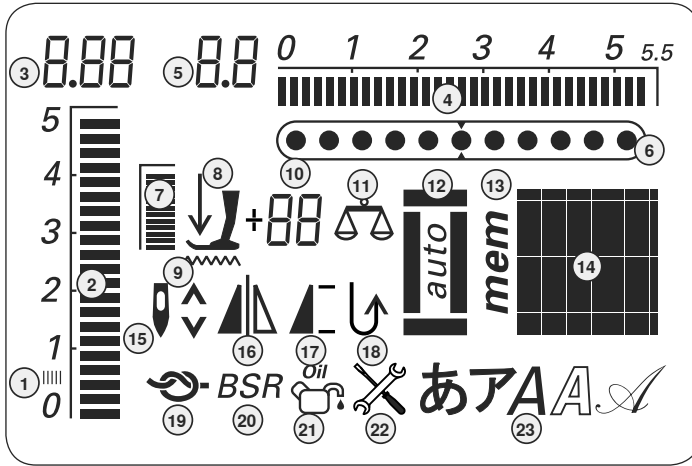


- Ayar düğmesine basınız
- Sağ iğne pozisyonu düğmesine basınız = daha uzun dikiş uzunluğu (maksimum 9 aşama)

Gösterge

aurora 430 / 440 QE

aurora 450



- 1 **Saten dikiş;** yoğun, kısa zig-zag dikiş
- 2 **Dikiş uzunluğu;** Temel ayar sürekli yanıp, söner
- 3 **Dikiş uzunluğu;** Gerçek değerişliği; Temel ayar sürekli yanıp, söner
- 4 **Dikiş genişliği;** Temel ayar sürekli yanıp, söner
- 5 **Dikiş genişliği;** Gerçek değer
- 6 **İğne pozisyonu;** 11 pozisyon
- 7 Baskı ayağı basıncı; Temel ayar yanıp, söner
- 8 **Ok ve baskı ayağı sembolü;** Baskı ayağı kaldırıldığında ve dikiş bilgisayarı çalıştığında yanıp, söner
- 9 **Besleme ağızı sembolü;** Nakış modunda besleme ağızı indirildiğinde yanıp, söner

10 Üçlü dijital gösterge:

- a. Baskı ayağı göstergesi; seçilen dikiş için karşılık gelen ayak gösterilir
 - b. Baskı ayağı basıncı; ayarlama sırasında baskı ayağı basıncı gösterilir
 - c. Denge; dengeleme sırasında denge adımları gösterilir
- 11 **Denge sembolü;** Denge düğmesine basıldığında görünür
 - 12 **Düğme deliği sembolü;** düğme deliği seçildiğinde görünür
 - 13 **«mem»-göstergesi;** Hafıza açıkken görünür
 - 14 **Dikiş göstergesi;** (grafik yada sayısal)
 - 15 **İğne durdurma aşağı / yukarı;** arıza durmada yukarı

16 Ayna imajı; sol / sağ

- 17 **Kalıp başlangıcı/kalıp sonu - Sembol**
- 18 **Sürekli ters dikiş**
- 19 **Sabitleme fonksiyonu**
- 20 **BSR: BERNINA Dikiş Regülatörü**
- 21 **Temizleme uyarısı;** Dikiş bilgisayarı temizlenmek / yağlanmak zorunda olduğunda görünür
- 22 **Servis uyarısı;** Dikiş bilgisayarı servis için BERNINA bayiine götürülmek zorunda olduğunda görünür
- 23 **Alfabe**

Fonksiyon düğmeleri



Dikiş genişliği

- sol düğme = dikiş genişliğini daraltır
- sağ düğme = dikiş genişliğini artırır
- düğmeyi basılı olarak tutunuz = hızlı işlemler
- seçilen dikişin temel ayarı sürekli yanıp, söner



Dikiş uzunluğu

- sol düğme = uzunluğu azaltır
- sağ düğme = uzunluğu artırır
- düğmeyi basılı olarak tutunuz = hızlı işlemler
- seçilen dikişin temel ayarı sürekli yanıp, söner



İğne pozisyonu

- sol düğme = iğne sola
- sağ düğme = iğne sağa
- düğmeyi basılı olarak tutunuz = hızlı işlemler
- toplam 11 iğne pozisyonu: 5 sol, 5 sağ ve 1 merkez



Model Başlangıcı

- Düğmeye basınız
- iğne, bir dikiş veya dikiş programının başlangıcına hareket eder



Ayna imajı (sol/sağ)

- düğmeye basınız
- seçilen dikişin ayna imajı dikilecektir



«clr» (Silme)

- düğmeye basınız
- Dikiş uzunluğu, Dikiş genişliği, iğne pozisyonları ana ayarlamalara geri döner
- faal fonksiyonlar silinir

İstisna:

İğne durdurma aşağı



Güvenliğe alma fonksiyonu (4 Dikiş ile)

- Dikiş işlemine başlamadan önce düğmeye basınız = ferdi dikişler veya dikiş kombinasyonu, başlangıçta güvenlik altına alınır
- Ferdi dikiş işlemi esnasında düğmeye basınız = dikiş son bölümde güvenlik altına alınır
- dikiş bilgisayarı dururu
- bir dikiş bileşimini dikerken düğmeye basınız = dikiş bileşimi sonunda sağlama alınır
- dikiş bilgisayarı durur



İğne yukarı/aşağı

Temel ayarda ok yukarıyı gösterir.

- düğmeye kısaca basınız:
 - iğne yukarı yada aşağı gidecektir (ayak kontrolüne basıldığı gibi)
- düğmeye daha uzun basınız:
 - iğne aşağı doğru gidecektir
 - göstergedeki ok aşağıyı işaret edecektir
 - dikiş bilgisayarı iğne aşağıdayken durur
- düğmeye tekrar daha uzun basınız:
 - iğne yukarı doğru gidecektir
 - göstergedeki ok yukarıyı işaret edecektir
 - dikiş bilgisayarı iğne yukarıdayken durur



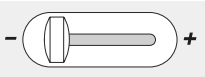
Denge / BSR

Denge

- düğmeye basınız
- ekrandaki denge sembolü faal hale geçer
- iğne pozisyonunun sol okuna basınız = dikişler arasındaki boşluğu azaltır
- iğne pozisyonunun sağ okuna basınız = dikişler arasına boşluk ilave eder
- düğmeye tekrar basınız = denge kapanır, değiştirilen dikiş temel ayara geri döner
- denge işlemi sırasında değiştirilen iğne pozisyon ayarları aynı kalır

BSR

- takılı BSR ayağı ile, düğmeye basmak suretiyle BSR fonksiyonu açılır ve kapanır



Kayma hız kontrolü

- Motor hızı kayma kontrolü ile minimumdan maksimuma kadar serbestçe ayarlanabilir
- Bobin ipini sararken, dikiş bilgisayarı dikiş yapmadığında sarıcının hızı düzenlenebilir



«mem» (Hafıza)

- «mem» düğmesine basınız
- Ekranda «mem» görünür
- Hafıza yeri (60)'ı boşaltınız ve kursor yanıp, söner
- Dikişler, harfler ve rakamlar üzerinde gitmek ve bunları programlamak için sol ok ve «mem» düğmesini kullanınız



Reverse Ters dikiş hızlı geri dönme:

- düğmeye basınız; düğme serbest bırakılana kadar ters dikiş yapar
- düğme deliklerini programlar
- örme uzunluğunu programlar
- Güvenlik programı No. 5'de dikiş sonu
- dikişin başlangıcında ve sonunda elle sabitleme

Sürekli ters dikiş:

- dikişten önce bir bip sesi duyulana kadar sembol ekranda görülene kadar düğmeye basınız
- dikiş bilgisayarı seçilen dikişi tersten diker
- iptal etmek için: dikişten önce bir bip sesi duyulana kadar düğmeye basınız ve sembol kaybolur



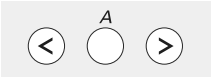
Ana çerçevede Kalıp sonu/Kalıp tekrarı

- Dikiş yaparken düğmeye basınız
- dikiş bilgisayarı aktif tekli dikişin yada bir dikiş kombinasyonunda aktif dikişin (hafızada) sonunda durur
- Dikişten önce düğmeye basınız ve serbest bırakınız
- Ekranda Kalıp ve sembol görünür
 - Tekli bir dikiş yada Hafızadaki bir dikiş kombinasyonunun ilk dikişi bir kerededir, dikiş bilgisayarı duracaktır
 - dikiş devam ederken, Kalıp sonu fonksiyonu tekrar kapanır ve sembol gözden kaybolur
- Dikişten önce bir bip sesi duyulana kadar düğmeye basınız
- Ekranda Kalıp ve sembol görünür
 - Hafızadaki bir dikiş yada dikiş kombinasyonu bir kerededir
 - dikişten önce bir bip sesi duyulana kadar düğmeye tekrar basıldığı sürece Kalıp sonu fonksiyonu aktif haldedir
 - Ekrandaki kalıp sonu sembolü gözden kaybolur



Çalıştırma-Durdurma düğmesi

- Ayak kontrolü olmaksızın çalıştırırken dikiş bilgisayarı çalıştırır ve durdurur
- Ekli nakış modülü ile nakış modunda dikiş/nakış bilgisayarı çalıştırır ve durdurur
- Ayak kontrolü olmaksızın, BSR ayağı takılı ve fişteyken BSR fonksiyonunu çalıştırır ve durdurur



Dikişler

- Tek modunda, bütün dikiş desenlerini toparlamak amacıyla oklu düğmelere basın

Harfler, rakamlar

- orta düğmeye basınız
- mevcut fontlardan biri ekranda görünecektir
- fontu seçmek için Alfabe düğmesine basınız
- harfler, rakamlar ve özel karakterler üzerinde ileri doğru gitmek için sağ düğmeye basınız (A B C...)
- özel karakterler üzerinde geriye doğru gitmek için sol düğmeye basınız ([]...)

Harfler/rakamlar/özel karakterler
 A B C D E F G H I J K L M N O P Q
 R S T U V W X Y Z Ä Ö Ü Å Æ Ç Ø
 Ñ È É Ê Æ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
 _ . ' ! + = & ÷ ? % ç @ () []



(#) -Düğmesi

Standart = grafik ekran

- düğmeye basınız ve istenen dikiş numarasını giriniz
- dikiş grafik olarak (imaj) görüntülenecektir

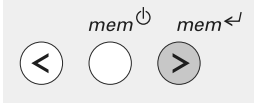
Alternatif = sayısal ekran

- kısa bir bip sesi duyulana kadar düğmeye basınız
- aktif dikişin ekranı grafikten (imaj) sayısala (rakam) değişecektir
- diğer dikişler artık sayısal olarak (rakam) gösterilecektir aynı şekilde tekrar standart ekrana geçiniz

3 rakamlı dikiş numaralarını girmek için:

- rakamı görünene kadar düğmeye basınız
- şimdi diğer iki rakamı giriniz

Hafıza



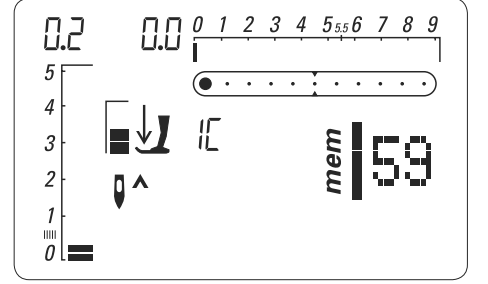
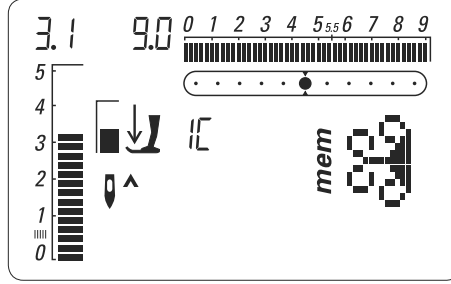
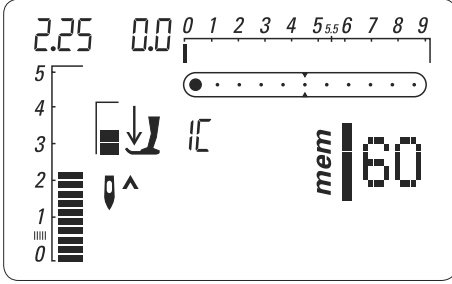
Hafıza düğmeleri

- İçerikte geriye doğru ilerlemek için sol düğmeyi kullanınız
- Hafızayı açmak ve kapamak için orta düğmeyi kullanınız
- Saklamak ve ileri doğru gitmek için *mem* düğmesini kullanınız

90 (aurora 440 QE) yada 60 (aurora 430 / 450) dikişlerin, harflerin yada rakamların herhangi bir kombinasyonu uzun süre boyunca Hafızada saklanabilir. Bunlar kullanıcı tarafından siline kadar saklanmış şekilde kalırlar. Güç kaynağından doğan

arızalar yada kesintiler Hafızayı etkilemez. Dikiş genişliğinde, dikiş uzunluğunda yada iğne pozisyonundaki değişiklikler her zaman yapılabilir. Özel dikişler, harfler yada rakamlar silinebilir yada üzerlerine yazılabilir.

Pratik ve dekoratif dikişlerin programlanması



Hafızanın açılması

- *mem* düğmesine basınız
- sol taraftaki kursör ve mevcut olan boş hafıza yerlerinin sayısı (örneğin 60) parıldamaya başlar ve «mem» ekranda gözükür

- bir dikiş seçiniz
- ekranda dikiş imajı görünür
- *mem* (sakla) düğmesine basınız
- dikiş programlanır

- Mevcut Hafıza boşluklarının sayısı görünür (kursör ve hafıza boşlukları yanıp, söner)
- bir sonraki dikişi seçiniz
- saklamak için *mem* düğmesine basınız, aynı biçimde devam ediniz



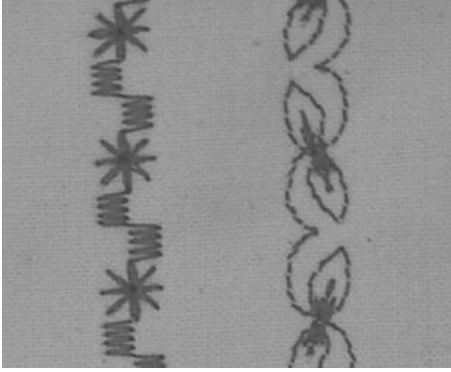
Bu dikiş desenleri ve programları programlamaz:

Güvenlik programları No. 5, No. 61 (450)
Küçük delik No. 20, 21 (450), No. 18, 19 (440), No. 17 (430)
Program No. 19'de düğme dikme (450), No. 17 (440), No. 16 (430)
Örme Program No. 22 (450), No. 20 (440), No. 18 (430)
Geniş Kopma dikiş No. 23 (450)
Teyel dikiş No. (450), No. 21 (440), No. 19 (430)



Dikişin başlaması

Ayak kontrolüne yada çalıştırma-durdurma düğmesine basıldığında, dikiş bilgisayarı dikiş kombinasyonunu otomatik olarak dikmeye başlar.



A

B

aurora 430 / 440 QE**Örnek A:
Bir dikiş kombinasyonunun sürekli dikilmesi**

- mem^{\oplus} düğmesine basınız = Hafıza açılır
- Dikişi seçiniz, örneğin No. 155 (440) yada 126 (430)
- mem^{\leftarrow} düğmesine basınız, yeni dikişi seçiniz, örneğin dikiş no. 92 (440) yada 69 (430), mem^{\leftarrow} düğmesine basınız v.s.
- Dikiş kombinasyonunu dikiş
- mem^{\oplus} düğmesine basınız = dikiş kombinasyonu saklanacaktır
- Dikiş işlemi sırasında ekranda bir kum saati görünecektir

**Örnek B:
Dikiş ve fonksiyonun kombine edilmes (Ayna imajı) ve kesintisiz dikiş**

- İstenen dikiş programlayınız, örneğin No. 159 (440) yada 130 (430)
- Ayna imajını aktif hale getiriniz, aynalı dikiş No. 159 (440) yada 130 (430)'u programlayınız



- Dikiş kombinasyonunu dikiş, dikişler değişir (orijinal ve ayna imajı)

aurora 450**Örnek A:
Bir dikiş kombinasyonunun sürekli dikilmesi**

- mem^{\oplus} düğmesine basınız = Hafıza açılır
- Dikişi seçiniz, örneğin No. 143
- mem^{\leftarrow} düğmesine basınız, yeni dikişi seçiniz, örneğin dikiş no. 95, mem^{\leftarrow} düğmesine basınız v.s.
- Dikiş kombinasyonunu dikiş
- mem^{\oplus} düğmesine basınız = dikiş kombinasyonu saklanacaktır
- Dikiş işlemi sırasında ekranda bir kum saati görünecektir

**Örnek B:
Dikiş ve fonksiyonun kombine edilmes (Ayna imajı) ve kesintisiz dikiş**

- İstenen dikiş programlayınız, örneğin No. 152
- Ayna imajını aktif hale getiriniz, aynalı dikiş No. 152'ü programlayınız



- Dikiş kombinasyonunu dikiş, dikişler değişir (orijinal ve ayna imajı)

**Nakış iğnesi ile dekoratif dikiş kombinasyonları**

- dikişe daha dolgun bir görünüm verir

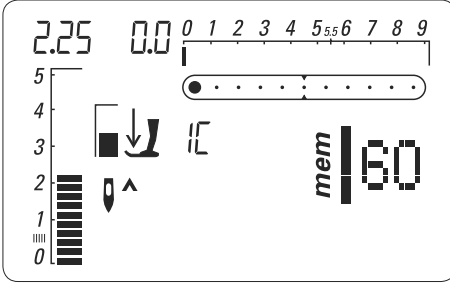
Duble kumaşta dikiş kombinasyonları

- Alt tabaka buruşmaz

Tek kumaş üzerinde dikiş bileşimleri

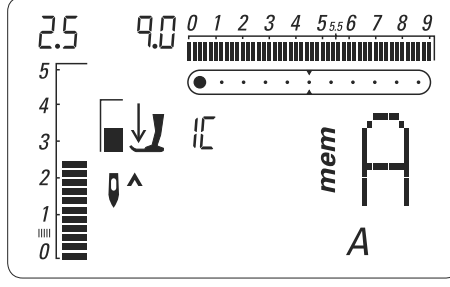
- Destek için her zaman uygun stabilizör kullanın
- dikişten sonra çıkarınız
- En iyi sonuç elde etmek amacıyla, bobin kutusunu parmağınla alt ipliğe takınız (430 / 440 QE)

Alfabelerin ve rakamların programlanması



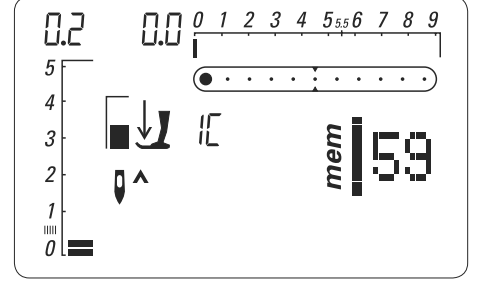
Hafızanın açılması

- *mem* düğmesine basınız
- sol taraftaki kursor ve mevcut olan boş hafıza yazılarının sayısı (örneğin 60) parıldamaya başlar ve «mem» ekranda gözükür



Alfabe seçimi

- İstedığınız alfabeyi seçmek için Alfabe düğmesine basınız
- Seçtiğiniz alfabedeki A harfi ekranda görünür



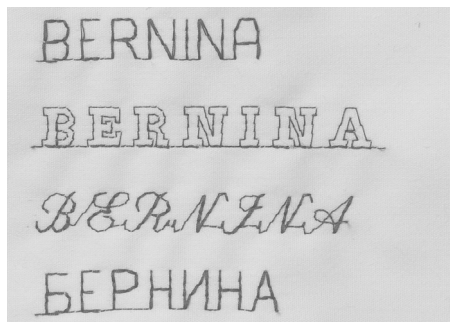
Harflerin/rakamların programlanması

- Harfi/rakamı seçiniz
- *mem* (sakla) düğmesine basınız = harf/rakam programlanır
- Boş Hafıza yerinin sayısı belirtilir (sayı ve kursor yanıp, söner)
- *mem* vs.'yi kullanarak program yapınız
- Birkaç kelimenin programlanması
- bir boşluk girmek için (_) 'i seçiniz
- *mem* kullanarak program yapınız
- Bir sonraki kelimeyi programlayınız
- Eğer ayarlamalar dikiş uzunlupu yada genişliği için yapılmaktaysa, tüm programlanmış harfler ve/veya sayılar etkilenecektir
- Eğer sadece tek harfler yada rakamlar değiştiriliyorsa, her bir dikiş buna göre ayrı, ayrı değiştirilmelidir

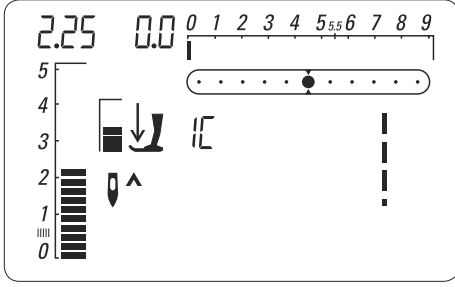
Örnek: Harflerin ve sayıların programlanması

- hafızayı açınız ve fontu seçiniz
- harflerin ve/veya sayıların girişini yapınız
- girişi yapılan harfler veya sayılar ekranda gözükür
- sağlama alma fonksiyonu çalıştırın ↻
- dikiş bilgisayarı, girişi yapılan bileşimin başlangıcında güvenceye alır
- bileşimi hafızaya almak için -butona- basın *mem*
- bir saat camını güvenceye alma işlemi esnasında bu işlem ekranda gözükür
- bağlantı ipliklerini düzeltiniz

Büyük harflerle	A
Çift büyük harflerle	A
El yazısı (İtalik)	A
Kiril büyük harflerle (450)	A



Hafızadaki düzeltmeler



Dikiş bilgisayarnını elektrik kaynağından bağlantısı kesilse dahi Hafızanın içeriği saklanmış vaziyette kalır. İstediği zaman bunlar çağrılabilir.

Hafıza içeriği ancak bunlar saklanmamış vaziyetteyken Hafıza kapatılmadan önce dikiş bilgisayarı *mem* düğmesine basılmadan kapatılırsa kaybolacaktır.

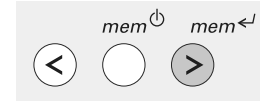
Hafızadaki denge

- Hafızanın içeriği bir bütün olarak aşağıdaki gibi dengelenebilir:
 - Hafızayı kapatınız *mem*
 - Denge düğmesine basınız *BSR*
 - Hafızayı açınız, artık her iki *mem*
 - İğne pozisyon düğmesi ile Hafıza içeriğinin bütünü dengeleyiniz



Belli dikişleri, harfleri ve sayıları düzeltmek

- mem* yada sol düğmeye basınız ve düzeltmek istediğiniz dikişin üzerine geliniz



- Yeni dikişnumarasını/harfi/sayı, yeni dikiş uzunluğunu/genişliğini yada iğne pozisyonunu seçiniz
- mem* düğmesine basınız (saklamak için)
- Orijinal dikiş düzelir

Belli dikişleri, harfleri ve sayıları silmek

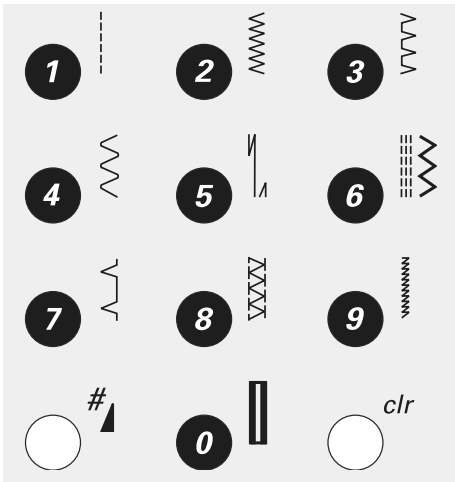
- mem* yada sol düğmeye basınız ve silmek istediğiniz dikiş ekranda görünene kadar ilerleyiniz
- «clr» düğmesine basınız
- İstenen dikiş/harf/sayı silinir

Tüm Hafıza içeriğinin silinmesi

- «clr» düğmesine basınız, basılı tutunuz ve *mem* düğmesine basınız
- Her iki düğmeyi de serbest bırakınız
- mem* tuşuna basarak hafızadan çıkınız *mem*

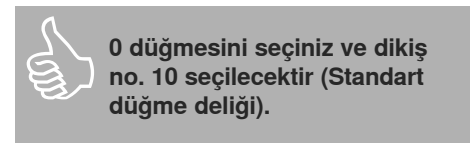
Hafızadan çıkış

- mem* düğmesine basınız
- Saklam işlemi sırasında ekranda bir kum saati görünecektir
- Tüm kayıtlar saklanır
- Hafıza kapanır
- «mem» kelimesi ekrandan kaybolur



Dikiş seçimi

- dikişler 1-10:** seçiminize karışık gelen sayıya dokununuz; dikiş numarası ve temel genişlik eve uzunluk ayarları görünür
- dikişler 11-99:** #-düğmesine ve karşılık gelen sayıya basınız
- dikişler 100'den itibaren** numaralı göstergede «1» görünene kadar #-düğmesine basınız, akabinde dikişin son iki rakamını giriniz



Dikiş seçimi

1

Düz dikiş

Tüm streç olmayan kumaşlar.
Tüm düz dikiş işleri

2

Zig-zag

Çoğu kumaş tipi. İnce kumaşların temiz finisajı gibi tüm basit zig-zaglar. Elastik ve dantel üzerine dikiş

3

Vari-overlok

Temel olarak ince jarse, streç overlok dikişler ve ajurlar için

4

Akan dikiş

Çoğu kumaş tipi. Onarım, yama, dikişlerin kuvvetlendirilmesi, v.s.

5

Sabitleme dikişi

Tüm kumaş tipleri. Düz dikişte dikişin başlangıcını ve sonunu sabitlet

6

Üçlü düz ve üçlü zig-zag

Kaba, ağır kumaşlarda dikiş kuvvetlendirme, üst dikiş

7

Kör dikiş

Çoğu kumaş tipi. Kör ajur, yumuşak jarse ve ince kumaşlarda katlı uç efekti, dekoratif dikişler

8

Duble overlok

Tüm örme tipleri. Overlok = tek bir işlem ile dikme ve düzeltme, dekoratif dikişler

9

Süper streç

Tüm süper streç kumaşlar için açık dikiş

10

Standart düğme deliği

İnce ile orta ağırlık arası kumaşlar. Bluzlar, gömlekler, pantolonlar, yatak çarşafları, vs.

11

Dar düğme deliği

Hafif ile orta ağırlık arası kumaşlar. Bluzlar, elbiseler, dokumalar, çocuk ve bebek elbiseleri, el sanatları

12

Streç düğme deliği

Pamuk, yün, ipek ve sentetik fiberden tüm streç kumaşlar

aurora 430

13

Anahtar düğme deliği

Ağır, streç olmayan kumaşlar. Ceketler, kabanlar, pantolonlar, ev kıyafetleri

18

Örme programı

İnce ve orta ağırlıklı kumaşlar için otomatik örme

24

Üniversal dikiş

Orta ağırlıklı örgüler, havlu dikişi ve sıkı-sağlam örgüler. Overlok dikişler, düz ekleme dikişleri

14

Düz dikiş düğme deliği

Düğme deliklerini, cep kenarlarını desteklemek için, özellikle deri yada imitasyon derilerde düğme deliği dikişi için

19

Teyel dikiş

Teyel dikişler, ajurlar, kapitoneler, vs.

25

Dikişsiz zig-zag

Temiz finisaj dokuma kumaşlar, güçlendirici kenarlar, ekleme lastik, dekoratif dikiş

15

Hand-look düğme deliği

Hafif ile orta ağırlık arası dokuma kumaşlar. Bluzlar, elbiseler, ev kıyafetleri, gecelikler

20

Kuvvetlendirilmiş overlok

Orta ile ağır arası örmeler ve havlu, overlok dikişler, düz ek dikişleri

26

Likra dikiş

Tüm çift taraflı streç kumaşlar, düz ek dikişler ve ajurlar, iç giyimde güçlendirilmiş dikiş

16

Düğme dikme programı

2 ila 4 delikli düğmeler için

22

Jarse dikiş

Natürel, karışık yada sentetik kumaşlar ve narin örmeler. Görünür dikişler ve ajurlar. jarse / interlok tamiri

28

Örme-Overlok

Tüm örmeler, makine yada el yapımı, overlok dikiş. Tek bir işlemde dikişler ve finisaj kenarlar

17

Düz dikiş ilmek

Kordlar ve dar şeritler için açıklıklar, dekoratif işler

23

Petek dikiş

Çoğu interlok ve dokuma kumaşlar. Görünür dikişler ve ajurlar, vs.

aurora 440 QE

13

**Yuvarlak düğme deliği**

Her tip orta ile ağır arası kumaşlar için. Elbise, ceket, kaban, yağmurluk

14

**Anahtar düğme deliği**

Ağır, streç olmayan kumaşlar, ceketler, kabanlar, pantolonlar, ev kıyafetleri

15

**Düz dikiş düğme deliği**

Düğme deliklerini, cep kenarlarını desteklemek için, özellikle deri yada imitasyon derilerde düğme deliği dikişi için

16

**Hand-look düğme deliği**

Hafif ile orta ağırlık arası dokuma kumaşlar. Bluzlar, elbiseler, ev kıyafetleri, gecelikler

17

**Düğme dikme programı**

2 ila 4 delikli düğmeler için

18

**Dar zig-zag ilik**

Kordlar ve dar şeritler için açıklıklar, dekoratif işler

19

**Düz dikiş ilmek**

Kordlar ve dar şeritler için açıklıklar, dekoratif işler

20

**Örme programı**

İnce ve orta ağırlıklı kumaşlar için otomatik örme

21

**Teyel dikiş**

Teyel dikişler, ajurlar, kapitoneler, vs.

22

**Toplama dikiş**

Çoğu kumaş tipi; Çeken lastik ile toplama. Bitiştirme dikişleri = preslenmiş iki kenarın birleştirilmesi ve birlikte dikilmesi

23

**Streç-Overlok**

Orta ile ağır arası örmeler ve havlu, overlok dikişler, düz dikişleriVerbindungsnaht

24

**Jarse dikiş**

Natürel, karışık yada sentetik kumaşlar ve narin örmeler. Görünür dikişler ve ajurlar. Jarse/interlok tamiri

25

**Petek dikiş**

Çoğu interlok ve dokuma kumaşlar. Görünür dikişler ve ajurlar, vs.

26

**Ünliversal dikiş**

Keçe ve deri gibi ince kumaşlar. Düz ek dikişleri, görünür dikişler, elastik üzerinde dikiş, dekoratif dikişler

27

**Dikişsiz zig-zag**

Temiz finisaj dokuma kumaşlar, güçlendirici kenarlar, ekleme lastik, dekoratif dikiş

28

**Likra dikiş**

Tüm çift taraflı streç kumaşlar, düz ek dikişler ve ajurlar, iç giyimde güçlendirilmiş dikiş

29

**Streç dikiş**

Tüm streç kumaşlar, spor elbiselerinde açık dikiş

30

**Kuvvetlendirilmiş Overlok**

Orta ile ağır arası örmeler ve havlu, overlok dikişler, düz ek dikişleri

31

**Örme-Overlok**

Tüm örmeler, makine yada el yapımı, overlok dikiş. Tek bir işlemde dikişler ve finisaj kenarlar

aurora 450

13 **Yuvarlak düğme deliği**

Her tip orta ile ağır arası kumaşlar için. Elbise, ceket, kaban, yağmurluk

14 **Kare sonu ile yuvarlak düğme deliği**

Orta - ağır ağırlıklı kumaşlara kadar: Ceketler, montlar ve yağmurluklar

15 **Anahtar düğme deliği**

Ağır, streç olmayan kumaşlar, ceketler, kabanlar, pantolonlar, ev kıyafetleri

16 **İnceltilmiş son ile anahtar deliği düğme deliği**

Sabit, sağlam, uzamıyankumaşlar için: ceketler, montlar, spor giysiler

17 **Hand-look düğme deliği**

Hafif ile orta ağırlık arası dokuma kumaşlar. Bluzlar, elbiseler, ev kıyafetleri, gecelikler

18 **Düz dikiş düğme deliği**

Düğme deliklerini, cep kenarlarını desteklemek için, özellikle deri yada imitasyon derilerde düğme deliği dikişi için

19 **Düğme dikme programı**

2 ila 4 delikli düğmeler için

20 **Dar zig-zag ilik**

Kordlar ve dar şeritler için açıklıklar, dekoratif işler

21 **Düz dikiş ilmek**

Kordlar ve dar şeritler için açıklıklar, dekoratif işler

22 **Örme programı**

İnce ve orta ağırlıklı kumaşlar için otomatik örme

23 **Geniş Fermuar dikişleri**

Orta ile ağırlıktaki kumaşlar için: Açıklıkları, fermuarı kadın eteğindeki cepleri takviye etmek için

24 **Teyel dikiş**

Teyel dikişler, ajurlar, kapitoneler, vs.

25 **Çoğu kumaş tipi;**

Çeken lastik ile toplama. Bitiştirme dikişleri = preslenmiş iki kenarın birleştirilmesi ve birlikte dikilmesi

26 **Streç-Overlok**

Orta ile ağır arası örmeler ve havlu, overlok dikişler, düz dikişleri

27 **Jarse dikiş**

Natürel, karışık yada sentetik kumaşlar ve narın örmeler. Görünür dikişler ve ajurlar. Jarse/interlok tamiri

28 **Petek dikiş**

Çoğu interlok ve dokuma kumaşlar. Görünür dikişler ve ajurlar, vs.

29 **Üniversal dikiş**

Keçe ve deri gibi ince kumaşlar. Düz ek dikişleri, görünür dikişler, elastik üzerinde dikiş, dekoratif dikişler

30 **Dikişsiz zig-zag**

Temiz finisaj dokuma kumaşlar, güçlendirici kenarlar, ekleme lastik, dekoratif dikiş

31 **Likra dikiş**

Tüm çift taraflı streç kumaşlar, düz ek dikişler ve ajurlar, iç giyimde güçlendirilmiş dikiş

32 **Streç dikiş**

Tüm streç kumaşlar, spor elbiselerinde açık dikiş

33 **Kuvvetlendirilmiş Overlok**

Orta ile ağır arası örmeler ve havlu, overlok dikişler, düz ek dikişleri

Geçici olarak değiştirilmiş dikiş Hafızası

Geçici olarak değiştirilmiş dikiş Hafızası

- bütün dikiş ve malzeme tipleri için
- değiştirilmiş dikiş uzunluğu, dikiş genişliği ve iğne pozisyonu otomatik olarak saklanacaktır
- Değiştirilmiş bir dikişin dikilmesi (örneğin zig-zag)
- bir başka dikiş seçme ve dikme (örneğin düz dikiş)
- değiştirilmiş zig-zag'a geri dönerken değişiklikler kalacaktır
- değiştirilmiş dikiş Hafızası gerektiği kadar çok dikiş içerebilir

Ana ayarların tekrar ayarlanması

Temel ayarlara geri dönme:

- dikişler elle temel ayarlara geri döndürülebilirler
- «clr»-düğmesine basınız
- dikiş bilgisayarı kapatıldığında, Değiştirilmiş dikiş Hafızasındaki tüm değiştirilmiş dikiş ayarları silinecektir

Uygulama:

- Malzemeye uyması için kenarları tamamlama, zig-zag, vari-overlok ayarı gibi iki değiştirme uygulaması kullanılırken özellikle yararlıdır
- düz dikiş: değiştirilmiş dikiş uzunluğunu kullanınız
- kör dikiş: dikiş genişliğini ve dikiş uzunluğunu malzemeye uyacak biçimde değiştirme

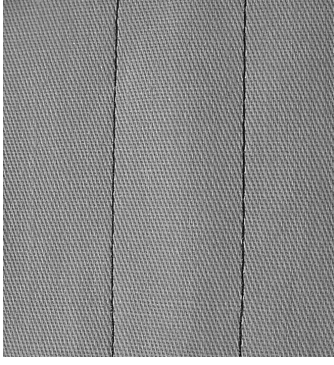


Kişisel kayıt edici sınırsız olup, istenen birçok dikiş değişiklikleri içerebilir (dikiş uzunluğu, dikiş konumu, ayna fonksiyonu ve ayar).

Düz Dikiş



Dikiş: **Düz dikiş No. 1**
 İğne: **seçilen kumaşa uygun boyut ve tipte iğne**
 İplik: **pamuklu veya polyester**
 Besleme mandalı: **yukarı**
 Baskı ayağı: **430 / 440 QE: Ters yönde desen ayak No. 1**
450: Ters yönde desen ayak No. 1C



Düz dikiş

- Dikiş bilgisayarını açtığınız zaman, pratik dikişler gözüktür

Uygulama

- Tekniğe göre uygun baskı ayağı seçilir, örneğin manuel örgü veya yama işi
- Bütün kumaşlar için elverişlidir



Kumaşa uygun olacak şekilde dikiş uzunluğunun ayarlanması

Örneğin, denimle daha uzun dikiş uzunluğunu kullanınız (yaklaşık 3 - 4mm), patiska ile daha kısa uzunluk uygulayınız (2 - 2.5mm).

İpliğe uygun olacak şekilde dikiş uzunluğunu ayarlayınız

Örneğin üst dikiş için şerit ipliği ile dikiş yapıldığı zaman daha uzun dikiş uzunluğu kullanınız (yaklaşık 3 - 5mm).

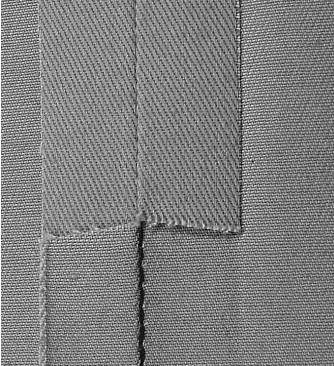
İğne durdurmayı çalıştırınız

Dikişi ayarlamak veya ipliği döndürdüğünüz zaman kumaşın kaymasını önler.

Üçlü Düz Dikiş



Dikiş: **Üçlü düz dikiş No. 6**
 İğne: **Kot pantolonlar veya 80-90 universal**
 İplik: **pamuklu veya polyester**
 Besleme mandalı: **yukarı**
 Baskı ayağı: **430 / 440 QE: Ters yönde desen ayak No. 1**
450: Ters yönde desen ayak No. 1C
kot pantolon ayak No. 8 (opsiyonel aksesuar)



Açok Dikiş

- Denim ve kadife gibi sabit ve yoğun olarak örgülü kumaşlar için sağlam ve dayanıklı dikiş
- aşınmaya tabi olan sağlamlaştırılmış dikiş



Ağır tabaka veya çok yoğun örgülü kumaşlar için:

Bir kot pantolon iğnesi veya kot pantolon ayak no. 8, denim veya çadır bezi gibi çok ağır kumaşları dikerken yardımcı olur.

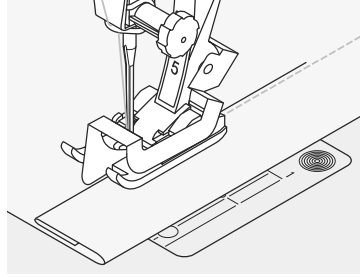
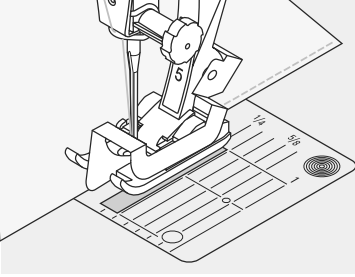
Dekoratif Üst Dikiş

Dikişi uzatınız ve denim ve dekoratif üst dikiş gibi kullanınız.

Kenar dikimi

- Dikiş: **Düz dikiş no. 1**
 İğne: **Seçilen kumaş için uygun ebat ve tip**
 İplik: **Pamuklu, polyester yada kordonet (üst dikiş)**
 Besleme ağızı: **Yukarı**
 Baskı ayağı: **Kör dikiş ayağı no. 5**
430 / 440 QE: Ters kalıp ayağı no. 1
450: Ters kalıp ayağı no. 1C
Kenar dikiş ayağı no. 10 (opsiyonel aksesuar)

Dar kenar dikişi



Ayak No. 5:
Herhangi bir sol yada uzak sağ iğne pozisyonu kullanınız
Ayak No. 10:
bütün iğne positionlar içindir

Dış kenarlar

- kat'ın kenarını kör dikiş ayağındaki kılavuzun karşısına yerleştiriniz
- İğne pozisyonunu katlı kenardan istenen mesafede seçiniz

Ajur kenarlar

- kat'ın kenarını kör dikiş ayağındaki kılavuzun karşısına yerleştiriniz (Ajurun iç üst kenarı)
- İğne pozisyonunu üst kenar boyunca dikmek üzere sağa doğru ayarlayınız

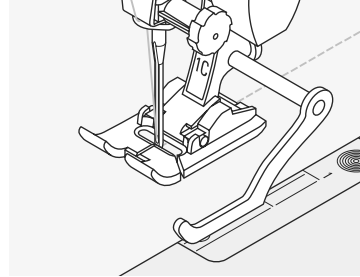
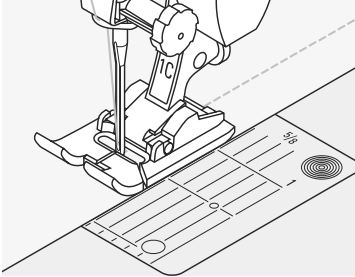
İğne pozisyonu

- Dış kenar için sol
- İç kenar için sağ (ajur kenarlar)

Baskı ayağı

- Kör dikiş ayağı No. 5

Geniş kenar dikişi



Kenar cetveli ile yüz yüze dikiş
 • eşit kare, çizgilerin, vs. dikilmesi için yardım

Kumaşın beslenmesi

Bir kılavuz olarak baskı ayağı:

- Katlı kenarı, baskı ayağı kenarı boyunca besleyiniz

Kılavuz olarak dikiş levhası:

- Katlı kenarı dikiş levhasındaki işaret boyunca besleyiniz (kenardan 3/8" ila 1 1/8" (1 ila 2.5 cm) arası dikiş için)

Dikiş kılavuzu:

- Dikiş kılavuzunu baskı ayağı şaftının arkasındaki delikten sokunuz
- İsteddiğiniz şekilde ayarlayınız
- Vidayı sıkınız
- Katlı kenarı dikiş kılavuzu boyunca besleyiniz
- Paralel hatlar dikmek için, dikiş kılavuzunu daha önceden dikilmiş bir dikiş hattı boyunca besleyiniz

İğne pozisyonu

- iğne pozisyonunu değiştirerek arzu edilen dikiş genişliğini seçebilirsiniz

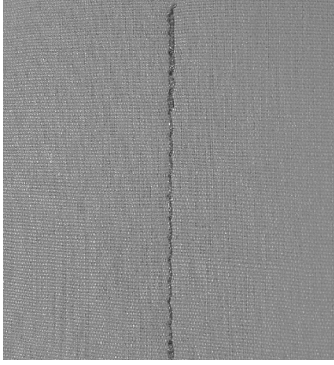
Baskı Ayağı

- **430 / 440 QE:** Ters kalıp ayağı no. 1
- **450:** Ters kalıp ayağı no. 1C

Sabitleme dikişi (düz dikiş)



Dikiş: **Sabitleme dikişi no. 5**
 İğne: **Seçilen kumaş için uygun ebat ve tip**
 İplik: **Pamuklu yada polyester**
 Besleme ağızı: **Yukarı**
 Baskı ayağı: **430 / 440 QE: Ters kalıp ayağı no. 1**
450: Ters kalıp ayağı no. 1C



Sabitleme dikişi

- Tüm kumaşlar için
- Dikişin başlangıcını ve sonunu sabitler

Uzun dikişleri dikme

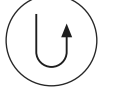
- Dikişin başlangıcında ve sonunda daha hızlı sabitleme
- Tüm kumaşlarda tam, düzenli ve güvenli sabitleme

Dikiş başlangıcı

- Dikiş bilgisayarı dikişi otomatik olarak sabitler (5 dikiş ileri, 5 dikiş ters)
- İleri doğru düz dikişle devam ediniz

Dikiş sonu

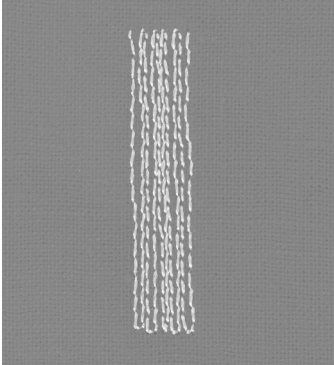
- Ana Çerçevedeki Hızlı Ters düğmesine basınız; dikiş bilgisayarı otomatik olarak sabitler (5 dikiş ters, 5 dikiş ileri)
- Dikiş bilgisayarı, sabitleme işlemi tamamlandığında otomatik olarak durur



Örme Programı



Dikiş: **430: Örme programı no. 18**
440 QE: Örme programı no. 20
450: Örme programı no. 22
 İğne: **Seçilen kumaş için uygun ebat ve tip**
 İplik: **Örme ipliği**
 Besleme ağızı: **Yukarı**
 Baskı ayağı: **Otomatik düğme deliği ayağı no. 3A**
430 / 440 QE: Ters kalıp ayağı no. 1
450: Ters kalıp ayağı no. 1C



Deliklerin yada yıpranan alanların hızlı örmesi

Tüm kumaşlarda ipliği doku ile değiştirir.

Hazırlama

- kumaşı örgü kasmağına geriniz ve bu durum buruşmayı önler

Daha geniş ve/veya daha uzun örgü alanı için duruma göre projeyi hareket ettiriniz.

Ters yönde desen ayak No. 1C, No. 1 (otomatik dikiş sayımı)

- İğneyi aşınmış alanın sol üst tarafına takınız
- İlk dikey sırayı dikiş bilgisayarı durdurunuz
- Ana çerçevedeki Sabitleme düğmesine basınız (uzunluk programlanır)
- Örme programını tamamlayınız, dikiş bilgisayarı otomatik olarak durur
- «clr» düğmesine basarak sistemi temizleyiniz



Takviye etme

- Destekleme malzemesi olarak ince kumaş veya iç astar malzemesini kullanınız

Sürgü No. 3A'lı otomatik düğme deliği ayağı ile örme

- Sadece küçük aşınmış ve yıpranmış alanlar için uzunluğu azami 1 1/2" (3 cm) olan bir örme için
- Ayak No. 1C, No. 1 ile aynı prosedür

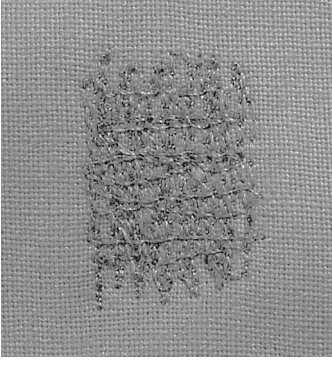
Düzeltilmeler

- Eğer örme bozulursa, Denge ile düzeltiniz (S. 22)

Elle örme



- Dikiş: **Düz dikiş no. 1**
 İğne: **Seçilen kumaş için uygun ebat ve tip**
 İplik: **Örme ipliği**
 Besleme ağzı: **aşağı konumda**
 Baskı ayağı: **Örme ayağı no. 9**



Deliklerin yada aşınmış alanların örülmesi

Tüm kumaşlarda hem uzunlamasına hem de çaprazlamasına ipliklerin yerine geçer.

Hazırlama

- Bozulmayı önleme için örme çemberine streç kumaş (opsiyonel aksesuar)
- Tezgah üstü sürgü kullanınız

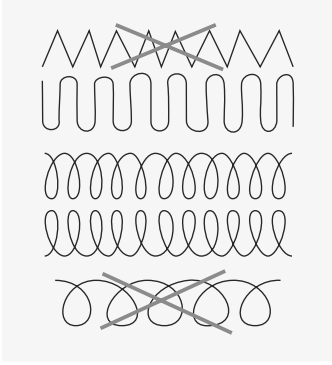


Zayıf dikiş oluşumu

- Eğer iplik kumaşın sağ tarafında yatıyorsa, çember çok hızlı biçimde hareket ettirilir
- Eğer kumaşın ters tarafında düğümler varsa, çember çok yavaş hareket eder

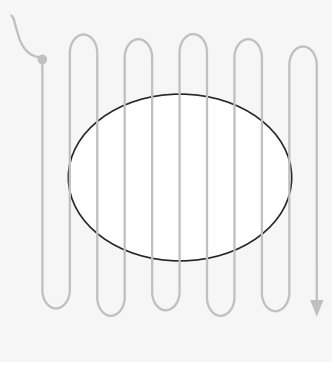
İplik kopmaları

- Eğer iplik kopması bir sorun ise, çember yavaşça hareket etmiyor olabilir



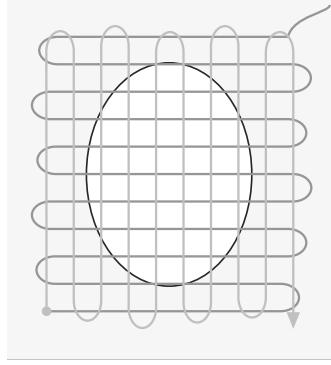
Dikiş

- Örme çemberini el ile hafifçe hareket ettiriniz
- Baskı kullanmadan soldan sağa doğru çalışınız
- Üstte ve altta yönü değiştirirken, eğriler halinde hareket ediniz (bunlar delikleri ve iplik kopmalarını önleyeceğinden, noktalardan kaçınınız)
- Farklı uzunluklarda çalışınız, böylece iplik kumaş içinde «kaybolur»



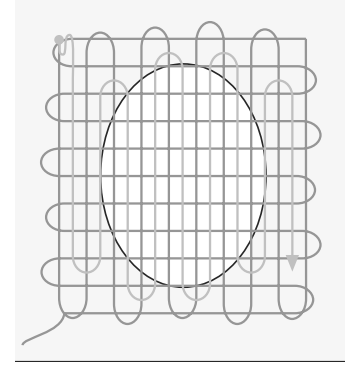
1. Delik üzerinde dikme

- İlk sıraları deliği kaplayacak biçimde dikiş (çok yakın değil, yıpranmış alanın arkasından dikiş)
- Sıraları düzensiz uzunluklarda işleyiniz
- İş 90°'lik çeyrek bir tur döndürünüz



2. İlk sıraları kaplama

- İlk sıralar üzerinden dikiş - yumuşak bir bitiş için çok yakın olmamalıdır
- İş 180°'lik yarım bir tur döndürünüz



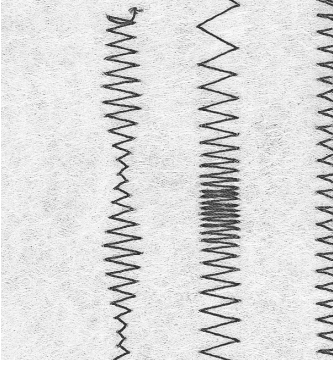
3. Örmenin tamamlanması

- 2inci sıraya yakın ve bunla aynı yönde dikiş

Zig-zag Dikiş



Dikiş: **Zig-zag dikiş No. 2**
 İğne: **seçilen kumaşa uygun boyut ve tipte pamuklu veya polyester**
 İplik: **Yukarı**
 Besleme ağızı: **430 / 440 QE: Ters kalıp ayağı no. 1**
 Baskı ayağı: **450: Ters kalıp ayağı no. 1C**



Zig-zag Dikiş

- bütün kumaşlar için uygundur
- sürfile
- elastik dikişler
- dekoratif dikişler

Kenar Dikişleri

- Kumaşın kenarı, baskı ayağının merkezine getirin
- Çok geniş veya çok uzun dikiş seçmeyiniz -kenarın düz olması gerekir
- İğne bir taraftan kumaşa girer ve diğer taraftan kenar üzerinden yukarı çıkar
- Hafif ağırlıktaki kumaş için ince örgü ipliğini kullanınız



Kenarların dikişini zig zag dikişi ile değiştirme

Kenarlar düz olarak bulunmaz, içeri yuvarlanır. Vari-Overlok ve ayak No. 2A (450) / No. 2 (430 / 440 QE) kullanınız.

Saten dikişi ile nakış yapma

Yeni efektler için: dikiş esnasında dikiş genişliğini değiştiriniz.

Satin Dikişi

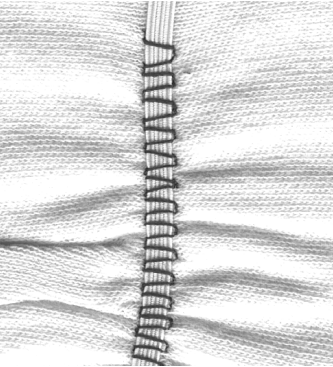


- Aplike ve nakış, vs. için yoğun dikiş
- Dikiş uzunluğunu kısaltınız, saten dikiş ayarlanmasında, dikiş uzunluk çubuğu üzerinde paralel çizgiler ile gösterilir

Elastik, Lastikli Şerit Elastik / Kordon üzerinde Dikiş Yapma



Dikiş: **430: Üniversal dikiş No. 24**
440 QE: Üniversal dikiş No. 26
450: Üniversal dikiş No. 29
 Dikiş genişliği: **lastik bant genişliğine göre**
 İğne: **Seçilen kumaşa uygun tip ve boyutta**
 İplik: **pamuklu veya polyester**
 Besleme ağızı: **yukarı**
 Baskı ayağı: **430 / 440 QE: Ters kalıp ayağı no. 1**
450: Ters kalıp ayağı no. 1C
Dikiş ayağı No. 6 (opsiyonel aksesuar)



Elastik Dikiş

- Kumaşın uzunluklarını toplamak için
- İnce kumaşlarda, giysilerde, spor giysilerde, çocuk elbiselerinde, bebek elbiselerinde, vs. kırışıklık ve volanlar için
- toplanmış kol kenarları ve yaka açıklığı için iyi gider

Hazırlama

- İstenilen uzunluğa elastığı kesiniz

Dikiş

- Elastikten biraz daha fazla genişlikte dikişi ayarlayınız ve elastığı dikişiniz
- İğnenin elastığı delmemesi gerekir
- Dikişten sonra, düzgün şekilde toplama yapınız



Elastik başlangıcını ve sonunu sağlamlaştırmak

Elastığı sağlamlaştırmak için geriye ve ileriye doğru bir kaç düz dikiş yapınız.

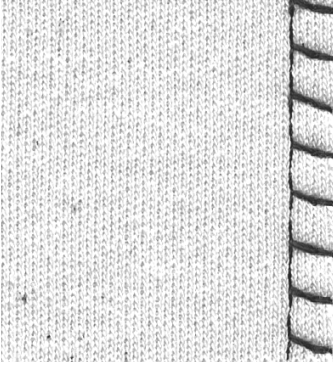
Hızlı kenar dikişi

- çocuk ve bebek giysileri için
- dikişleri yapmadan önce elastik ile kol kenarlarını dikişiniz

Streç Overlock dikiş



- Dikiş: **440 QE: Streç overlok No. 23**
450: Streç overlok No. 26
 İğne: **üniversal, bilya uçlu veya streç**
 İplik: **pamuklu veya polyester**
 Besleme ağzı: **yukarı**
 Baskı ayağı: **430 / 440 QE: Overlok ayak No. 2, Ters kalıp ayağı no. 1**
450: Overlok ayak No. 2A, Ters kalıp ayağı no. 1C



Kapalı Dikiş

- Kaba veya gevşek örgülerde overlock dikişi

Dikiş

- Kumaş kenarı boyunca dikiş overlock yapınız
- Dikişin iğnenin sağ taraftaki sallanma yönünde kumaşın kenarında dikilmesi gerekir

Vari-overlok dikiş



- Dikiş: **Vari-overlok No. 3**
 İğne: **Seçilen kumaş için uygun ebat ve tip**
 İplik: **Pamuklu yada polyester**
 Besleme ağzı: **Yukarı**
 Baskı ayağı: **430 / 440 QE: Overlok ayak No. 2, Ters kalıp ayağı no. 1**
450: Overlok ayak No. 2A, Ters kalıp ayağı no. 1C



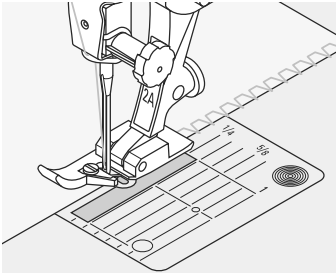
Overlok ayağı No. 2A, No. 2 overlok dikişler için özel olarak tasarlanmıştır. Ayaktaki pim her bir dikişte daha çok ipliğe olanak tanır, böylece dikişin esnekliği muhafaza edilir.

Yakın dikiş

- İpek jarse ve interlok gibi ince ve yumuşak örmelerde gergin dikiş

Dikme

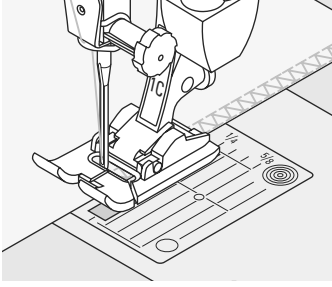
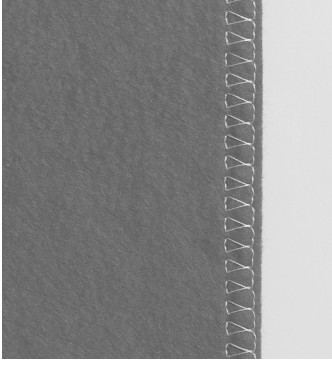
- İşlem görmemiş kenarı overlok ayağındaki pim boyunca besleyiniz
- Dikiş pin ve kumaş kenarı üzerinde oluşacaktır



Duble overlok dikiş



Dikiş: **Duble overlok No. 8**
 İğne: **Seçilen kumaş için uygun ebat ve tip**
 İplik: **Pamuk yada polyester**
 Besleme ağızı: **Yukarı**
 Baskı ayağı: **430 / 440 QE: Ters kalıp ayağı no. 1**
450: Ters kalıp ayağı no. 1C



Yakın dikiş

- Gevşek örmelerde overlok dikiş ve örme ve jarselerde çapraz dikiş

Dikme

- İşlem görmemiş kenarı overlok ayağındaki pim boyunca besleyiniz



Örmeler ve jarse

- İlmeklerin hasar görmesini önlemek için yeni bir iğne kullanınız

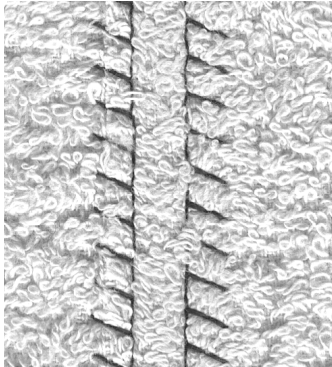
Streç kumaşların dikilmesi

- Bir streç iğne kullanınız (130/705H-S) = İğne ucu fiberler arasında kayar

Düz Ekleme Dikişi



Dikiş: **440 QE: Streç overlock No. 23**
450: Streç overlock No. 26
 İğne: **üniversal, bilya uçlu veya streç**
 İplik: **pamuklu veya polyester**
 Besleme ağızı: **yukarı**
 Baskı ayağı: **430 / 440 QE: Ters kalıp ayağı no. 1**
450: Ters kalıp ayağı no. 1C



Düz ekleme dikişi

- Kumaş kenarlarının katlanmaması gerekir ve dikişin çok düzgün, dayanıklı dikiş olarak meydana gelecek dikiş toleransına göre yapılması gerekir
- Keçe, deri ve ağır giysiler gibi kalın maddeler için idealdir

Dikiş

- Kumaş kenarı boyunca dikişi yapınız.
- Dikişin iğnenin sağ yönünde sallanması üzerine kumaşın en üst tabakasının kenarına dikilmesi gerekir

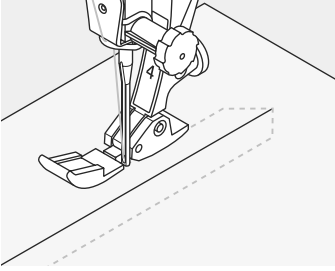
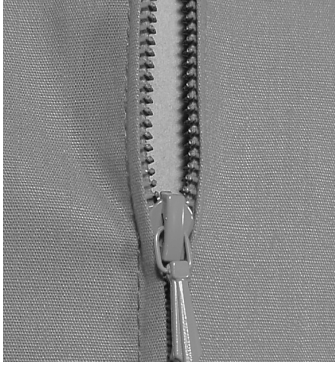


Kumaş ve İplik

- Uygun iplik rengi kullandığınız aman bu dikiş bütün kumaşlarda görünmez olarak kullanılır.

Fermuar

Dikiş:	Düz dikiş no. 1
İğne:	Seçilen kumaş için uygun ebat ve tip
İplik:	Pamuk yada polyester
Besleme ağızı:	Yukarı
Baskı ayağı:	Fermuar ayağı No. 4, Fermuar ayağı No. 14 (opsiyonel aksesuar)
İğne pozisyonu:	Uzak sağ yada uzak sol



Hazırlama

- Kapalı teyel dikiş ve temiz finisaj dikiş aralığı
- Fermuarı yerine teyelleyniz yada tutturunuz, böylece kumaşın kaplanmış kenarları fermuarın merkezine gelir

Dikme

- Fermuarı bir miktar açın
- Dikişe üst soldan başlayınız
- Ayağı, iğne fermuar bobinin kenarı boyunca dikecek biçimde konumlandırınız
- Çekcinin önünde durunuz (iğne pozisyonu aşağı), baskı ayağını kaldırınız ve fermuarı tekrar kapatınız
- Fermuar tabanından dikmeye devam ediniz (iğne pozisyonu aşağı)
- Kumaşı çeviriniz ve ek yeri boyunca dikiş (iğne pozisyonu aşağı)
- Kumaşı tekrar çeviriniz ve fermuarın ikinci tarafını aşağıdan yukarı doğru dikiş

Değişiklik: Fermuarın her iki tarafını da yukarıdan aşağıya dikiş

- Tüylü ve dokulu tüm kumaşlar (örneğin, kadife) için uygun
- Fermuarı yukarıda tarif edildiği şekilde hazırlayınız
- Dikişe fermuarın ek yerinden başlayınız ve ilk tarafı aşağıdan yukarı doğru dikiş
- İkinci tarafı aynı biçimde aşağıdan yukarı doğru dikiş



Dekoratif bir parça olarak fermuar

- Görünür bir fermuarı dekoratif bir parça olarak kumaşa dikiş

Fermuar çekeceğinin çevresini dikme

- Fermuarı kapatınız ve çekecekten yaklaşık 2" (5cm) mesafeye kadar dikiş
- İğne kumaşa batmış vaziyette iken durunuz, baskı ayağını kaldırınız. İğnenin altındaki tabı çekerek fermuarı açınız.; baskı ayağını indiriniz ve dikmeye devam ediniz

Dikmeye başlama

- Dikmeye başlarken iplikleri nazıkçe tutunuz ve birkaç dikiş boyunca kumaşı nazıkçe iğnenin arkasına çekiniz

Fermuar şeridi yada ince kumaş

- Dengeli bir dikiş oluşumu için bir 90-100 iğne kullanınız

Parça Dikişi / Düz Dikiş

Dikiş:	Düz dikiş No. 1
İğne:	seçilen kumaşa uygun boyutta ve tipte
Dikiş uzunluğu:	1.5 mm - azami 2 mm
İplik:	pamuklu yada polyester
Besleme ağızı:	Yukarı
Baskı Ayağı:	Yama ayağı No. 37 (opsiyonel aksesuar 430 / 450) Yama ayağı No. 57 (opsiyonel aksesuar)



Yama ayağı

Yamaları birlikte dikerken tamlık gereklidir. Yama ayağının yan kenarları merkez iğne pozisyonundan tam olarak 1/4" (6 mm) mesafededir. Ayağın her iki tarafındaki çentik iğne giriş noktasını gösterir ve ilave iki çentik iğnenin önünde ve arkasında 1/4" (6 mm)'yi işaretler. Bir ayak genişliğinde dikiş yaparken, ek yeri toleransları her zaman tam genişlik olacaktır ve aynı genişliği



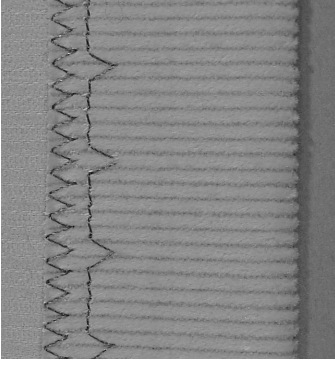
Hassas ve daha kolay iş için masa üzerindeki kayar cihazı takınız.

muhafaza ederken işi çevirmek kolaydır. Bu kısmen kısa dikiş uzunlukları için dikişleri sabitlemek gerekli değildir. Tam ve daha kolay çalışma için bunu sürgülü tezgaha takınız.

Kör ajur



Dikiş: **Kör ajur No. 7**
 İğne: **Seçilen kumaş için uygun ebat ve tip**
 İplik: **Pamuk yada polyester/mono filament**
 Besleme ağızı: **Yukarı**
 Baskı ayağı: **Kör dikiş ayağı No. 5**



Kör ajur

Orta ile ağır arası pamuklu, yünlü ve karışık kumaşlarda görünmez ajur bastırma için.

Hazırlama

- İşlenmemiş kenarları bitiriniz
- Ajuru katlayınız ve yerine teyelleştiriniz yada tutturunuz
- Bitirilmiş alt kenarı maruz bırakmak için elbiseyi kumaşın sağ tarafına doğru arkaya katlayınız (bakınız çizim)
- İşi, kılavuz arkaya katlanmış kumaşa gelecek şekilde baskı ayağı altına yerleştiriniz

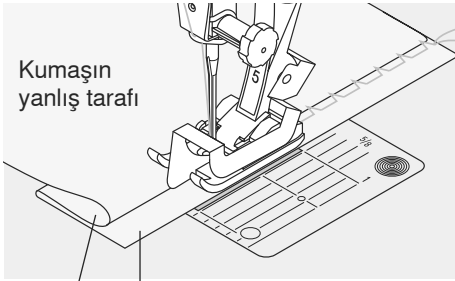
Dikme

- İğne katın sadece kenarını delmelidir (elle dikişte olduğu gibi)
- Dikiş genişliğini kumaşa uyacak biçimde ayarlayınız
- Yaklaşık 4" (10 cm) diktikten sonra, kumaşın her iki tarafını da kontrol ediniz ve eğer gerekli ise genişliği tekrar ayarlayınız



İnce dikiş genişlik ayarlanması

- Dikişi test yapınız ve gerekli ise dikiş genişliğini ayarlayınız
- İğnenin katlama kenarında yalnızca işlem yapması gerekir
- Katlanmış kenarı ayaktaki metal kılavuz boyunca dengeli bir biçimde besleyiniz = dengeli derinlik



Kumaşın yanlış tarafı

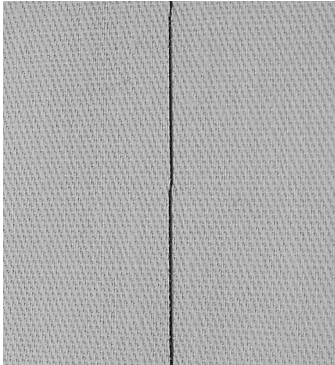
Kumaşın yanlış tarafı

Kumaşın doğru tarafı

Teyel Dikiş



Dikiş: **430: Teyel dikiş No. 19**
440 QE: Teyel dikiş No. 21
450: Teyel dikiş No. 24
 İğne: **seçilen kumaşa uygun boyutta ve tipte**
 İplik: **pamuklu/polyester/örme ipliği**
 Besleme ağızı: **aşağı konumda**
 Baskı ayağı: **Örme ayağı No. 9**



Teyel dikiş

- Çok uzun bir ilmek gerektiren bütün çalışmalar için
- Teyel dikişler, kenar baskıları, kapitoneler, vb. için
- geçici eklem yapma işlemi
- Sökmesi kolay

Hazırlık

- Tabakaların kaymasını engellemek için teyel yönünde yatay olarak iğneleme çalışması

Teyel (geçici ekleme)

- İşi baskı ayağının altına yerleştirin ve bir ilmek dikiş; dikişe başlarken iplikleri tutun
- İşi arkadan gerekli ilmek uzunluğuna kadar çekin
- Bir ilmek dikiş ve işlemi tekrarlayın
- Bir dikiş dikiş ve işlemi tekrar ediniz



İpliğin bağlanması/tespit edilmesi

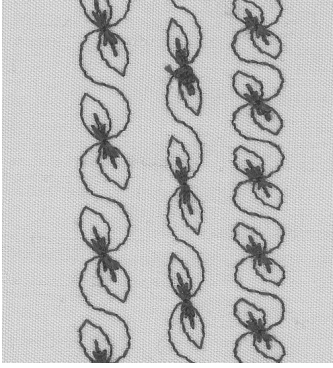
- Bir dikişin başında ve sonunda birkaç teyel ilmeği dikiş

Teyel işlemi

- Sökmesi daha kolay olduğundan teyel için bir ince örme ipliği kullanın

Dekoratif dikişler

- Dikiş: **Dekoratif dikiş**
 İğne: **seçilen kumaşa uygun boyutta ve tipte pamuklu, dekoratif**
 İplik: **Yukarı**
 Besleme ağızı: **430 / 440 QE: Ters kalıp ayağı no. 1**
 Baskı ayağı: **450: Ters kalıp ayağı no. 1C**
açık nakış ayağı No. 20 (opsiyonel aksesuar aurora 430 / 450),
Nakış ayağı No. 6 (opsiyonel aksesuar), Açık tabanlı ters kalıp ayağı No. 34
(opsiyonel aksesuar), Açık tabanlı nakış ayağı No. 39 (opsiyonel aksesuar)



A B C

- A** Önceden ayarlanmış genişlik ve uzunluk ile dekoratif dikiş
- B** Azaltılmış genişlikli dekoratif dikiş
- C** Kısaltılmış uzunluklu dekoratif dikiş

Dekoratif dikişler

- Her türlü malzeme için
- Dekore etme ve süsleme için

Dikiş seçimi

- Uygun düğmeye basınız

Temel ayarları değiştirme

- dikişleri kendi zevkinize göre ayarlanması gerekir
- dikiş genişliğini azaltınız, örneğin bebek giysileri için

Dikiş genişliğini değiştirme

- > daha geniş
- < daha dar



Dikiş uzunluğunu değiştirme

- v daha kısa
- ^ daha uzun



Tek katlı kumaşlarda dekoratif dikişler

- Daima arkalık olarak uygun bir dengeleyici kullanınız ve dikiş tamamlandıktan sonra dengeleyiciyi sökünüz

Silme Fonksiyonu

- Yeni bir kombinsayona başlamadan önce, daha önce kullanılan tüm fonksiyonları siliniz (clr fonksiyonu)

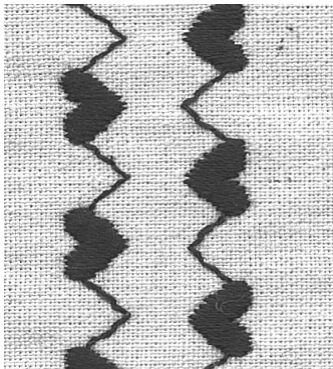
Uzun dikişleri dikerken iğne durdurmayı aktif hale getiriniz

- Ayarlama için durdurduğunuzda kumaşın kaymasını önler

Kalıp sonu fonksiyonunu aktif hale getiriniz

- Dikiş bilgisayarı her bir aktif dikişten sonra durur

Fonksiyonlar ile kombine etme



B A

- Her dikiş farklı fonksiyonlarla kombine edilebilir
- Belli bir dikişle birlikte birden çok fonksiyon kullanılabilir

Metot

- A dikişini seçiniz
- Dikiniz



- B fonksiyonunu (örneğin ayna imajı) seçiniz
- Dikiniz

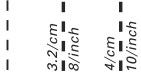
Temel ayarların ve fonksiyonların kombine edilmesi

- Temel ayarları muhtelif fonksiyonlar ile kombine ederek bazı heyecan verici efektler elde edebilirsiniz

Fonksiyonların silinmesi

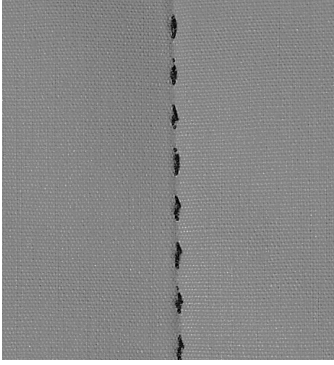
- «clr» düğmesine basınız
- Uygun fonksiyon düğmesine basarak istenen özel fonksiyonları siliniz

Hand-look kapitone dikiş



Dikiş: **430: Kapitone dikiş No. 49**
440 QE: Kapitone dikiş No. 44, No. 60, No. 61
450: Kapitone dikiş No. 62

İğne: **seçilen kumaşa uygun boyutta ve tipte**
Oberİplik: **Monofilament**
Unterİplik: **30/2 pamuklu iplik**
Besleme ağızı: **Yukarı**
Baskı ayağı: **430 / 440 QE: Ters kalıp ayağı no. 1**
450: Ters kalıp ayağı no. 1C
yada yürüyen ayak No. 50 (opsiyonel aksesuar aurora 430 / 450)



Hand-look kapitone dikiş

Elde dikilmiş gibi görünmesi gereken tüm kumaşlar ve işler için uygun.

Dikme testi

- Bobin ipliği sağ tarafa çekilir
1 dikiş görünür (bobin ipliği)
1 dikiş görünmez (monofilament) = elde dikilmiş efekti

Üst iplik gerilimi

- Kumaşa bağlı olarak = gerilimi arttırınız (6-9)

Denge

- Eğer gerekli ise, Denge ile dikişi ayarlayınız



Mükemmel köşeler

- Kalıp sonu ve iğne durdurmayı aktif hale getiriniz ve işi eksen üzerinde döndürünüz
- Eksen üzerinde döndürürken kumaşın bozulmadığından emin olunuz

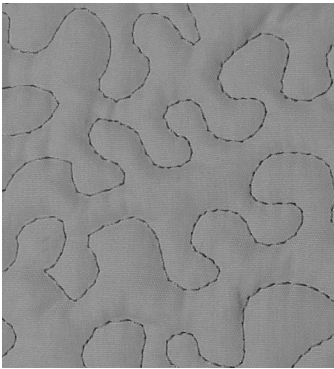
Monofilament kopmaları

- Daha yavaş dikiş
- Üst iplik gerilimini hafifçe azaltınız

Freehand kapitone



Dikiş: **Düz dikiş no. 1**
İğne: **seçilen kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **monofilament yada pamuklu**
Besleme ağızı: **aşağı**
Baskı ayağı: **Örme ayağı No. 9**
Freehand nakış ayağı No. 24 (opsiyonel aksesuar),
Kapitone ayağı No. 29 (opsiyonel aksesuar)



Freehand kapitone

- Tüm freehand kapitone işleri için

Hazırlama

- Üst tabakayı birlikte katlayarak iğneleyiniz ve teyelleiniz
- Sürgülü tezgaha takınız

İş tutuma

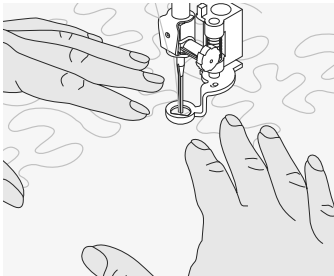
- Kumaşı nakış çerçevesi gibi her iki elinizle tutunuz
- Merkezden başlayınız ve kenarlara doğru dışa çalışınız

Bie dizayn kapitone etme

- İstedığınız dizaynı oluşturmak için yumuşak ve yuvarlak hareketler kullanarak işi döndürünüz

Noktalı kapitone

- Teknik kumaşın tüm yüzeyini kapsar
- Dikişin hatları herhangi bir keskin kenar olmaksızın yuvarlanır; bunlar asla çapraz olmazlar ve birbirlerine temas etmezler



BSR ile Freehand kapitone

Dikiş:	Düz dikiş no. 1
İğne:	seçilen kumaşa uygun boyutta ve tipte monofilament yada pamuklu
İplik:	monofilament yada pamuklu
Besleme ağızı:	aşağı
Baskı ayağı:	Özel BSR ayağı

BSR (BERNINA Dikiş Regülatörü)

BSR baskı ayağını kullanan bu fonksiyon, düz dikiş ve önceden seçilmiş bir dikiş uzunluğundan (4 mm'ye kadar) faydalanarak serbest hareketli kapitoneye olanak sağlar. BSR baskı ayağı ayak altındaki kumaşın hareketine reaksiyon gösterir ve dikiş bilgisayarının hızını mümkün olan azami hıza kadar kontrol eder. Şunlar tatbik olunur: Sabitlenmiş kumaş dikiş bilgisayarının en yüksek hızına getirilir. Düzenlenmiş bir dikiş genişliği, kumaşın hareketinden bağımsız olarak belli bir hız ile muhafaza edilir. Eğer kumaş çok hızlı hareket ettirilirse, bip sesi fonksiyonunun daha önceden aktif hale getirilmiş olması şartıyla akustik bir sinyal duyulur. (Bakınız Sayfa 46).



BSR fonksiyonunu çalıştırmak suretiyle dikiş bilgisayarı alçaltılmış motor hızında devamlı olarak dikiş yapmaya devam eder (mod 1, standart) veya kumaşı hareket ettirir (mod 2). BSR baskı ayağında kırmızı ışık yandığı sürece, iplik takma ve iğne değiştirme gibi ayarlamalar yapılmamalıdır. Dikiş bilgisayarı hala BSR modundadır ve kumaş bilmeden hareket ettirildiğinde iğne çalışacaktır! Kumaş beslemesi olmaksızın, BSR modu yaklaşık 7 saniye sonra kapanır ve kırmızı ışık söner. Lütfen emniyet talimatlarını referans alınız.

BSR fonksiyonu 2 ayrı çalışma modunda dikilebilir

BSR 1

- BSR 1 modu aktif standarttır
- Ayak kontrolüne veya Start-/Stop düğmesine basmak vasıtasıyla iğne devamlı olarak hareket etmeye başlar
- Kumaşı ayak altında hareket ettirmek dikiş bilgisayarının hızlanmasını sağlayacaktır
- İlave bir düğmeye basmaksızın, sürekli iğne hareketini aynı pozisyonda sabitlemek mümkündür

BSR 2

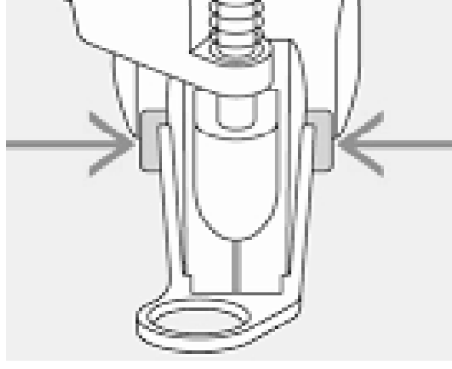
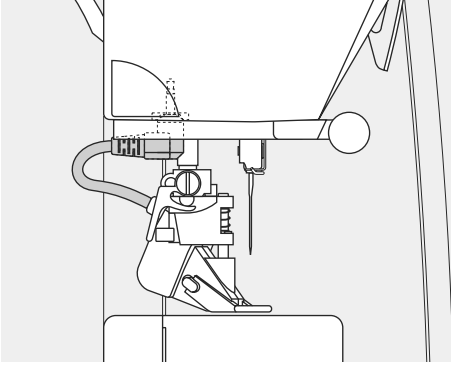
- BSR 2 modunu çalıştırmak için dikiş seçiminin 2 no'lu harici düğmesine basınız (Bakınız Sayfa 29)
- Dikiş bilgisayarı yalnızca sayet ayak kontrolüne veya Start-/Stop düğmesine basıldığı zaman çalışmaya başlar ve kumaş aynı anda hareket eder
- Kumaşın hareketi dikme hızını belirler
- Sabitleme için, «Sabitleme Fonksiyonu» düğmesine basılmalıdır
- BSR 1 modunu çalıştırmak için dikiş seçiminin 1 no'lu harici düğmesine basınız



Dengeli bir dikiş başlangıcı için (tek bir dikiş) ayak kontrolüne basılmalı ve kumaş eşzamanlı olarak hareket ettirilmelidir. Bu aynı zamanda yuvarlak bir form dahilindeki dikiş noktaları ve düz dikiş için de tatbik olunur.

Fonksiyonun çalıştırılmasından sonra BSR baskı ayağı ile işe devam etmek için BSR fonksiyonunun faaliyette olduğu zaman BSR modu faaliyete geçer, hatta dikiş bilgisayarı bu esnada kapatılmış olsa bile faaliyete geçer.

Hazırlık



- Düğme deliği seçildiği zaman BSR modunu çalıştırmak mümkün değildir.
- Düz dikiş pozisyonunu ilk önce seçiniz.

- Besleme ağızını indiriniz
- Kumaşın cinsine ve kalınlığına göre dikiş ayağı basıncı düşürülmelidir
- Sürgülü tezgahı kullanınız

- İstenen baskı ayağı tabanını BSR baskı ayağına takınız
 - Tabanı sökme: Ayağın her iki tarafındaki düğmeler basınız (bakınız oklar)
 - Tabanı belli bir açı ile oluğa doğru kaydırınız
 - Tabanı takma: Tabanı yerine oturana kadar oluğa doğru kaydırınız

- BSR baskı ayağını dikiş bilgisayarına takınız ve kabloyu yerine oturana kadar yeşil fişe takınız
- «BSR» ekranın sol tarafında yanıp, söner, Baskı ayağı No. 42 görüntülenecektir
- BSR düğmesine basınız
- «BSR 1» ekranda görünür = Mod 1 (Standart)
- Temel dikiş uzunluk ayarı 2 mm'dir
- İstenen dikiş uzunluğunu ayarlayınız
- Küçük formları dikerken dikiş uzunluğunun 1 mm - 1.5 mm'ye ayarlanması tavsiye olunur

BSR modundaki aşağıdaki fonksiyonların kullanımı

İğne durdurma aşağı (Standart)

- Ekrandaki ok aşağıyı gösterir = Ayağınızı ayak kontrolünden çektiğinizde, dikiş bilgisayarı iğne aşağıda olacak biçimde durur

İğne durdurma yukarı

- İğne durdurma düğmesine basınız (ok yukarıyı gösterir) = Ayağınızı ayak kontrolünden çektiğinizde, dikiş bilgisayarı iğne yukarıda olacak biçimde durur

İğneyi kaldırma ve indirme

- İğne durdurma düğmesine daha uzun basarak yada ayak kontrolündeki pedala basarak iğne alçaltılıp, yükseltilebilir

Start-/Stop butonunu sağlama almak (sadece Mod 1)

- Kumaşı baskı ayağının altına yerleştiriniz, bundan sonra baskı ayağını alçaltınız
- Alt ipliği çekmek amacıyla iğne durdurma düğmesine basınız
- Üst ve alt ipliği tutunuz ve Start-/Stop düğmesine basınız, böylece BSR modu başlar
- 5-6 sağlama dikişlerini dikiş
- BSR modunu durdurmak için Start-/Stop düğmesine basınız
- İplikleri kesin
- BSR moduna tekrar başlamak için, Start-/ Stop düğmesine basınız ve dikişe devam ediniz

Sabitleme fonksiyonu (sadece Mod 2)

- «Sabitleme Fonksiyonu» düğmesine basınız
- Ayak kontrol veya Çalıştırma-Durdurma düğmesine basınız
- Kumaş baskı ayağı altında hareket ettirilmez kısa sabitleme dikiş sekansı dikilir. Sekans dikildikten sonra, dikiş uzunluğu ayarı aktif hale gelecek ve sabitleme fonksiyonu otomatik olarak devre dışı kalacaktır

Bip sesinin (akustik sinyal) aktif hale getirilmesi

- Mod 1 yada 2'ye uzun süreli basınız
- Bip sesinin aktif hale getirildiğini gösteren bir akustik ses duyulacaktır
- Dikiş bilgisayarının maksimum motor hızında çalıştığını belirtmek için bir akustik ses duyulur
- Minimum dikiş uzunluğu ile dikme = Baskı ayağı altındaki kumaşın maksimum hareketi daha yavaştır
- Bip sesini durdurmak için düğme (1 veya 2) 'ye basınız
- Bip sesi, BSR modu çalıştığı zaman seçilmiş olduğu gibi (kapalı veya açık) olarak baki kalır



Belli bir hız aşıldığında, düzenli dikiş uzunluğuna bağlı kalmak garanti edilemez.


BSR ayağının dibindeki lenslerin kirli olmadığından (parmak izi, v.s.) emin olunuz. Lensleri periyodik olarak yumuşak ve hafif nemli bir bezle siliniz.

BSR modu aktif hale getirilmeksizin Free Hand kapitone



- BSR / Denge düğmesine basınız - «BSR 1» kaybolur
- BSR sembolü ekranın sol tarafında yanıp, söner
- Normal free hand kapitone artık BSR ayağı ile otomatik düzenli dikiş uzunluğu olmaksızın dikilebilir

BSR dikiş fonksiyonunun çalıştırılması

1. Ayak kontrolü ile

- Ayak kontrolünün fişini takınız
- Baskı ayağını indiriniz
- Ayak kontrolüne basarak BSR modunu başlatınız, ekranda «BSR Modu Aktif» sembolü görünür 
- Baskı ayağında bir kırmızı ışık görünür
- Dikiş sırasında ayak kontrolüne sürekli basılmalıdır
- Dikiş bilgisayarının hızı kumaşın hareketi ile düzenlenecektir
- Ayak kontrolü serbest bırakılarak BSR modu durdurulacaktır

2. Çalıştırma-Durdurma düğmesi ile

- Ayak kontrolünün fişini çekiniz 
- Baskı ayağını indiriniz
- Çalıştırma-Durdurma düğmesine basarak BSR modunu başlatınız, ekranda «BSR Modu Aktif» sembolü görünür 
- Baskı ayağında bir kırmızı ışık görünür
- Dikiş bilgisayarının hızı kumaşın hareketi ile düzenlenecektir
- Start-/Stop düğmesine tekrar basınız veya BSR modunu durdurmak için baskı ayağı kaldırıcısını çalıştırınız

BSR fonksiyonunu durdurmak için Start/Stop butonunun kullanılması

Mod 1:

- Şayet kumaş yaklaşık 7 saniye içerisinde hareket etmezse BSR modu durur (BSR modu düğmeleri gözükür ve baskı ayağındaki kırmızı ışık söner

Mod 2:

- Kumaş hareketini durdurmak suretiyle yorgan dikişini durdurduğu zaman, ilave bir dikiş iğne pozisyonuna bağlı olarak dikilir. Dikiş bilgisayarı, ekrandaki ok işareti aşağı durumu gösterse bile iğne yukarıda olarak her zaman durur



İşi tutuma

- Kumaşı iki elinizle tutunuz ve yönlendiriniz
- Şayet kumaş birden bire, aniden (aniden durma veya çok hızlı hızlandırma durumunda) hareket ettiği zaman bazı dikişler daha kısa veya daha uzun olabilir
- Kumaşın baskı ayağı altında sürekli hareketi (hareketin kesilmemesi) en iyi sonuçları sağlayacaktır
- En iyi sonuçları eşde etmek için kumaşı tek bir yönde hareket ettiriniz

BSR modunun devre dışı bırakılması

- Dikiş bilgisayarındaki BSR baskı ayağı bağlantı kablosunu fişten çekiniz
- BSR baskı ayağını sökünüz

Dügme ilikleri - Önemli bilgiler

aurora 430 / 440 QE

İplik gerilimi

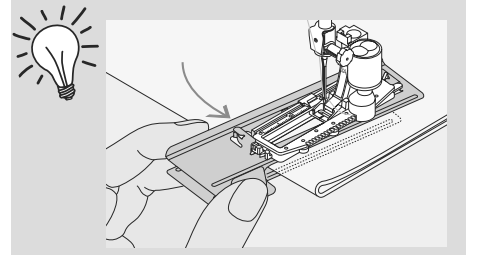
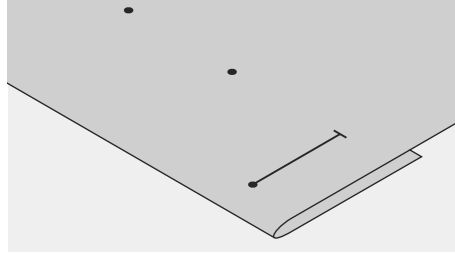
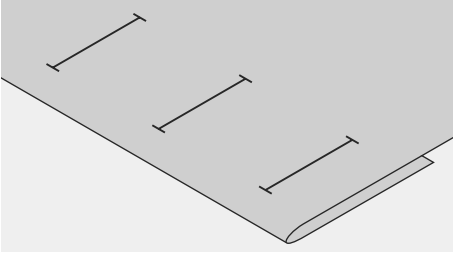
- İplik bobinin bobin kutusunun parmağından geçiriniz = bobin gerilimi bir daha gergin olacaktır
- Bu kumaşın sağ tarafındaki kıvrımlara hafifçe yuvarlak bir görünüm verir
- Dügme delikleri daha çekici görünür
- Kaytan şerit düğme deliklerini güçlendirir ve görünümünü güzelleştirir
- Her iki kenarı da aynı hızda dikiş

aurora 450

İplik gerilimi

- üst iplik gerilimini 2.5 ayarlayınız (Dügme iliği sembolü)
- üst iplik gerilimi hafifçe gevşer ve buda kumaşın sağ tarafındaki düğme iliği boncuğuna hafifçe kaldırılmış bir görünüm verir
- Dügme delikleri daha çekici görünür
- Kaytan şerit düğme deliklerini güçlendirir ve görünümünü güzelleştirir
- Her iki kenarı da aynı hızda dikiş

Dügme deliklerinin işaretlenmesi



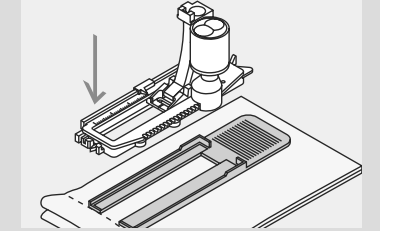
Manüel düğme delikleri

- Dügme deliği uzunluğunu istenen pozisyonda işaretleyiniz
- Dügme deliği ayağı no. 3C, No. 3 'ü kullanınız

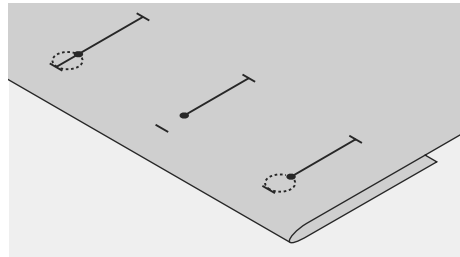
Otomatik düğme delikleri

- Sadece bir düğme deliği uzunluğunu işaretleyiniz
- İlk düğme deliğini diktikten sonra, tüm müteakip düğme delikleri için uzunluk otomatik olarak programlanır
- Tüm müteakip düğme deliklerinin sadece başlangıcını işaretleyiniz
- Otomatik düğme deliği ayağı no. 3A'yı kullanınız

Zor kumaşlarda düğme delikleri dikilirken dengeleme levhası (bazı ülkelerde sadece opsiyonel aksesuar olarak mevcuttur) kullanımı tavsiye olunur. Dügme delikleri ayağı No. 3A veya 3B ile birlikte kullanılabilir.



Eğer bir düğme deliği ek yerine bir sağ açılı ile dikiliyorsa, düğme delikleri için yükseklik dengeleyici levhaların kullanımını tavsiye ederiz (opsiyonel aksesuar olarak temin edilebilir). Levhaları kumaş ile sürgü ayağı altı arasında arkadan kumaşın ince kısmına kadar yerleştiriniz ve öne itiniz.



Anahtar deliği düğme delikleri

- Sadece kenar uzunluğunu işaretleyiniz
- Dügme deliği dikilirken doğru uzunluk eklenecektir

Kütlesi ağır olan düğmeler

- Kütlesi ağır olan düğmeler ile taç şeklinde, kütleli olarak düzeltilmiş düğmeler için düğme delik uzunluğuna yaklaşık 3-5 mm ilave ediniz (bu durum düğmenin boyut ve ağırlığına bağlıdır)

Test dikişi

- Kullanmaya niyetli olduğunuzda, dengeleyici ile kumaş üzerinde daima bir test dikişi dikiş
- Kullanmaya niyetli olduğunuz düğme deliği tipini seçiniz
- Dügme deliğini kumaş ile aynı yönde dikiş (doku ile aynı yada karşı yönde)
- Dügme deliğini açık olarak kesiniz
- Dügme içeri itiniz
- Eğer gerekli ise düğme deliği uzunluğunu ayarlayınız

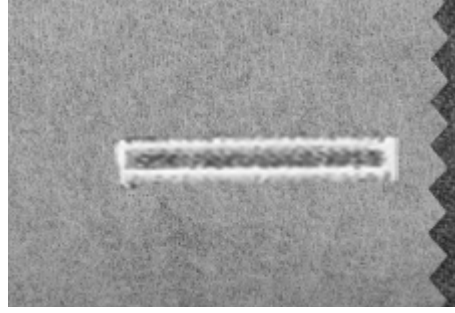
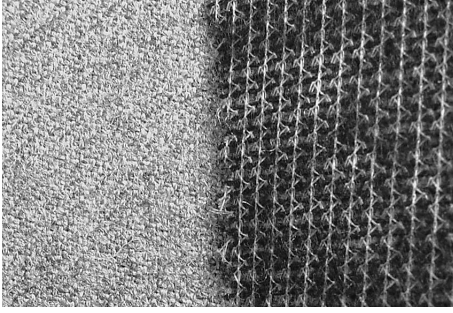
Kenar genişliğini ayarlama

- Dikiş genişliğini değiştiriniz

Dikiş uzunluğu ayarlanması

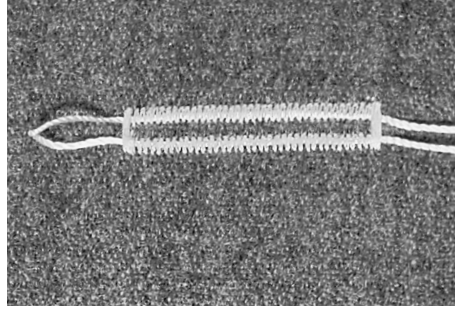
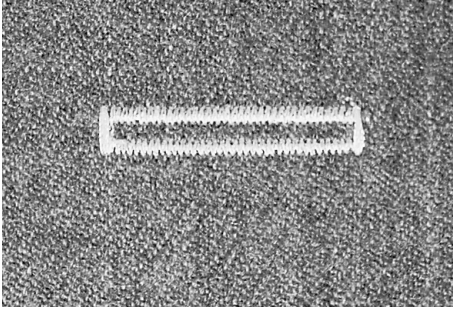
- Dikiş uzunluğu ayarlanması düğme deliklerini etkiler (dikişlerin yapılmasından önce)
- Dikiş uzunluğunu değiştirdikten sonra düğme delik uzunluğunu yeniden programlayınız

Düğme delikleri için doğru stabilizatörler



- iliklerin iyi olabilmesi için her zaman stabilizatör kullanın
- stabilizatör kumaş tipine uymalıdır
- kalın ve kabarık kumaşlar için bir nakış stabilizatörü kullanılabilir. Kumaş daha iyi makineye verilir

Kordlu düğme delikleri

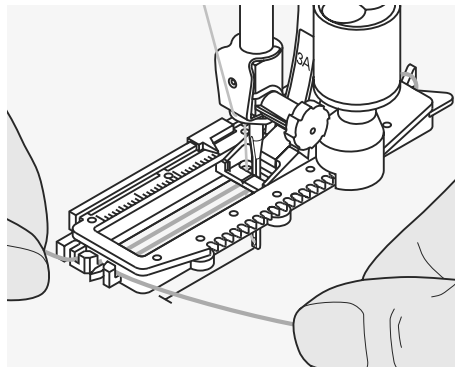
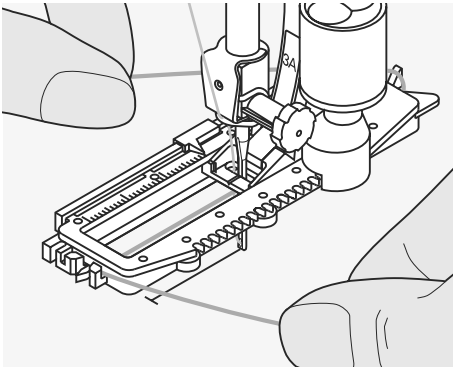


Kord

- Düğme deliklerini güçlendirmek ve görünümlerini güzelleştirmek için kord kullanınız
- Kordun çemberi, düğme deliğinin aşınmaya en açık yeri olan ucunda olmalıdır. Kord çemberi = düğmenin dikildiği yer
- İşi buna uygun olarak konumlandırınız

İdeal kordlar

- Perle pamuk no. 8
- Güçlü el dikişi ipi
- İnce kroşe iplik



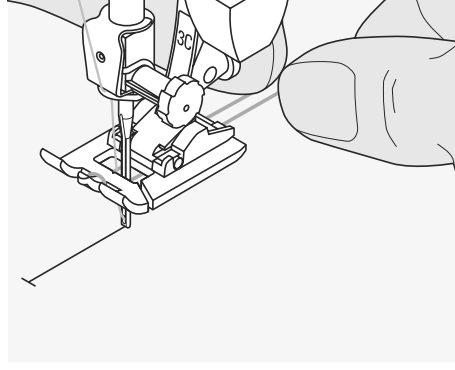
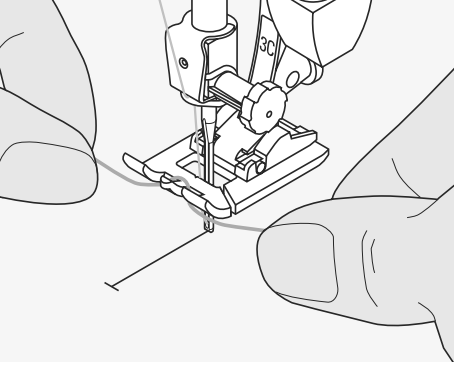
Kordun sürgülü otomatik düğme deliği ayak no. 3A'ya takılması

- İğneyi düğme deliğinin başlangıcından takınız
- Baskı ayağını kaldırınız
- Kordu ayağın altına sağa doğru besleyiniz
- Kordu ayağın arkasındaki pim üzerinden takınız

- Kordu ayağın önüne getiriniz
- Bunları yarığa itiniz

Dikme

- Düğme deliğini normal şekilde dikiş, kordu sıkı biçimde tutmayınız
- Düğme deliği, bunu kaplamak suretiyle korun üzerinde oluşacaktır



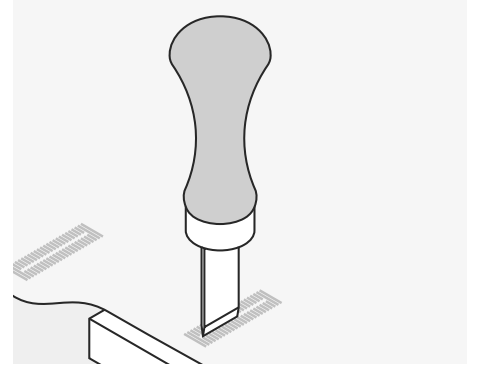
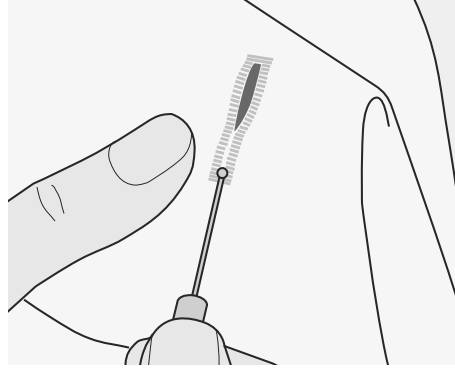
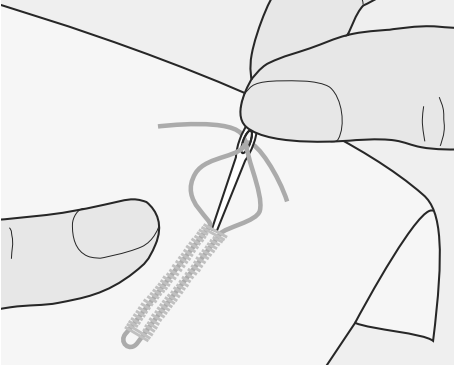
Kordun baskı ayağı no. 3C, No. 3'e (özel aksesuar) takılması

- İğneyi düğme deliğinin başlangıcında takınız
- Baskı ayağını kaldırınız
- Kordu ayağın önündeki merkez pimi üzerine takınız

- Kordun her iki ucunu ayak tabanındaki oluklara yerleştiriniz ve bunları geriye doğru çekiniz
- Baskı ayağını kaldırınız

Dikme

- Düğme deliğini normal şekilde dikiş, kordu sıkı biçimde tutmayınız
- Düğme deliği, bunu kaplamak suretiyle korun üzerinde oluşacaktır



Kordun sabitlemesi

- Çember ucundan gözden kaybolana kadar, kordu düğme deliğinden çekiniz
- Kordun uçlarını kumaşın ters tarafından doğru çekiniz
- Dikişleri düğümleyiniz yada sabitleyiniz

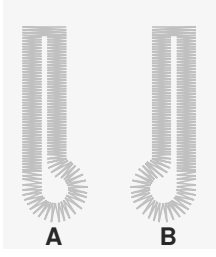
Düğme deliklerinin açık olarak kesilmesi

- Dikiş sökücüyü kullanarak, köşeden ortaya doğru kesiniz
- Kısa düğme deliklerinin uçlarını yanlışlıkla kesmemek için, ilave sabitleme olarak düğme deliğinin ucuna bir iğne takınız

Düğme deliği kesici ve blok (özel aksesuar)

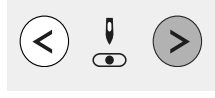
- Kumaşı tahta üzerine yerleştiriniz
- Kesiciyi düğme deliğinin merkezine yerleştiriniz
- Elinizle yada bir çekiçle kesiciyi aşağı doğru bastırınız

Düğme deliği - Denge



Otomatik ve manüel düğme delikleri için denge

- Manüel ve otomatik düğme deliği uzunluklarında yapılan her türlü denge değişimi, aynı yönde dikilmelerinden dolayı her iki kenarı da benzer biçimde etkiler
- Anahtar delik yad ilik şu şekilde dengelenir:
- Dikiş bilgisayarı anahtar deliğini yada iliği değiştirene kadar düz dikişler dikiş, akabinde dikiş bilgisayarı durdurunuz.
- Denge düğmesine basınız



Anahtar deliği sağa kayıyor (resim A):

- Sağ iğne pozisyonu düğmesine basınız = anahtar deliği sola doğru düzeltilecektir
- Bir test dikiş yapınız!



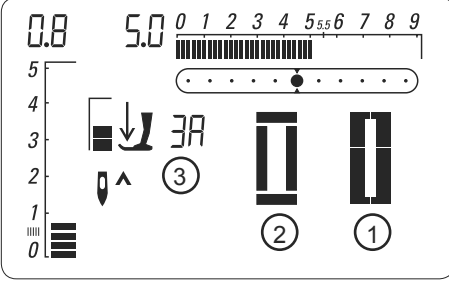
Anahtar deliği sola kayıyor (resim B):

- Sol iğne pozisyonu düğmesine basınız = anahtar deliği sağa doğru düzeltilecektir
- Bir test dikiş yapınız!



Tüm düğme delikleri dikildiğinde, Dengeyi normal ayarına geri getiriniz!

Dügme İlik Türleri



aurora 430

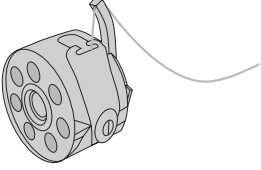
- No. 10 Standart düğme deliği
- No. 11 Dar düğme deliği
- No. 12 Streç düğme deliği
- No. 13 Anahtar deliği düğme deliği
- No. 14 Düz dikiş düğme deliği
- No. 15 Hand-look düğme deliği

aurora 440 QE

- No. 10 Standart düğme deliği
- No. 11 Dar düğme deliği
- No. 12 Streç düğme deliği
- No. 13 Yuvarlak düğme deliği
- No. 14 Anahtar deliği düğme deliği
- No. 15 Düz dikiş düğme deliği
- No. 16 Hand-look düğme deliği

aurora 450

- No. 10 Standart düğme deliği
- No. 11 Dar düğme deliği
- No. 12 Streç düğme deliği
- No. 13 Yuvarlak düğme iliği
- No. 14 Karesel son ile yuvarlak düğme iliği
- No. 15 Anahtar delik düğme iliği
- No. 16 İnceltilmiş son ile anahtar delik düğme iliği
- No. 17 Eskiden kalma düğme iliği
- No. 18 Düz dikiş düğme iliği



Tüm düğme delikleri her türlü metotla dikilebilir.

Hazırlama

- **430 / 440 QE:** Alt ipliği bobin kutusunun parmağından geçiriniz
- **450:** Üst ipliğin gerilimini 2.5 ayarlayınız
- Slayt No. 3A veya düğme deliği ayak No. 3C, No. 3 ile düğme delik ayağını kullanınız (özel aksesuarlar)

- İsteddiğiniz düğme deliğini seçiniz, ekranda şunlar görünecektir:
 - 1 Düğme deliği grafiği
 - 2 Düğme deliği sembolü
 - 3 Baskı ayağı göstergesi

Manüel düğme deliği

- Dikiş: **Herhangi bir düğme deliği**
 İğne: **Seçilen kumaş için uygun ebat ve tip**
 İplik: **Pamuklu yada polyester**
 Besleme ağızı: **Yukarı**
 Baskı ayağı: **Düğme deliği ayağı No. 3C, No. 3 (opsiyonel aksesuar)**

Hazırlık

- İstenen düğme deliğini seçiniz
- Ekran şunu gösterir:
 - düğme deliği grafiği
 - baskı ayağı göstergesi No. 3A
 - Düğme deliği sembolü (ilk adım ekranda yanıp, söner)

Aktif adım ekranda yanıp, söner. Her iki kenarı da aynı hızda dikiş.

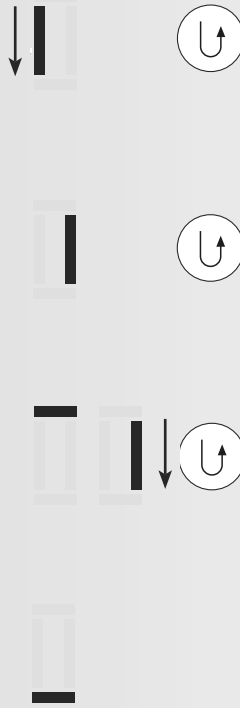
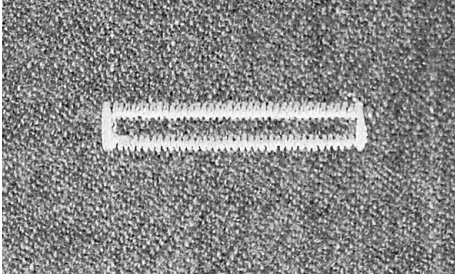


Eğer sadece bir tane dikmeniz gerekiyorsa, düğme deliklerinin elle dikilmesi idealdir; bu mevcut düğme deliklerinin tamiri için de geçerlidir.

Adım sayısı seçilen düğme deliğinin tipine bağlıdır.

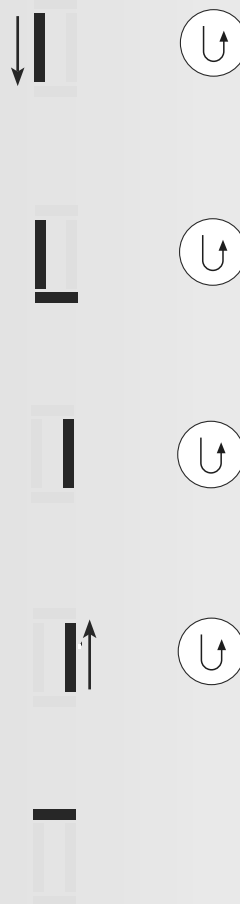
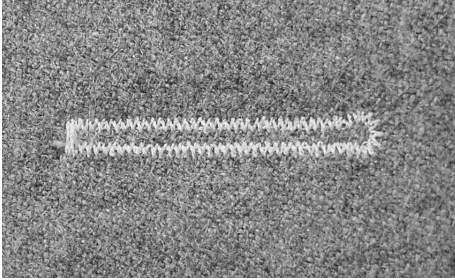
Manüel bir düğme deliği saklanamaz.

4 adım standart düğme deliği



1. İlk katı, ileri uzunluk işaretine doğru dikiş, dikiş bilgisayarını durdurunuz
 - Ana çerçevedeki Çabuk geri çevirme düğmesine basınız
2. Ters düz dikiş dikiş, dikiş bilgisayarını ilk dikişte durdurunuz (düğme deliği başlangıcı)
 - Ana çerçevedeki Çabuk geri çevirme düğmesine basınız
3. Üst tarafta ve ikinci kenarı dikiş, dikiş bilgisayarını durdurunuz
 - Ana çerçevedeki Çabuk geri çevirme düğmesine basınız
4. Alt tarafta ve sabitleme dikişlerini dikiş

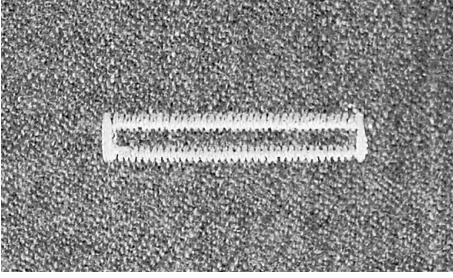
5 adım anahtar deliği düğme deliği



1. Düz dikiş ileri doğru dikiş, dikiş bilgisayarını durdurunuz
 - Ana çerçevedeki Çabuk geri çevirme düğmesine basınız
2. İliği ve ilk kenarı tersten dikiş, dikiş bilgisayarını ilk dikişte durdurunuz (düğme deliği başlangıcı)
 - Ana çerçevedeki Çabuk geri çevirme düğmesine basınız
3. Düz dikiş ileri doğru dikiş ve dikiş bilgisayarını anahtar deliğinde durdurunuz
 - Ana çerçevedeki Çabuk geri çevirme düğmesine basınız
4. İkinci kenarı tersten dikiş, dikiş bilgisayarını ilk dikişte durdurunuz (düğme deliği başlangıcı)
 - Ana çerçevedeki Çabuk geri çevirme düğmesine basınız
5. Tarafta ve sabitleme dikişlerini dikiş

Otomatik düğme delikleri

Dikiş: **Düğme deliği (tüm tipler)**
 İğne: **Seçilen kumaş için uygun ebat ve tip**
 İplik: **Pamuklu yada polyester**
 Besleme ağızı: **Yukarı**
 Baskı ayağı: **Otomatik düğme deliği ayağı No. 3A**



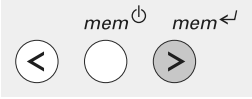
Otomatik düğme deliği

- 3A otomatik düğme deliği ayağındaki lensler kesin taklit için düğme deliği uzunluğunu otomatik olarak kaydeder
- Aktif adım ekranda yanıp, söner
- Her iki kenar da aynı yönde dikilir



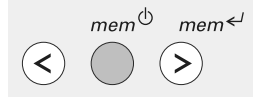
Sürgü ayağı kumaş üzerine mükemmel bir biçimde düz oturmalıdır. Eğer sürgü ayağı bir ek yerine kayarsa, uzunluk doğru biçimde ölçülemez!

Uzun süreli hafızada düğme delikleri



Programlanmış düğme deliklerinin uzun süreli hafızada saklanması

- Programlamadan sonra *mem* düğmesine basınız
- Düğme deliği artık uzun süreli hafızada saklanmaktadır



Saklanmış düğme deliklerin açılması

- Saklanan programlanmış düğme delikleri, dikiş bilgisayarının elektrik bağlantısı kesildikten sonra dahi yeniden kullanım için açılabilirler
- Düğme deliğini seçiniz
 - *mem* düğmesine basınız
 - Programlanmış düğme deliğini dikişiniz
 - Herhangi bir stildeki düğme deliklerinden sadece biri saklanabilir, eğer *mem* düğmesi ile yeni bir uzunluksaklanmışsa, bu daha önceden saklanan düğme deliğini değiştirir



Dikme hızı

- En iyi sonuçları elde etmek için orta hızda dikişiniz
- Dengeli kenar yoğunluğu için tüm düğme deliklerini aynı hızda dikişiniz

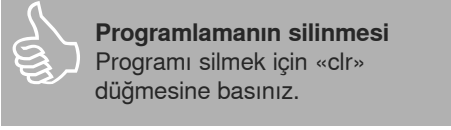
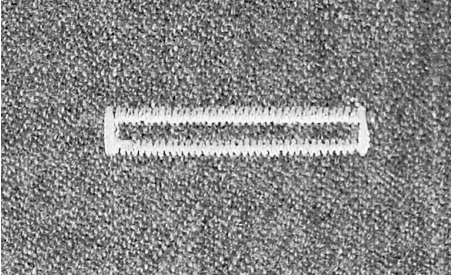
Tam kopyalar

- Otomatik fonksiyon her bir düğme deliğinin bir önceki ile tamamen aynı uzunlukta olmasını sağlayacaktır

Duble dikiş anahtar deliği düğme delikleri

- Anahtar deliği düğme delikleri kalın kumaşlara iki kere dikilebilirler
- İlk düğme deliğini diktikten sonra, işi hareket ettirmeyiniz
- Dikişe tekrar başlamak için sadece ayak kontrolüne bir kez daha dokununuz

Standart ve streç düğme deliğinin programlanması



1. İlk kenarı ileri doğru dikini, dikiş bilgisayarını durdurunuz
 - Ana çerçevedeki çabuk geri çevirme düğmesine basınız
 - Ekranda «auto» yazısı görünür = düğme deliği uzunluğu programlanır

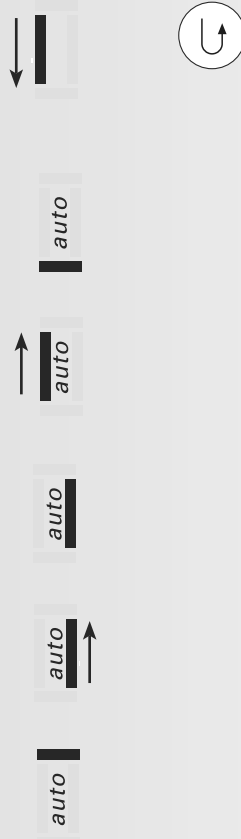
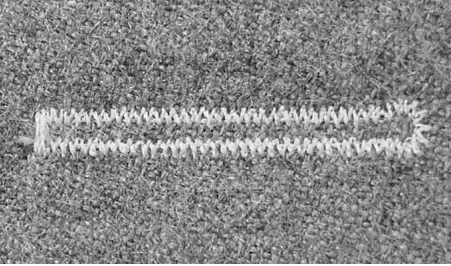
2. Dikiş bilgisayarı otomatik olarak ters düz dikişi diker

3. İlk bartack

4. İkinci kenar ileri doğru

5. İkinci bartack ve sabitleme dikişleri
 - Dikiş bilgisayarı durur ve otomatik olarak düğme deliği başlangıcına geri döner
 - Tüm müteakip düğme delikleri tamamen aynı uzunlukta dikileceklerdir (Çabuk geri çevirme düğmesine basmaya gerek yoktur)

Yuvarlak ve anahtar deliği düğme deliğinin programlanması



1. Düz dikişi ileri doğru dikiniz, dikiş bilgisayarını durdurunuz
 - Ana çerçevedeki çabuk geri çevirme düğmesine basınız
 - Ekranda «auto» yazısı görünür = düğme deliği uzunluğu programlanır

2. Dikiş bilgisayarı otomatik olarak iliği diker

3. İlk kenar tersten

4. Düz dikişi ileri doğru diker

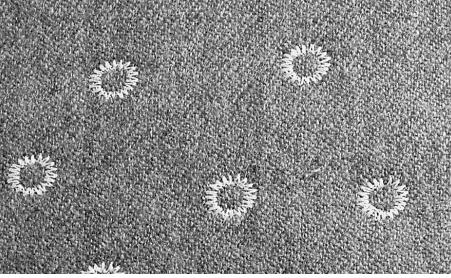
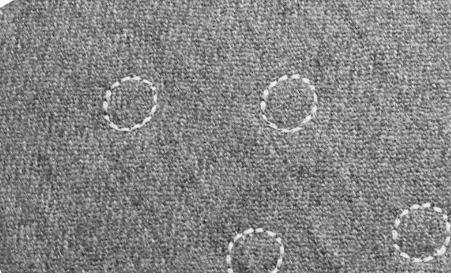
5. İkinci kenarı ters diker

6. Bartack ve sabitleme dikişlerini diker
 - Dikiş bilgisayarı durur ve otomatik olarak düğme deliği başlangıcına geri döner
 - Tüm müteakip düğme delikleri tamamen aynı uzunlukta dikileceklerdir (Çabuk geri çevirme düğmesine basmaya gerek yoktur)

Kopçalar



Dikiş:	430:	Düz dikiş ilik No. 17
	440 QE:	Düz dikiş ilik No. 19
	450:	Düz dikiş ilik No. 21
	440 QE:	Dar zig-zag ilik No. 18
	450:	Dar zig-zag ilik No. 26
İğne:	seçilen kumaş için uygun ebat ve ölçü	
İplik:	pamuklu/polyester	
Besleme ağızı:	yukarı	
Baskı ayağı:	430 / 440 QE:	Ters kalıp ayağı no. 1
	450:	Ters kalıp ayağı no. 1C



Dikilmiş ilik

- Kord ve dar kurdela için açıklık
- Dekoratif işle, çocuk elbiseleri, el sanatları
- Saklanamaz

İliklerin dikilmesi

- İliği seçiniz
- programı dkiniz
- dikiş bittiğinde dikiş bilgisayarı otomatik olarak durur
- dikiş bilgisayarı bir sonraki iliği dikmeye hazırdır

İliklerin açık kesilmesi

- bir ilik pançı kullanınız



İlikler

- Yumuşak oyuncaklar yada bebekler için göz olarak idealdir

Daha çarpıcı görüntü

- Bobin ipliğini bobin kutusundaki parmaktan geçiriniz = daha sıkı bobin gerilimi
- Bağlantı vs. için takviye edilmiş açıklıklar gibi veya dekorasyon için

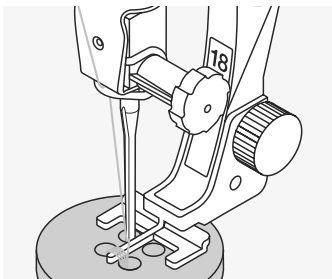
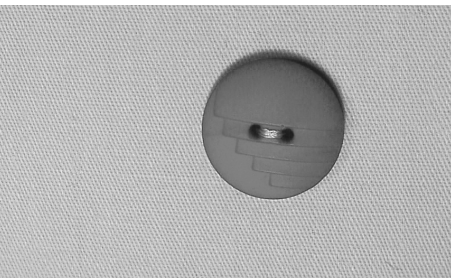
Düğme dikme programı



Dikiş:	430:	Düğme dikme programını No. 16
	440 QE:	Düğme dikme programını No. 17
	450:	Düğme dikme programını No. 19

Dikiş genişliği: delikler arasındaki mesafeye bağlıdır
İğne: seçilen kumaşa uygun boyutta ve tipte
İplik: İpamuklu ya da polyester
Besleme ağızı: aşağı konumda
Baskı ayağı: Ayak No. 9

Düğme dikme ayağı No. 18 (opsiyonel aksesuar)



Düğmelerin dikilmesi

- 2 ya da 4 delikli düğmeler diker
- sadece dekoratif amaçlı düğmeler dikilir
- bir iplik göbeklenmesi yaratmadan dikilebilir
- göbek (= düğme ve kumaş arasındaki iplik) uzunluğu ayak No. 18 ile gerektiği şekilde daha kısa ya da daha uzun yapılabilir

İplikleri başı ve sonu

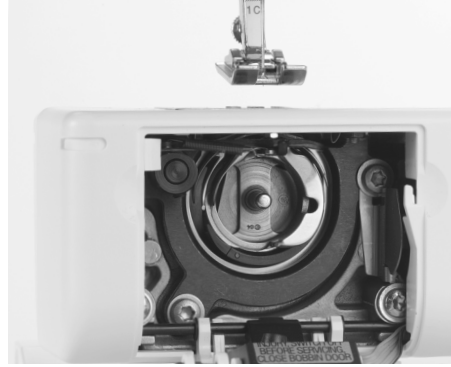
- İplikler tespit edilirler ve düzeltilebilirler
- Düğmeyi diktikten sonra, üst iplik uçlarını ters tarafa çekin ve düğümleyi

Ayak No. 9 ile düğmelerin dikilmesi

- Düğme Dikme programını seçin
- Tespit ilmeklerini dkin; dikiş yapmaya başlarken iplikleri tutun
- İlikler arasındaki mesafeleri el çarkıyla kontrol edin ve gerekirse ilmek uzunluğunu ayarlayın
- Dikin
- Program tamamlandığında makine otomatik olarak durur ve sonraki düğme için hazır olur

Temizlik

Dikiş bilgisayarı eğer soğuk bir odada muhafaza ediliyorsa, kullanımdan yaklaşık bir saat önce ılık bir odaya getirilmelidir.



Temizlik

Dikiş levhası ve çengel altında biriken iplik tiftiklerini ve kalıntıları periyodik olarak temizleyiniz.

- Güç şalterini «0» (kapalı) pozisyonuna getiriniz ve fişi prizden çekiniz
- Baskı ayağını ve iğneyi çıkarınız
- Serbest kol kapağını açınız
- Dikiş levhasını arka sağ köşeden aşağı doğru bastırınız, kaldırınız ve çıkarınız
- Alanı tiftik fırçası ile temizleyiniz
- Dikiş levhasını yerine yerleştiriniz

Ekranın ve dikiş bilgisayarının temizlenmesi

- Nemli bir bez ile siliniz

Çengelin temizlenmesi

aurora 430 / 440:

- Güç şalterini «0» (kapalı) pozisyonuna getiriniz ve fişi prizden çekiniz
- Bobin kutusunu çıkarınız
- Kaldırma kolunu sola itiniz
- Kilit kolunun ve siyah çengel kapağının aşağı inmesine izin veriniz
- Çengeli çıkarınız
- Çengeli temizleyiniz, asla keskin bir alet kullanmayınız
- Çengeli yerine takınız
- Çengel kapağını kapatınız ve kilit kolu ile sabitleyiniz
- El çarkını çevirerek kontrol ediniz
- Bobin kutusunu takınız

aurora 450:

- Güç şalterini «0» (kapalı) pozisyonuna getiriniz ve fişi prizden çekiniz
- Bobin kutusunu çıkarınız
- Kaldırma kolunu sola itiniz
- Çengeli yerine takınız
- Bobin kutusunu takınız

Yağlama

- Güç şalterini «0» (kapalı) pozisyonuna getiriniz ve fişi prizden çekiniz
- Çengel yuvasına bir damla yağ damlatınız
- Yağ bulaşmasını önlemek için dikiş bilgisayarı kısa bir süre ipliksiz olarak çalıştırınız



Temizlik yada yağlamadan önce fişini prizden çekiniz!



Asla alkol, petrol, beyaz ispirto ve diğer solventler kullanmayınız.

Temizleme uyarısı



- Dikiş bilgisayarının temizlenmesi/ yağlaması gerektiğinde (yaklaşık 180,000 dikişten sonra) ekranda «X» görünür
- Eğer dikiş bilgisayarı temizlenmişse, ekran «#» düğmesine iki kere basılarak silinebilir
- Ekran «clr» düğmesine basılarak geçici olarak silinebilir, fakat dikiş bilgisayarı tekrar çalıştırıldığında bu simge tekrar görünecektir
- Temizleme uyarısı «clr» ile üçüncü kez siliniğinde ancak yaklaşık 180,000 dikiş sonra tekrar görünecektir

Servis Uyarısı



- Dikiş bilgisayarının servis için bir BERNINA bayiiine götürülmesi gerektiğinde (yaklaşık 2,000,000 dikişten sonra) ekranda «X» görünür
- Eğer servis BERNINA bayii tarafından yapılmışsa, dikiş sayacı yine «0» olacaktır ve ekranda artık uyarı görülmeyecektir
- Ekran «clr» düğmesine basılarak geçici olarak silinebilir, fakat dikiş bilgisayarı tekrar çalıştırıldığında bu simge tekrar görünecektir
- Temizleme uyarısı «clr» ile üçüncü kez siliniğinde servis uyarısı artık görünmeyecektir - bir sonraki servis uyarısı yaklaşık 4,000,000 dikiş sonra tekrar görünecektir

Çevre Koruma



BERNINA çevrenin korunması hakkında kendini sorumlu hisseder. Dizayn ve üretim teknolojisi hususunda sürekli değişiklikler yaparak ürünlerimizin çevreye duyarlılığını arttırmaya çalışıyoruz.

Ürüne bir daha ihtiyaç duymamanız halinde, imhasını ulusal mevzuata göre yapınız. Ürünü evinizdeki çöplere atmayınız. Süpheli durumlarda bayinizle irtibata geçiniz.

Sorun tespit

Meydana gelecek çalışma kusur ve arızalarını tanıma ve giderme konusunda aşağıda verilen bilgileri göz önüne alınız.

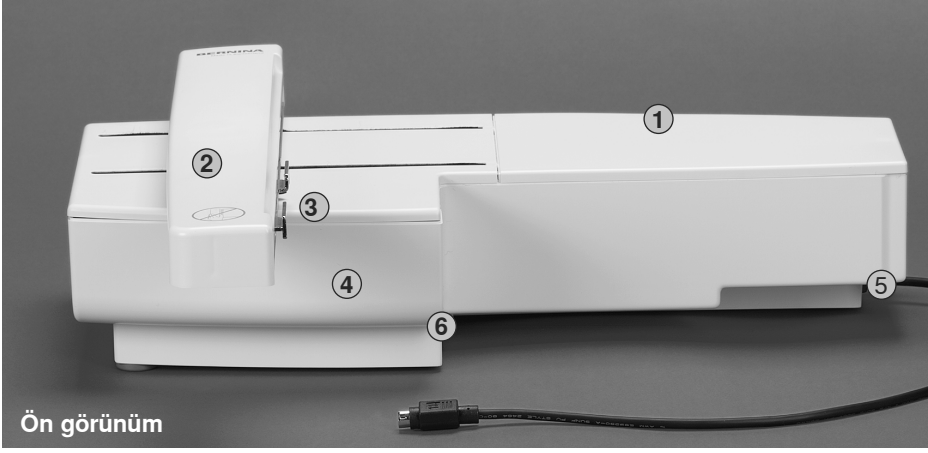
Şu hususları kontrol ediniz:

- Alt ve üst ipliklerin doğru takılıp, takılmadığını
- İğnenin arkalığın düz tarafında doğru yerleştirilip, yerleştirilmediğini S. 18
- İğne ebadının doğru olup, olmadığını - İğne/iplik tablosunu kontrol ediniz
- İğne ucu ve shaft hasarsız olmalıdır
- Dikiş bilgisayarının temiz olup, olmadığını - her türlü iplik tiftiğini fırçalayınız
- Çengel yuvasının temiz olup, olmadığını
- Gerilim diskleri arasında yada bobin yuvası yayı altında iplik sıkışıp, sıkışmadığını

Arıza	Nedeni	Yok edilmesi
Eşit olmayan dikiş oluşumu	Üst iplik çok sıkı / çok gevşek Alt iplik çok sıkı/ çok gevşek İğne kör veya yamuk Eğeri düşük iğne İğne yanlış yerleştirildi İğne / iğnenin durumu yanlış İplik yanlış geçirildi	Üst iplik baskısını düşürünüz / artırmaz Alt iplik baskısını düşürünüz/ artırmaz Kaliteli yeni iğne kullanınız. Düz piston taraflı (BERNINA) iğnelerini arkaya yerleştiriniz Kaliteli iplik kullanınız (Isacord, Mettler, Gütermann) İğneleri ipliğin kalınlığına uyarlayınız Üst iplik/ alt iplik için iplik geçirme yolunu kontrol ediniz/
Hatalı dikişler	Yanlış iğne sistemi İğne eğri veya kör Eğeri düşük iğne İğneler yanlış yerleştirildi Yanlış iğne ucu	130/705H iğne sistemini kullanınız Yeni ve kaliteli iğne kullanınız İğneyi yerleştirirken tamamen yukarı çarptırın İğne uçlarını dikilecek olan kumaşın tekstil yapısına göre uyarlayınız
Üst iplik yırtma yapıyor	İplik gerilimi çok sert iplik doğru olarak geçirilmedi Düşük eğerli veya eski iplik Dikiş deliği veya kısaç ucu hasar görmüş	Üst iplik gerilimini azaltınız Üst iplik için iplik geçirme yolunu gözen geçiriniz Kaliteli iplik kullanınız Dikiş nakış bilgisayarını uzman mağazaya gözden geçirtiniz
Alt iplik yırtma yapıyor	Alt iplik gerilimi çok sert İğne plakasında iğne deliği Dikiş delik deşik olmuş. İğne kör veya eğri	Alt iplik gerilimini azaltınız Dikiş nakış bilgisayarını uzman mağazaya gözden geçirtiniz Yeni iğne kullanınız
İğne kopma yapıyor	İğneler doğru sıkılaştırılmadı Dikilen parçada çekme yapıldı Dikilmiş kalın kumalarda material kayıyor	İğneyi tutan vidayı iyice çekiniz Dikiş yaparken parçayı çekmeyiniz Kalın malzemeler için doğru olan dikiş ayağını kullanınız (Örneğin Jeans kumaşı ayağı No.8), kalın dikişli yerlerde yükseklik dengesi kullanınız Kaliteli iplik kullanınız
Dikiş nakış bilgisayarını çok yavaş çalışıyor veya çalışmıyor	Fiş tamamen yerleştirilmedi Dikiş nakış bilgisayarını oda sıcaklığında çalışmıyor Dikiş nakış bilgisayarını açılmadı	Fişi bağlantısının içine doğru bir şekilde yerleştiriniz Dikiş nakış bilgisayarını oda sıcaklığında kullanınız Dikiş nakış bilgisayarını açınız
Nakış süreci kesiliyor / başlatılmıyor	Örneğin, üst iplik yırtılmıştır. Transportör düşmüştür. Vs. EC on PC dikiş yazılımı kurulamıyor	Ekran üzerindeki animasyonları takip ediniz Uzman bayi ile konsültasyon yapınız
İplikler iplik kolunda sıkıştı	Üst iplik yırtılması	Üst iplik yırtılması durumunda eğer iplik iplik kolu alanında sıkışmışsa, aşağıdaki yolu izleyiniz <ul style="list-style-type: none"> • Ana şalteri "0" konumuna getiriniz • Torx köşeli tornavida ile kafa kapağındaki vidayı sökünüz • Kafa kapağını sola doğru çekip alınız • İplik artıklarını buradan uzaklaştırınız • Kafa kapağını monte ediniz ve vidayı sıkılaştırınız

Nakış

Nakış modülünün detayları



- 1 Nakış yüzeyi
- 2 Nakış kolu
- 3 Nakış çember bağlantısı
- 4 Aksesuar kutusu
- 5 Bağlantı kulpu sağ
- 6 Bağlantı kulpu merkez

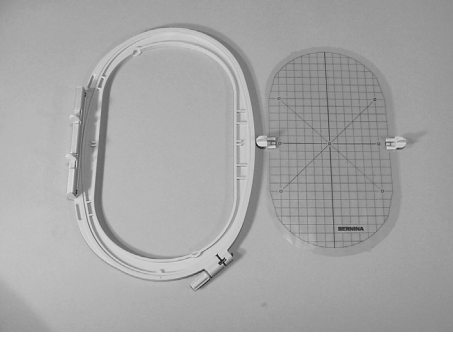


- 7 Dikiş bilgisayarı bağlantı kablosu
- 8 Kablo tutucu



Dikiş ve nakış bilgisayarının kablo bağlantıları ile birlikte yan görünüşü (el çarkı) dikiş bilgisayarı kullanım kılavuzunun 9' inci sayfasında gösterilmektedir.

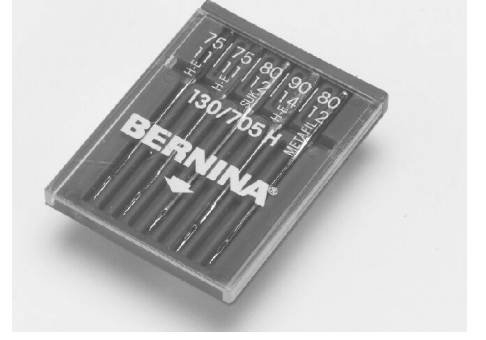
Standart aksesuarlar



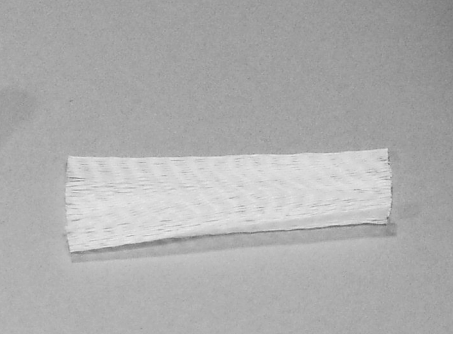
Geniş oval nakış çemberi (145x255 mm)
Büyük oval nakış çemberi için kalıp



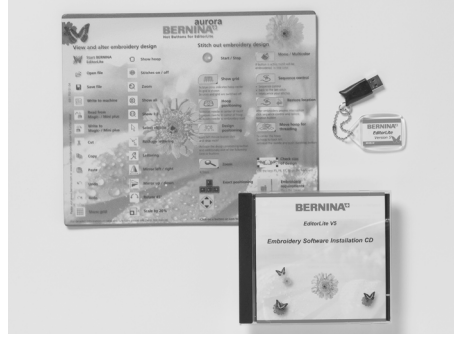
Nakış baskı ayağı No. 26



Nakış iğneleri yelpazesi



Üst iplik makarası için ağ - dengeli bir
makara takma için üst iplik makarası
üzerinden çekiniz



Nakış yazılımı / fare pad

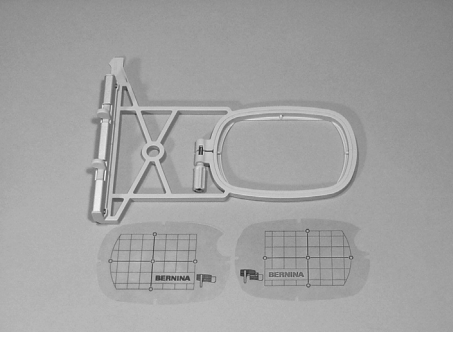


PC nakış yazılımı için USB bağlantı
kablosu

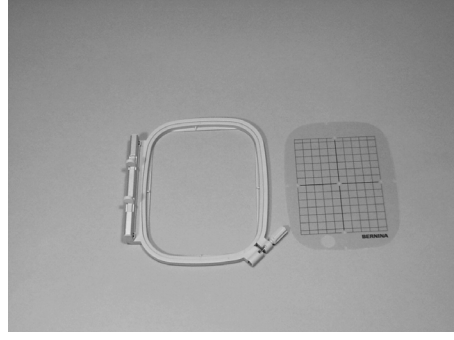


Taşıma Çantaşı

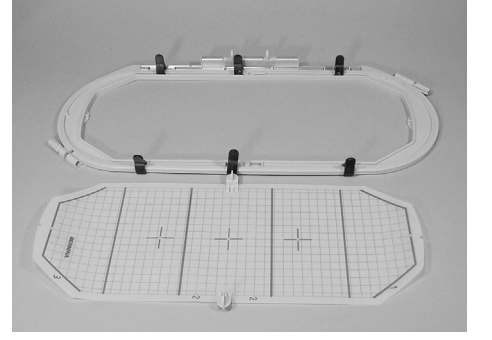
Opsiyonel aksesuarlar



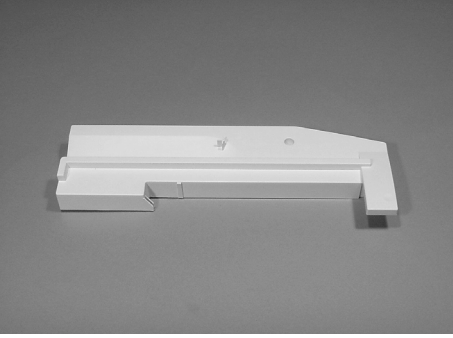
Küçük nakış çemberi (72x50 mm)
(Normal kullanım ve serbest kol nakış için)
Normal kullanım için mavi kalıp
Serbest kol nakış için kırmızı kalıp



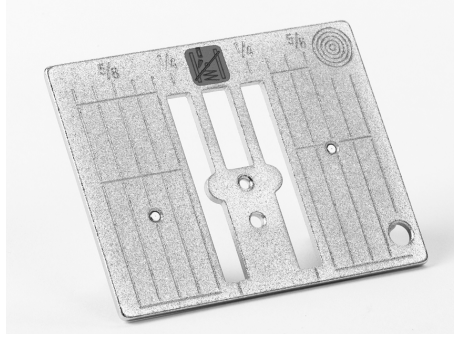
Orta nakış çemberi (100x130 mm)
Orta nakış çemberi için kalıp



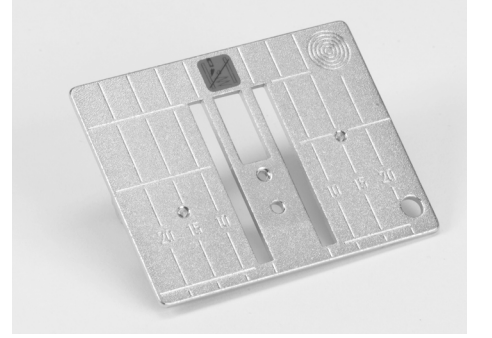
Mega-Hoop (150x400 mm)
Mega-Hoop Kalıbı



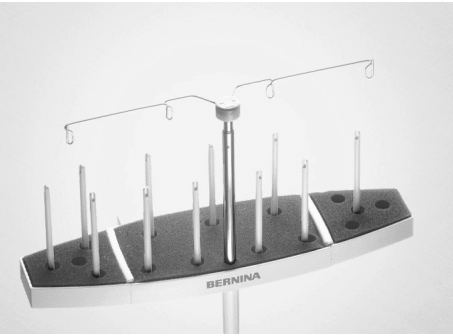
Serbest kol nakış için adaptör



Düz dikiş levhası 450



Düz dikiş levhası 430 / 440 QE



Çoklu makara tutucu



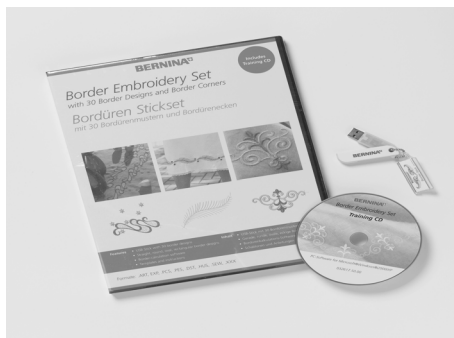
BERNINA artista Nakış yazılımı



Dikiş bilgisayarı ve nakış modülü için çanta sistemi



BERNINA nakış kartları / okuyucu/ yazıcı kutusu
Mini Box artı ve Magic Box artı

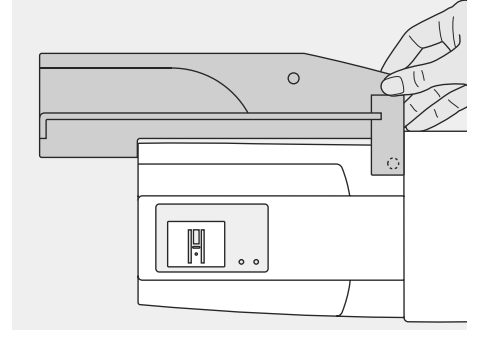
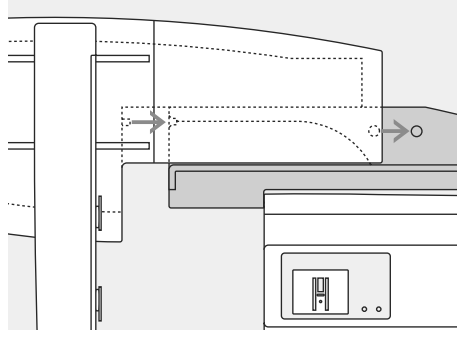
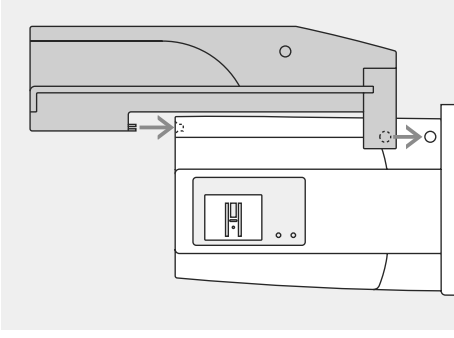


BERNINA Bordür-Yazılımı

Dikiş, nakış ve yorgan dikiş aksesuarları hakkında daha fazla bilgi edinmek istiyorsanız aksesuar kataloğuna bakınız veya www.bernina.com adresine.

Serbest kol nakış için adaptör bağlanması

Adaptör, dikiş bilgisayarının serbest kolunda boru şekilli parçaların (kollar, pantolon, bebek elbiseleri, çoraplar, v.s.) nakış edilmesi için kullanılır.



Adaptörün dikiş bilgisayarına bağlanması

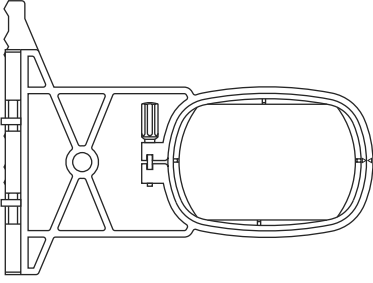
- Serbest kol arkasındaki adaptörü dikiş bilgisayarına doğru itiniz, böylece bağlantı kulpları dikiş bilgisayarının taban levhasına oturur

Modülün adaptöre bağlanması

- Modülü, ön kenarı adaptördeki L şekilli kılavuza mümkün olduğu kadar yakın olacak şekilde adaptöre yerleştiriniz
- Modülü, bağlantı kulpları adaptörün taban levhasına oturana kadar soldan kılavuza doğru itiniz

Adaptörün çıkarılması

- Modülü adaptörden çıkarınız
- Adaptörün arka sağ köşesi bir tutaç olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır
- Adaptörü bu tutaçtan kavrayınız ve dikiş bilgisayarının taban levhasından çıkarınız



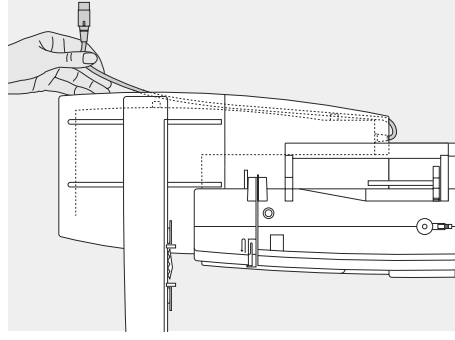
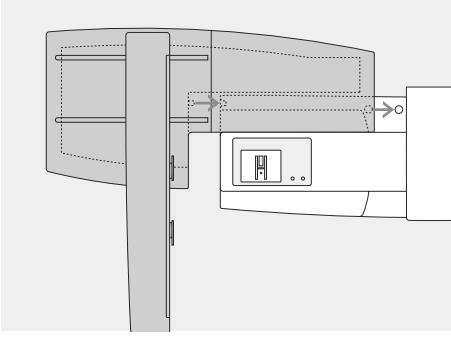
Serbest kol nakış çemberi

- Küçük oval nakış çemberi serbest kol nakış için özel olarak tasarlanmıştır



Serbest kol nakış için sadece küçük çember kullanılabilir

Modülün takılması



Modülün dikiş bilgisayarına takılması

- Modülü serbest kol arkasından dikiş bilgisayarına yerleştiriniz
- Modülü sol taraftan dikiş bilgisayarına doğru itiniz, böylece bağlantı kulpları taban levhasına oturur
- ayak kontrol fişini çıkarınız

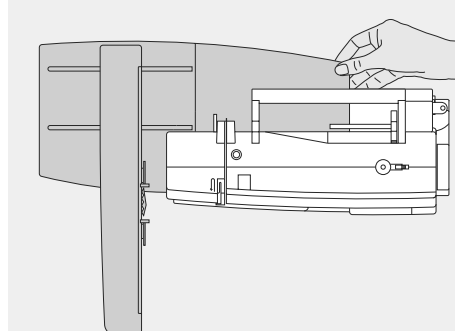
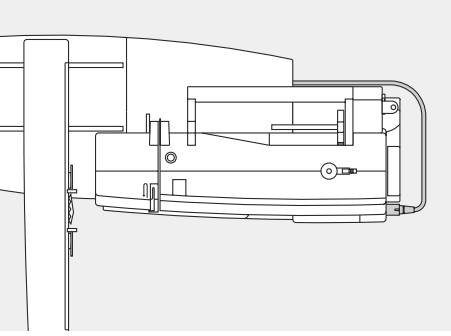
Kablonun bağlanması

- Düz tarafı öne takınız
- Fişi dikiş bilgisayarının sağ tarafındaki sokete takınız



Nakış modülü bağlanırken, tüm parçaların düz ve dengeli bir yüzey üzerinde olmasına dikkat edilmelidir!

Nakliye için modül ve dikiş bilgisayarını daima ayırınız. Bunları asla takılı vaziyette taşımayınız.



Kablonun çıkarılması

- Kablo modülü dikiş bilgisayarına bağlar
- Kabloyu modülün arkasındaki tutucudan dışarı çekiniz

Kablonun çıkarılması

- Fişi çekiniz

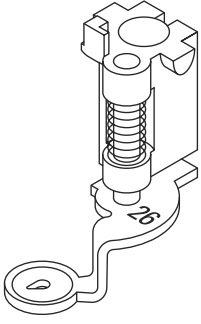
Kablonun modül üzerinde muhafazası

- Kabloyu her iki kablo tutucuya sokunuz
- Sabitlemek için yavaşça bastırınız

Modülün sökülmesi

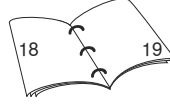
- Modülü kaldırmak için sağ arka köşeyi kavrayınız ve sola hareket ettiriniz

Nakış bilgisayarını nakış için hazırlama



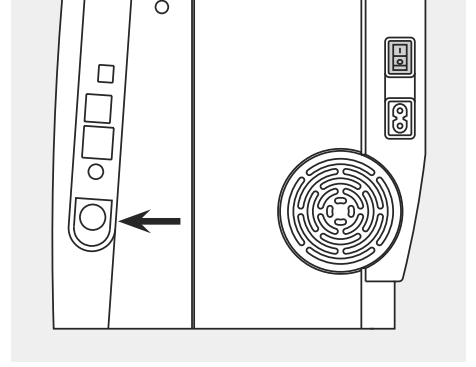
Nakış baskı ayağı No. 26

- 26 no'lu nakış baskı ayağını takınız
- Baskı ayağını kaldırmaz, böylece nakış çemberi takılabilir



Nakış için iğne

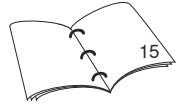
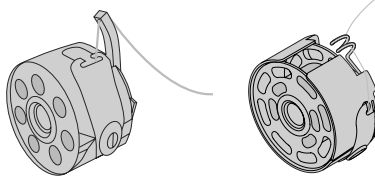
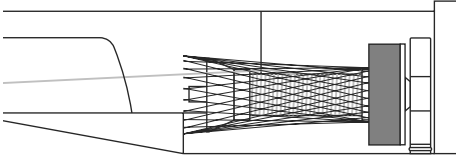
- Nakış ipliğine bağlı olarak 75 ila 90 arası ölçülerde iğne kullanınız
- Metalik iplikle nakış yapmak için özel nakış yada Metafil iğne kullanınız
- Hasarsız bir iğne kullanınız
- İğneyi kaldırmaz, böylece nakış çemberi takılabilir



Alt besleme ağı

- Besleme ağını indirmek için dikiş bilgisayarının sağ tarafındaki düğmeye basınız

Üst ve bobin ipliğinin takılması



Üst ipliğin takılması

- Köpük ped takınız ve üst iplik makarasını yerleştiriniz
- İnce nakış ipliğini kullandığınız zaman, üst ipliği yukarıya doğru kaydırınız
- Bu üst ipliğin kaymasını önler ve daha dengeli bir besleme sağlar

Bobin ipliğinin takılması

- **aurora 430 / 440 QE:** Nakış yapmak için, ipi bobinin parmağına takınız
- **aurora 450:** nakış işlemini yaparken nakış bobinin yaylı kılavuzuna iplik takınız

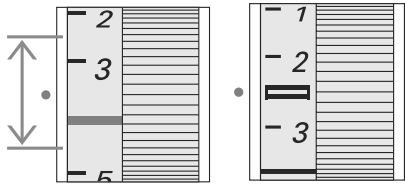


Nakış yaparken, bobin aynı dikişte olduğu gibi sarılabilir.



Makara pimi

Metalik yada özel iplikler kullanırken, dikey makara pimi ve tamamlayıcı iplik kılavuzu (opsiyonel aksesuar) kullanımı sorunların önlenmesine yardımcı olabilir.



İplik geriliminin ayarlanması

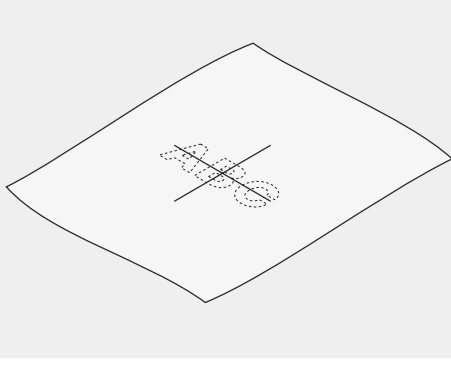
İplik gerilimi el ile ayarlanabilir.

- İplik gerilimi 2.5 - 4.5 (aurora 430 / 440 QE) ve 2.5 (aurora 450) değerlerine göre ayarlayın
- Eğer gerekli ise, zor yada olağan dışı kumaşlar için ayarlar yapılabilir



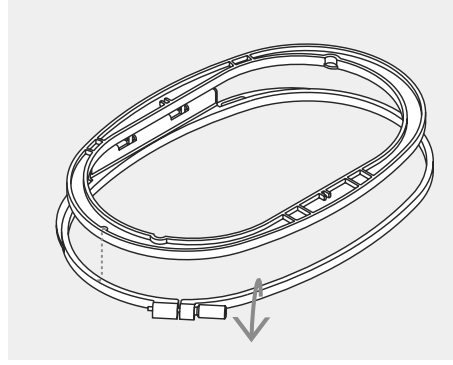
Kartondan alt iplik makarası kullanılırsa, Bernina nakış garantisi veremez.

Kumaşın çembere yerleştirilmesi



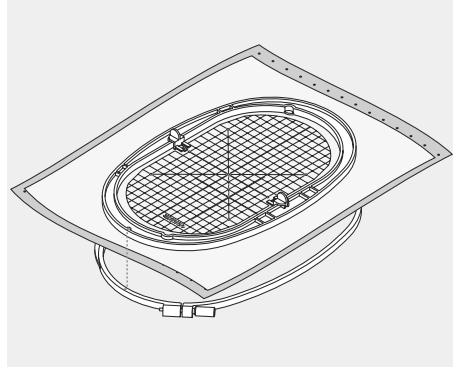
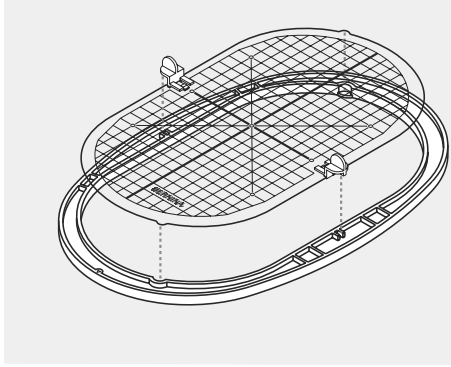
Ortalama

- Nakış yapılacak kumaşın merkezini tespit ediniz
- Bir kumaş markörü yada tebeşir ile işaretleyiniz



Nakış çemberinin kullanımı

- Vida (lar)ı gevşetiniz
- İç çemberi çıkarınız
- Her iki çemberdeki oklar hizada olmalıdır
- Büyük, orta ve Mega-Hoop'daki oklar ön tarafta merkezdedir ve küçük kasnak üzerindeki oklar sağ taraftadır



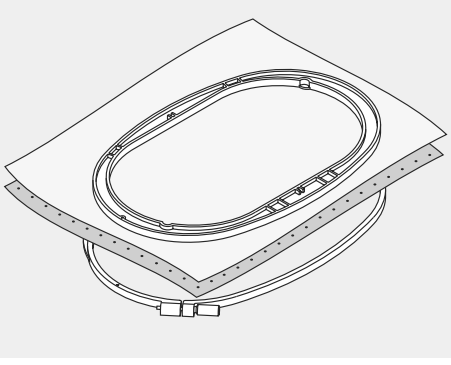
Nakış kalıbı

- Her bir nakış çemberi için bir kalıp mevcuttur
- Nakış yüzeyi 3/8» (1 cm)'lik kareler halinde işaretlenir
- İşaretlerin kumaşa geçirilmesi için merkez ve köşeler delikler ile işaretlenir
- Kalıbı iç çembere yerleştiriniz, böylece BERNINA kelimesi ön tarafa gelir (oklar ile) ve okunabilir
- Kalıp iç çembere otomatik olarak oturacaktır
- Kalıbı küçük ve orta çemberlerden çıkarmak için parmak delikleri ve geniş çember kalıbı için özel monte klipsleri mevcuttur

Kumaşın çembere yerleştirilmesi

- Kumaşı dış çemberin üstüne yerleştiriniz
- İşaretlenmiş orta noktayı iç çember üzerindeki kalıbın ortasına yerleştiriniz
- İç ve dış çemberlerdeki okları hizalayınız
- Kumaşı serbest bırakmak için vidaları gevşetmek suretiyle iç çemberi kumaşın ve dış çemberin üstüne yerleştiriniz ve yerine bastırınız. Vidaları sıkınız
- Kalıbı çıkarınız

Nakış dengeleyiciler



Yırtılma dengeleyicileri

- Arabirime benzer olarak: kağıt gibi yırtılır
- Bir veya birden çok tabaka kullanılabilir
- Değişik ağırlıklarda temin edilebilirler
- Daha fazla denge için, çembere yerleştirmeden önce kumaşın arka tarafına geçici sprey yapışkan tatbik ediniz
- Dikişten sonra fazladan dengeleyici nakışın arkasından dikkatlice yırtınız
- Daha geniş nakış yapılmış alanların altına dengeleyici kalacaktır

Uygulama:

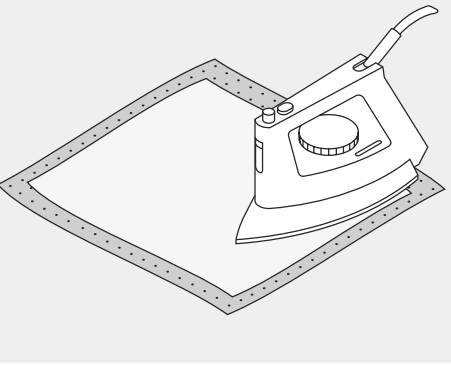
- bütün örgüler ve streç olmayan kumaşlar için

Kesme dengeleyicileri

- Bir veya birden çok tabaka kullanılabilir
- Hafif ve ağır tiplerde temin edilebilir
- Daha fazla denge için, çembere yerleştirmeden önce kumaşın arka tarafına geçici sprey yapışkan tatbik ediniz
- Dikişten sonra nakışın arkasından dikkatlice kesiniz
- Daha geniş nakış yapılmış alanların altına dengeleyici kalacaktır

Uygulama

- bütün streç kumaşlar için



Ütüleme arabirimi

- ılık suya batırılmak suretiyle önceden çektirilmiş olmalıdır
- Bu, kumaşın arka tarafına preslenir (yapıştırılır)
- Ütüleme arabirimleri değişik ağırlıklarda temin edilebilir ve kullanılan kumaşa uyacak biçimde seçilmelidir
- Aynı zamanda sökülebilir ütüleme arabirimleri de mevcuttur

Uygulama:

- Üzerine motifler yerleştirilecek kumaşlar için gövde ve şekil sağlamak amacıyla
- Uygun dengeleyici ile birlikte müştereken kullanınız

Kağıt arkalı yapışkan dengeleyiciler

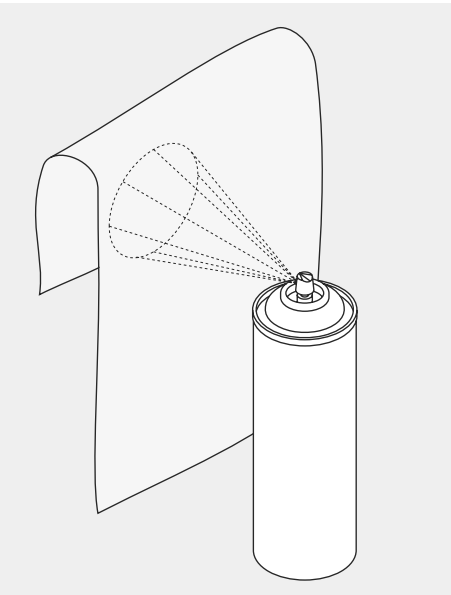
- Dengeleyiciyi kağıt üste gelecek biçimde çembere yerleştiriniz
- Kağıdı çentme için sivri uçlu bir obje (örneğin, makas) kullanınız ve yapışkan yüzeyde kalacak biçimde sökünüz
- Nakış yapılacak kumaş kısmını dengeleyici üzerinde konumlandırınız

Uygulama

- Jarse yada ipek gibi nazik kumaşla ile kadife gibi çembere yerleştirilmesi zor kumaşlar için kullanılır
- kasnak yapılmayan parça, bölüm ve malzemeler için



Kağıt arkalı yapışkan dengeleyici kullanırken, iğnede, dikiş levhasında ve çengel alanında yapışkan kalıntısı bulunmadığından emin olunuz.



Sprey yapıştırma maddesi

- Nakış bilgisayarının yanında veya doğrudan doğruya sprey yapıştırma maddesini kullanmayınız
- Daha fazla stabilite kazandırmak amacı ile kumaşın arka tarafında stabilizörü yapıştırmak için sprey kullanınız
- Sprey yapıştırma maddesini ve sprey formunu stabilizörden 25-30 cm mesafesinde kullanınız
- kumaşı ve spreylene stabilizatörü birbiri üzerine yerleştiriniz ve beraberce bastırınız

Uygulama:

- Streç kumaş ve örgülü kumaşlarda bozukluğu önlemek için
- Nakış işlemi için aplik apliğin sağlama alınması
- Kaymayı ve hareket önlemek için pürüzsüz kumaş
- Kesme işi: stabilizatörler üzerinde parçaların kesilme işlemi. Örneğin: pantolon cepleri, yakalar, vs.

- Kolayca kırılan veya başka türlü kasnaklama vasıtasıyla işaretlenen kumaşlar için:Stabilizör üzerinde sprey yapışkanını kullanınız. Stabilizörü kasnağa yerleştiriniz ve bundan sonra, stabilizörü işlenecek nakışlı bölüme yerleştiriniz

İlave sertleştirme için sprey kola

- Sprey kola ince, yumuşak yada gevşek dokunmuş kumaşların sertleştirilmesi için idealdir
- Nakış yapılacak alana püskürtünüz, kurumaya bırakınız yada ılık ütü ile nazikçe presleyiniz
- Kumaşın arka tarafında daima suda çözülebilir dengeleyici gibi ilave bir dengeleyici kullanınız

Uygulama

- Patiska, ince keten v.s. gibi ince, gevşek dokunmuş kumaşlar için idealdir



Pilili kumaşlar ve dantel nakış için suda çözülebilir dengeleyici

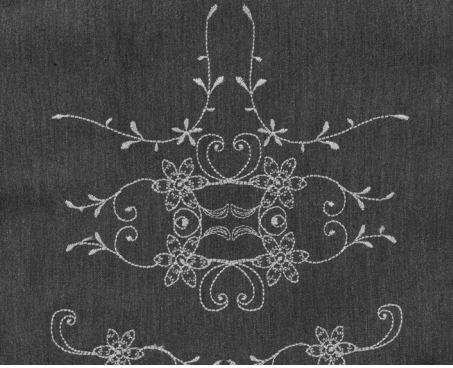
- Suda çözülebilir dengeleyiciler plastik sargı gibi görünürler
- Nakış tamamlandığında dengeleyiciyi ılık suda çözünüz
- Suda çözülebilir dengeleyiciler havlu gibi kalın yada ilmekli kumaşlar için ideal koruyucudurlar
- Kumaş ve motif için uygun dengeleyici ile arkadan desteklenen havlu yada çok tüylü kumaşın üzerine yerleştiriniz
- Eğer gerekli ise, dengeleyiciyi sabitlemek için sprey yapışkan kullanınız
- Pilili kumaş için, eğer gerekli ise, ters taraftan ilave uygun dengeleyici ile destekleyiniz
- Dantel nakış için çembere bir yada iki tabaka suda çözülebilir dengeleyici yerleştiriniz

- Dengeleyiciyi çözdükten sonra, motifi düz bir zemine yatırını ve kurumaya bırakınız
- Suda çözülebilir dengeleyici, kadife gibi yıkanamayan kumaşların üstünde kullanıldığında, aynı zamanda nazikçe yırtmak suretiyle de sökülebilir

Uygulama

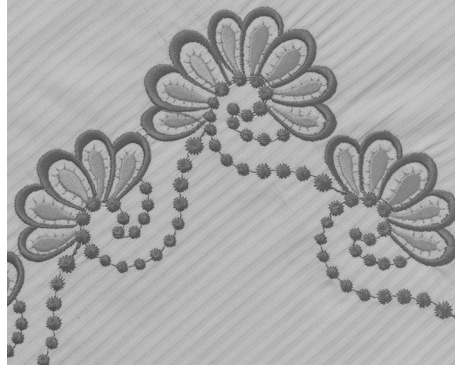
- Havlu, kadife, boucle örme v.s. için ideal
- Organze, patiska, v.s. gibi ince, şeffaf kumaşlar için ideal
- Düşük dikiş sayılı motifler ile dengeleyici olarak kullanılmak üzere tavsiye olunur.
- Dantel motifleri dikmek için daha ağır suda çözülebilir dengeleyiciler kullanınız

Nakış İşlemi hakkında Önemli Bilgiler



Bir nakış motifi seçimi

- İnce kumaşlar üzerine nakış için düşük dikiş sayılı basit motifler uygundur
- Büyük ölçekli, yoğun nakışlı motifler (örneğin çok renkli ve değişik yönde nakışlar) orta ağırlıkta ve ağır kumaşlar için uygundurlar



Nakış testi

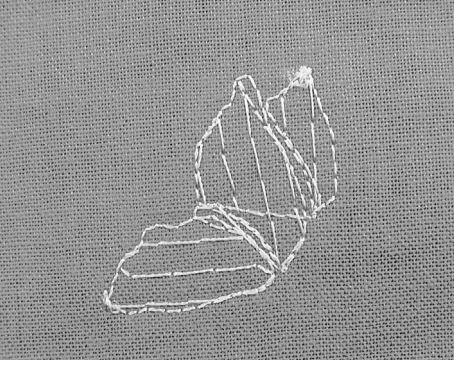
- Daima numune kumaş üzerinde bir nakış testi yapınız. Eğer gerekli ise, renk, iplik kalitesi, iğne, dikiş yoğunluğu, v.s.'yi uygun biçimde ayarlayınız
- Test için, projede kullanacağınız ile aynı kumaş ve dengeleyiciyi kullanınız



Motiflerin ölçeği/ebadı

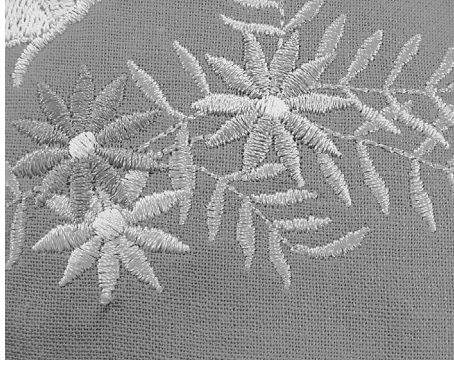
- Motiflerin ölçeği/ebadı bilgisyardaki Nakış yazılımı ile ayarlanabilir
- Çol yoğun yukarı veya aşağı doğru motifler, iynetice vermez

Farklı dikiş tipleri



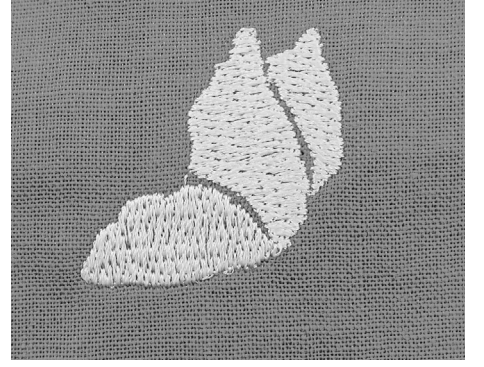
Tabaka altı dikişler

- Tabaka altı dikişler bir motifin temelidirler ve esas kumaşın dengelenmesi ve şeklinin sabit tutulması için kullanılırlar. Bunlar aynı zamanda motifin kaplayıcı dikişlerinin örmeye yada kumaşa batmasını önlerler



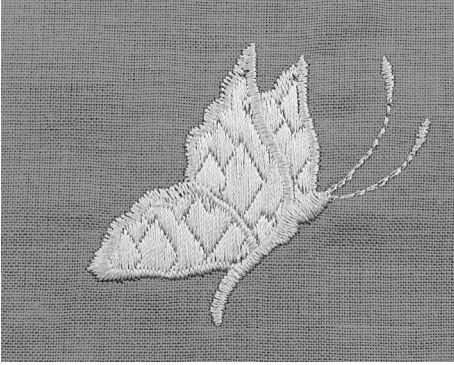
Saten dikiş

- İğne soldan sağ tarafa ve sağdan sol tarafa hareket eder. Sonuç, şekli doldurmak için zag-zag dikişi kapsar ve çok yoğundur
- Saten dikiş doldurması, dar ve küçük şekiller için idealdir. Ancak, saten dikişi, daha büyük alanlar için uygun değildir. Çünkü geniş dikişler çok gevşektir ve kumaşı doğru dürüst kapsamaz. Buna ilaveten, çok uzun olan dikişlerde -nakışa zarar verebilecek durumlar meydana gelebilir



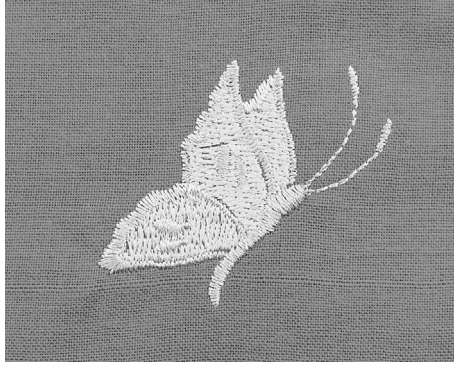
Adım dikiş

- Temel olarak geniş alanları çabucak doldurmak için kullanılan, belli bir dikiş uzunluğundaki dikişlerden oluşan bir dolgu dikişi



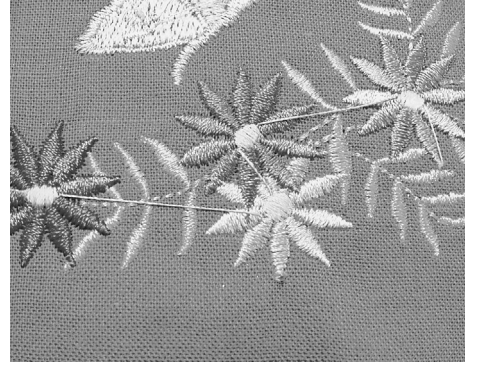
Fantezi dolgu dikişleri

- Alanlara özel bir efekt vermek için
- Doldurulacak bir alanda bir motif oluşturacak dikişler



Taslak dikişler

- Genellikle düz yada saten dikişler
- Belli bir alan yada alanları tanımlamak için kullanılır
- Örnekler: düz dikiş, duble run, üçlü run, saten



Atlamalı dikişler

- Motifin bir kısmı bitip, bir sonraki başladıktan sonra kumaştan atlayan uzun dikişler
- Atlamalı dikişten önce ve sonra sabitleme dikişleri dikilir
- Bir sonraki rengin nakış işlemi başlamadan önce atlamalı dikişler kırılır

Nakış iplikleri



Başarılı nakıştaki en önemli unsurlardan biri ipliğin kalitesidir. Düşük kaliteli ipliklerle sıklıkla olabilecek düzensizlikler, iplik kopmaları v.s.'den kaçınmak için ipliklerinizi BERNINA bayilerinden almanızı şiddetle tavsiye ederiz.

Üst iplik olarak parlak rayon yada polyester nakış ipliği kullanırsanız, nakış daha etkin olur. Güzel nakışlar için bunların geniş bir renk yelpazesi mevcuttur.

Polyester iplikler

Parlak polyester zor aşınan, rengi solmayan bir ipliktir ve yüksek bir gerilme gücüne sahiptir. Başta çocuk elbiseleri ile sıklıkla yıkanan yada çok fazla aşınma ve yıpranmaya maruz kumaşlar olmak üzere her tip nakış için uygundurlar.

Rayon iplikler

Rayon parlak bir yapıya sahip ince bir viskon fiberdir ve ince, narin nakışlar ile aşırı yıpranma ve aşınmaya maruz olmayan kumaşlar için uygundur.

Metalik sargılı polyester iplikler

Metalik iplik nakışta özel efektler için uygun hafif ile orta ağırlık arasında bir ipliktir.

Nakış iğnesi

- Doğru ebattaki iplik, doğru ebattaki iğneye karşılık gelmelidir
- İğneyi düzenli olarak değiştiriniz



Metalik iplikler ile dikiş yaparken dikey makara pimi ve tamamlayıcı iplik kılavuzu (opsiyonel aksesuar) kullanılmasını tavsiye ederiz.



Tercihen bir 130/705 H-MET iğne yada muhtelif ebatlardaki Organ iğne ile kullanınız.



Bobin iplikleri



Bobin dolum (özel bobin ipliği)

Bobin dolum bobin için özellikle uygun bir yumuşak ve hafif polyester ipliktir. Bu özel bobin ipliği sabit bir iplik gerilimi ile üst ve bobin ipliklerinin birbirlerine optimum sarılmalarını sağlar. İplik, kumaşın hem sol ve hemde sağ tarafında düzgün dikiş sağlar.

Örme ve nakış ipliği

Pamuklu kumaş üzerine yapılacak nakış için uygun merserize pamuk iplik (Mettler 60 ağırlık tavsiye olunur).



Beyaz bobin ipliği yada kumaşa uygun renk kullanınız.

PC ile nakış için gereksinimler

BERNINA dikiş/nakış sistemlerine yaygın biçimde kullanılan USB teknolojisini uygular. BERNINA'nın kendi USB cihazları ile diğer USB cihazları arasın-da istenmeyen etkileşimlerden kaçınmak için, BERNINA şu tedbirlerin alınmasını tavsiye eder:

- aurora Dikiş/Nakış sistemini yada diğer USB cihazlarını kısa aralıklarla açmaktan ve kapamaktan kaçınınız.
- BERNINA Nakış yazılımı yazılımı çalışır vaziyettey-ken, fişi çekmeyiniz.
- Nakış işleme devre dışı iken, USB kablosunu çıkarmayınız.
- aurora Dikiş/Nakış sistemini kapamadan önce, daima Nakış yazılımı Yazılımı kapatınız ve USB kablosunu çekiniz.
- Eğer bir USB HUB cihazı yada diğer USB cihaz-larını kullanmaya niyetliyseniz, BERNINA, USB standart versiyon 2 kullanılmasını tavsiye eder.
- BERNINA, PC programlarında Nakış yazılımı / EC on PC ile çalışırken tüm diğer çalışan bilgisayar programlarının kapatılmasını kapatılmasını tavsiye ediyor.

PC'nuzun sistem icapları

Minimum icaplar

Pentium 3 CPU, 800 MHz yada daha yüksek
Windows XP Prof. ve Home Service Pack 2
256MB RAM, 2 USB port
8GB Sabit disk hafızası
500MB boş hafıza,
16 Bit True Color Grafik kart

Tavsiye olunan icaplar

Pentium 4 CPU yada daha yüksek
Windows XP prof. ve Home Service Pack 2
Windows Vista
512MB RAM yada daha yüksek, 2 USB port,
20GB Sabit disk hafızası
750MB boş hafıza,
32MB yada daha yüksek True Color Grafik kart

«aurora» nakış sistemi, doğrudan doğruya PC üzerinde EC vasıtasıyla kişisel bilgisayar üzerinde BERNINA Nakış yazılımı PC nakış yazılımı ile çalıştırınız. *

* PC terimi, özellikle PC'ye ve diz üstü bilgisayara uygulanır.



aurora Dikiş/Nakış sistemi nakış modunda iken, ayak kontrolü fişten çekilmelidir.

Kişisel bilgisayar vasıtasıyla nakış yaparken hatalardan kaçınmak için hiçbir virüs tarayıcı aktif hale getirilmemelidir.

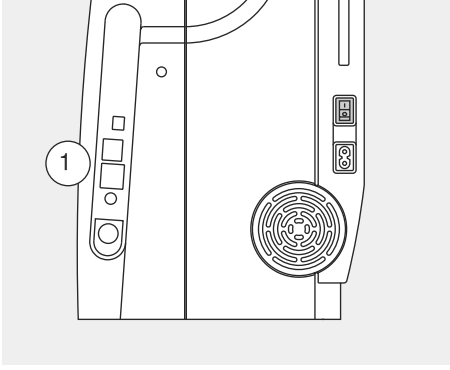
Eğer aurora 430 / 440 QE / 450 bilgisayara bir USB hub ile bağlı ise, 430 / 440 QE / 450 işleyen Nakış yazılımı yazılımı ile kapatıldığında, sistem zorluklara (PC konfigürasyonuna bağlı olarak) neden olabilir. Bu zorluklar PC'nin yeniden açılması ile kolaylıkla giderilebilir. Halihazırda başlatılmış motifin dikişine en azından dikiş bağlamında «Nakış Sekans Kontrolü» ve «Saklanmış Nakış Pozisyonu» fonksiyonu ile geri dönülebilir (bakınız Sayfa 76).

BERNINA Nakış yazılımı

BERNINA Nakış yazılımı

Bu yazılım, nakış tasarımları için açma ve denetleme için gereklidir (döndürme, ölçme, vs.). Kullanıcı talimatları için ilışikteki CD-ROM'a bakınız.

PC yazılımı EC on PC (Kişisel Bilgisayarda Nakış Kontrolü)
PC yazılımı EC on PC, Nakış yazılımı ile birlikte otomatik olarak kurulacaktır.
Bu yazılım ile motifler konumlandırılabilir ve nakşedilebilir.



EditorLite



ArtDesign

Dikiş ve nakış bilgisayarının açılması

- Güç anahtarını «I» (açık) pozisyonuna getiriniz
- USB bağlantı kablosunu kişisel bilgisayara ve dikiş bilgisayarının sağ tarafındaki belirtilen bağlantı kısmına bağlayınız (1)



Motiflerin açılması

- Alet çubuğundaki «Open» ikonuna tıklayınız
- «açma» menüsü açılır, dosyanızı seçiniz
- İki kere tıklayarak istenen motifi açınız ve eğer gerekli ise üzerinde çalışınız

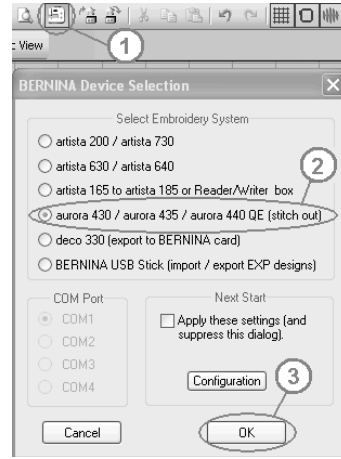
Nakış yazılımı yazılımının çalıştırılması

- Windows masaüstünüzdeki Nakış yazılımı ikonuna iki kere tıklayınız yada Başlat / Program / Nakış yazılımı 'yi seçiniz



Önemli

Dikişten çıkış prosesini başlatmadan önce ilgili tüm tasarım değişikliklerinin saklanması şiddetle tavsiye olunur.



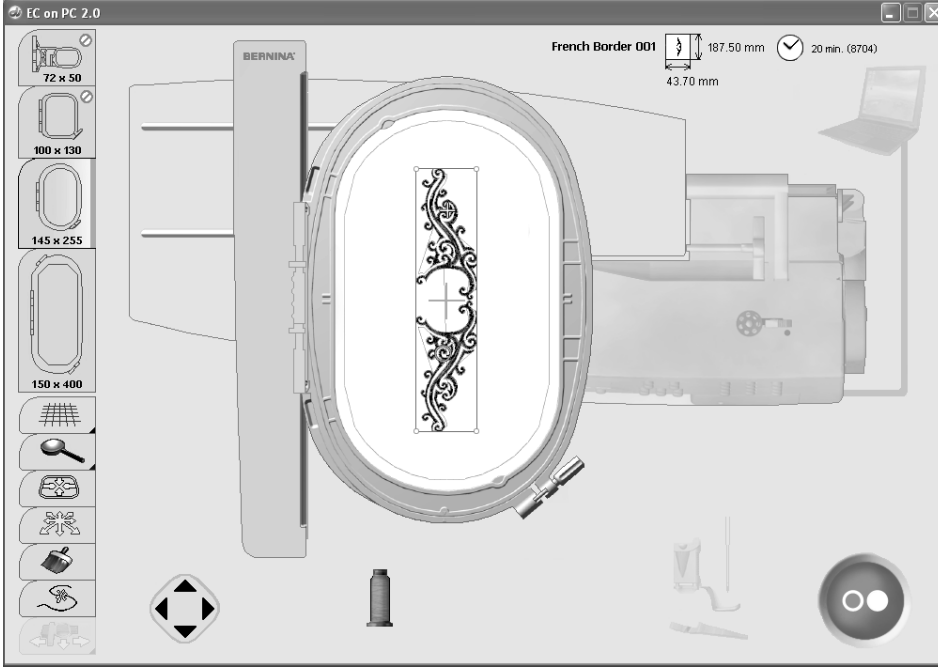
İşlemi besleme

- ilk önce, **KASNAĞI ÇIKARINIZ**
- «Write to Machine» ikonunu tıklayınız (1)
- açılan ekranda aurora alanı aktif hale getirilmelidir (2)
- «OK» tuşuna basınız (3)
- EC on PC yazılımı çalıştırılacaktır:
 - Birkaç saniye sonra, nakış modülü ikonu nakış bilgisayarı ekranında gözükür
 - Nakış ayak No. 26 ekranda gözükür
 - Nakış modülü kolu hareket eder. Nakış modülü ayarlanır
- Kasnağı takınız
- Şimdi, iğne pozisyonunun kasnak merkezine uygun olması gerekir (kasnak kalıbını kullanınız). Şayet elde mevcut değilse, kasnağı tekrar ayarlayınız (sayfa 77'ye bakınız)



EC on PC

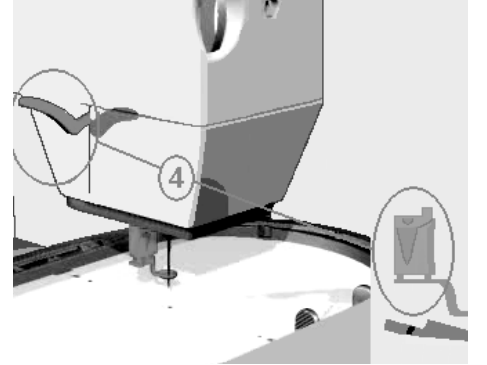
PC Ekranı



Motif

- Motif renkli olarak görüntülenir
- Seçilen motif için mümkün olan en küçük çember görüntülenir
- İğne pozisyonu (ince bir yeşil çarpı ile işaretli) ilk rengin başlangıç noktasındadır

PC'deki ekranlar



PC ile nakış bilgisayarı arasında bağlantı

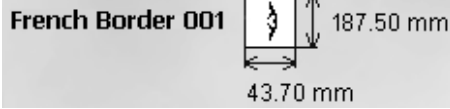
- veri transferi esnasında, PC ve nakış bilgisayarı arasındaki bağlantı kontrol edilir
- Şayet bağlantı yapılmamış ise, kırmızı renkte ikaz yazısı gözükür
- Kursoru kırmızı eleman üzerine getiriniz (mausu tıklamadan)
- Kullanıcıya tüm kablo bağlantılarının kontrol edilmesi gerektiğini gösteren bir animasyon başlayacaktır

Nakış icapları

- Program şunları kontrol eder:
- Baskı ayağının kaldırılmış olup, olmadığını (kalibrasyon için)
- Besleme ağzının indirilmiş olup, olmadığını
- İğnenin en yüksek pozisyonda olup, olmadığını (böylece nakış kolu hareket edebilir)
- Baskı ayağının indirilip, indirilmediğini (nakış prosesi için)
- Doğru pozisyonda olmayan her bir parça ekranda turuncu renkte gösterilecektir

Örnek

- Kusuru turuncu renkli parçanın üzerine getiriniz (mausu tıklamadan)
- Parçanın doğru şekilde nasıl yerleştirilmesi gerektiğini gösteren bir animasyon başlayacaktır
- Burada baskı ayağı kaldırılmalıdır



Motif ebadı

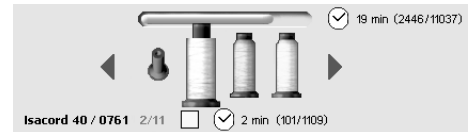
- Motifin ismi, mm cinsinden genişliği ve yüksekliğinin görüntülenmesi

Nakış süresi ve dikiş sayısı

- Seçilen motifin toplam nakış süresinin dakika olarak görüntülenmesi
- Seçilen motifin toplam dikiş sayısının görüntülenmesi

Renk özeti

- Motifin her bir rengi, orijinal renginde bir makara olarak temsil olunur
- Beşten fazla renk için, görünür sağ kaydırma oku ile diğer renklere ilerleyiniz



Renk bilgisi/rengi seçimi

- Kursoru istenen renk üzerine yerleştiriniz; Makara genişleyecek ve şu bilgiler görüntülenecektir:
 - İplik markası/rengi numarası
 - Mevcut rengin pozisyonu/tüm renklerin toplam sayısı
 - Bu rengin nakış süresi
 - Bu rengin toplam dikiş sayısı
- İstenen renge tıklayınız
- Aktif renk nakış motifindeki renk olarak aydınlanacaktır
- Nakış çemberi seçilen rengin başlangıç noktasına gidecektir
- Bir renk üzerine iki kere tıklayınız = nakış işlemi direk olarak bu renkle başlayabilir (bakınız, «Nakış Renk Sekansının elle değiştirilmesi», sayfa 76)



- Renkle üzerinde ilerleme bilgisayar klavyesindeki «F3» tuşu ile gerçekleştirilebilir
- Oka tıklayınız = Renk özetine geri dönme



Nakış işlemi

- Halihazırda nakış işlemi tamamlanmış olan renkler dikey boş bir makara ile gösterilir
- Kalan toplam nakış süresi ve aktif rengin nakış süresi görüntülenecektir



Eğer nakış işlemi şimdi başlamış ise, her zaman birinci olan renk dikilir.

Şayet renk nakış sırası değiştirilecek ise, ilgili renk üzerinde veya çift kontrol yapınız veya «nakış sırası kontrolünü» seçiniz. Sayfa 76'e bakınız.



PC ekranındaki Çalıştırma-Durdurma ikonu

- Kalibre işlemi başarısız olmuşsa, gri renktedir (pasif)
- Nakış işlemi başlatmak mümkünse mavi renktedir
- Mouse ile ikona tıklayınız
- Nakış çemberi hareket edecektir ve çember kontrol edilecektir
- Eğer çember yoksa yada yanlış bir çember takılmışsa, bu bir animasyon ile kullanıcıya gösterilecektir
- Animasyon üzerindeki fareyi tıklayınız ve başlama ekranı tekrar gözükür
- Bilgisayardan nakış modülüne veri transferi sırasında, nakış bilgisayarının ekranında bir kum saati görünür
- Çalıştırma-durdurma ikonunun yanıp, sönmesi biter, bitmez, nakış bilgisayarı nakış yapmaya hazırdır



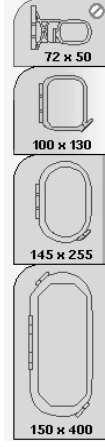
- İşlem teyit edilir ve animasyon kapanır



- İşlem kesilir ve önceki ekran gözükür



- OK (Start/Stop göstergesi yerine) fare tıklamanın başlama ekranına götüreceğini gösterir
- Şayet gerekli ise, başlama şartlarının yerine getirilmesi gerekir. Animasyon, nakış bilgisayarını şimdi Start/Stop düğmesine basmak suretiyle nakış işleminin çalışmaya hazır olduğunu gösterir
- Nakış işlemi yalnızca, nakış bilgisayarı üzerinde start/stop düğmesine basmak suretiyle durdurulur



Nakış çemberi

- Tavsiye olunan nakış çemberi ekranda aydınlatılacaktır
- Takılı olan nakış çemberi yeşil bir çubuk ile işaretlenecektir
- Seçilemeyecek olan nakış çemberleri bir «Park Yapılmaz» ikonu ile belirtileceklerdir
- Nakış çemberi ebadı mm cinsinden görüntülenecektir

Ekrandaki fonksiyonlar



Izgara Görüntülenmesi

1. büyük kursör -mavi çapraz işareti-kasnak merkezini gösterir. MAvi çapraz işaretine ilaveten, Mega-Hoop pozisyonu 1 merkezi için yeşil renkli çapraz vardır ve Mega-Hoop pozisyonu 3 merkezi için kırmızı renkli çapraz vardır
2. Artık izgara görünür vaziyettedir ve motif daha iyi konumlandırılabilir
3. Izgara ve kursor kapatılır



Zum (4 kademe)

- Motifin görüntüsü her Mouse tıklaması ile bir kademe büyütülecektir
- Basınç tıklama, sizleri başlama pozisyonuna getirecektir
- Kullanıcı tanımlı görüntüleme:
 - Kursoru tıklamadan görünen okun üzerine yerleştiriniz
 - Nakış motifi yatay yada dikey olarak hareket ettirilir
- Motif tutucuyu hareket ettirmek için aynı anda ctrl butonuna basınız



Çemberin pozisyonu

1. Çember, iğne motifin tam ortasında olana kadar hareket ettirilecektir
 2. Çember, iğne çemberin tam ortasında olana kadar hareket ettirilecektir, ikonun ortasında mavi bir nokta görünecektir
 3. Çember, iğne seçilen rengin tam başlangıcında olana kadar hareket ettirilecektir
- Bu işlem aynı zamanda bilgisayar klavyesindeki «F2» düğmesi ile de yapılabilir



▲ işareti ikonun birkaç işleve sahip olduğunu gösterir. Bunlar aynı ikona tıklamak suretiyle aktif hale getirilir.



Motifin konumlandırılması

- Bu opsiyon konumlandırma modu aktif halde iken mevcuttur
- Kursoru motif üzerine yerleştiriniz (mavi çember dahilinde)
- Kursor küçük bir el haline dönüşür
- Sola tıklayınız ve motifi istenen pozisyona sürükleyiniz
- Mousu serbest bırakınız ve motifi yerine oturtunuz
- Eğer motif nakış alanı dışına konumlandırılırsa, çerçevenin rengi maviden kırmızıya dönüşür
- Daha iyi konumlandırma için, eğer gerekli ise izgarayı aktif hale getiriniz



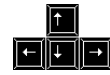
Not:

Motif kırmızı çerçevede gözüktüğü zaman, eğer Start-/Stop düğmesi tıklanmış ise, nakış işlemi başlamaz, çünkü seçilmiş pozisyonda motifin nakış işlemi yapılamaz. Çerçeve kırmızı renkten, mavi renge değişene kadar ilk önce nakış motifini hareket ettiriniz.



Kasnak üzerinde motifin doğru ve uygun olarak yerleştirilmesi

- Kursor ile ikona tıklayınız ve konumlandırma modu aktif hale gelecektir
- Bu aynı zamanda bilgisayar klavyesindeki «F4» düğmesi ile de aktif hale getirilebilir
- Yön oku üzerine tıklayarak, motifi küçük adımlarla nakış çemberi içinde istenen yere getiriniz



- Klavyedeki dört ok ile motif tam olarak konumlandırılabilir
- Tuşa her basıldığında nakış çemberi 0.2 mm hareket eder



- Eğer aynı anda «Ctrl» tuşuna da basılırsa, çember 2 mm hareket eder



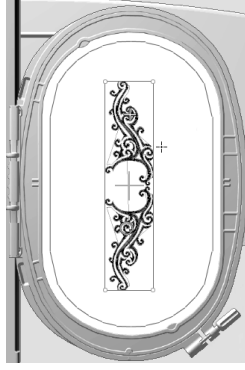
Tek/çok renkli motif

- Eğer ikon pasif halde ise, renkler standart olan biçimde ayrı, ayrı nakış edilecektir
- Eğer ikon aktif halde ise, motifin tümü herhangi bir duraklama olmaksızın tek renkte nakış edilecektir
- Nakış motifi ve renk bilgileri tek bir renkte görüntülenecektir



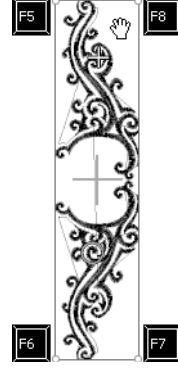
Kasnak tipini kontrol etmek (örneğin kasnak değiştirmeden sonra)

- Kursoru nakış koluna yerleştiriniz
- Nakış kolu mavi hale gelir
- Nakış koluna tıklanarak, çember hareket edecektir ve takılan çember ekranda görünecektir



Çemberin hareket ettirilmesi

- Kursor çemberde iken nakış çemberi mavi renkte yanacaktır
- seçilmiş yere kasnağı hareket ettirmek için fareyi tıklayınız. Fare ekranda hareket eder ve nakış modülünde fiziksel olarak hareket eder
- Kürsör iğne pozisyonunu gösterir



Motif ebadının kontrol edilmesi e

- Motif ve kumaş pozisyonunun uygun olup, olmadığını kontrol ediniz
- Dairelere saat yönünde turlar ile tıklanarak, motif dikiş alanı 4 duraklama ile okunur ve kontrol edilir
- Köşeler aynı zamanda «F5», «F6», «F7» ve «F8» tuşları ile de seçilebilirler
- Mega-Hoop ile köşelere gitmek için F5'den F8'e kadar kullanın. Üst ve alt köşeler arasında kasnağı hareket ettirin



Nakış sekans kontrolü/Nakış renk sekansını el ile değiştirme

1. Nakış sekans kontrolü

- Nakış motifi ok tuşları dikiş, dikiş okuna bilir
- Eğer «Ctrl» tuşuna basılırsa, adımlar minimum 10 dikişe yükseltilecektir
- «Page Up» ve «Page Down» tuşları ile adımlar 100 dikişe yükseltilecektir
- tekrar sembolü tıklayınız: Kasnak motifteki ilk dikişe döner



- İplik kopması/iplik ucunda nakış prosesinin kesilmesi
 - İkonun üzerine tıklanarak nakış çemberi iplik kopmasından önceki en son dikişe geri dönecektir
 - Eğer gerekli ise, yeniden çalıştırmadan önce ok tuşları ile birkaç dikiş önceye gidiniz



Sekansta atlanan renkler boş bir yatay makara ile halihazırda nakış yapılmış renkler gibi görünecektir. Bununla birlikte, ikona tekrar tıklamak suretiyle hala seçilebilirler. Eğer en son renk sonda nakşedilmezse, rengin tamamlanmasından sonra Çalıştırma-Durdurma ikonu üzerinde yeşil bir çentik işareti görünür. Bu yeşil çentik üzerine kursör ile tıklamak suretiyle, bu gözden kaybolur ve ilave renkler nakş edilebilir.

- Nakış sekansı istendiği gibi seçilebilir
 - Fonksiyonu seçiniz
 - İstenen iplik makarasına tıklayınız



Saklanan nakış pozisyonu

- ancak nakış sekans kontrolü aktif durum-da iken ve mevcut motif için nakış prosesi halinin hazırda başlatıldığında görülebilir

Elektrik kesilmesinden dolayı duruştan sonra nakış işlemine devam etme:

- PC ve nakış bilgisayarını açınız
- ve PC üzerindeki EC'yi çalıştırınız, sayfa 71'a bakınız
- «Nakış Sekans Kontrolüne» tıklayınız
- Hemen yanında görünen «Ok» ikonuna tıklamak nakış çemberini en son dikişe geri döndürecektir
- Eğer gerekli ise, yeniden çalıştırmadan önce elle birkaç dikiş önceye gidiniz
- Enerji kesintisi durumunda, nakış çemberini saklanan en son dikişe geri döndürmek için ikon üzerine tıklamalısınız



Üst ve bobin ipliğinin takılması için kasnağı hareket ettirme

- İğne çemberin kenarına çok yakinken yada iplik kopmasından sonra, eğer ipliğin değiştirilmesi gerekirse, çember sökülebilir

Posizyon 1:



- Kursor ile ikona tıklayınız yada «F9» tuşuna basınız
- kasnak merkeze doğru hareket eder ve böylece iğne kasnak merkezine gelir
- üst ipliği tekrar takınız

Posizyon 2:

- Baskı ayağını kaldırınız
- Tekrar fare tıklama sembolüne basınız veya «F9» tuşuna basınız
- Kasnak en son sol pozisyonuna hareket eder
- Şimdi bobin değiştirilir veya tekrar doldurulur
- Start-/Stop düğmesini tıklayınız veya kasnak hareket ettirme fonksiyon sembolü tıklayınız veya dikişe devam etmek için kasnağı önceki pozisyonuna getirmek amacıyla F9 tuşuna basınız
- Nakış işlemine devam etmek için Start-/Stop butonuna basınız



İlk kullanımdan önce nakış modülünü ayarlayınız.

Şayet iğne ve kasnak merkezi uygun ise gerekli kontrolü yapınız (yalnızca oval şeklindeki kasnak ile)

- Şayet gerçek kasnak merkezi ekranda gösterilen kasnak merkezine uygun değilse, bu işlemin yapılması gereklidir
- Kasnak ayarının yalnızca bir defa yapılması gereklidir. Çünkü bu bütün nakış kasnakları için geçerlidir
- kasnaktaki kalıbı yerleştiriniz
- «F12» butonuna basınız
- Oval şeklindeki takılmış kasnağı seçiniz
- İğnenin tamamen altındaki oklu tuşlar ile şablonun merkezinin merkezine yerleştiriniz
- «shift = kaldırma» tuşuna basınız (tuşa basmaya devam ediniz)
- Şimdi fareyi görülebilir ikon üzerinden tıklayınız («Posisyon kasnak» ikon yanındaki)
- Ayarlama hafızaya alınacaktır

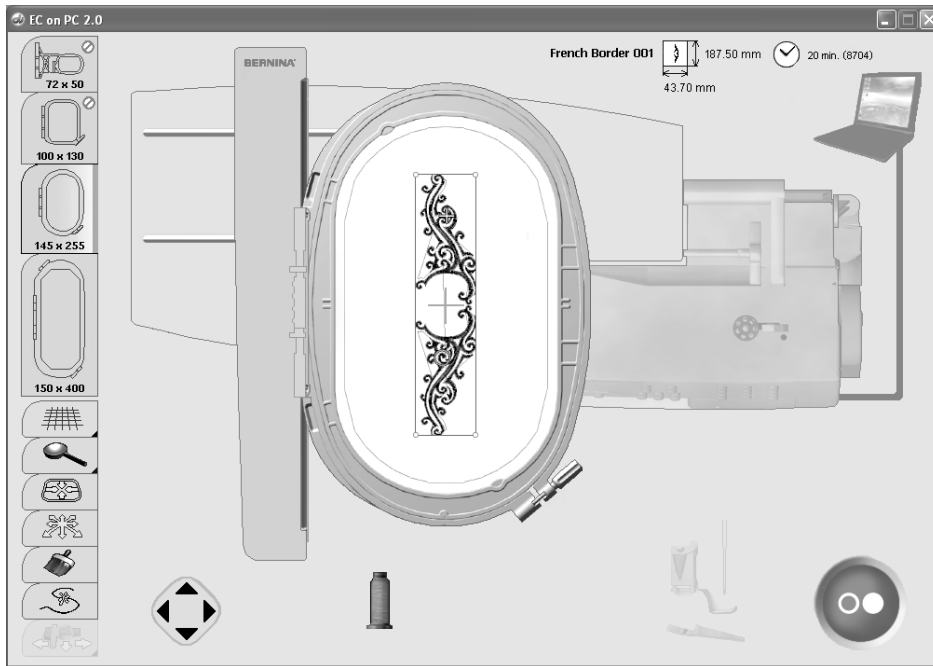


Bağlantı hatası

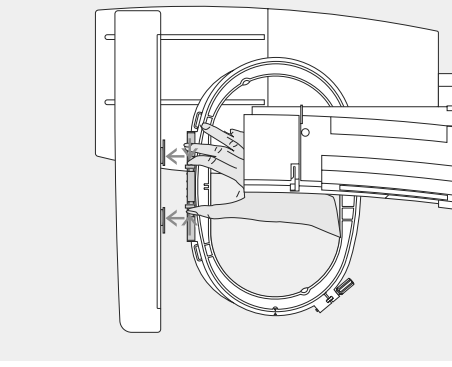
Nakış işlemi esnasında şayet bağlantı kesilirse, PC ve kablo kırmızı rengini alır.

USB kablosunun doğru ve uygun olarak takılmış olması şartıyla ve bağlantı otomatik olarak yapılmadığı takdirde (PC ve kablo gri renkte) aşağıda belirtilen önlemleri alınız:

- PC üzerindeki EC'yi kapatınız. Uygulama «close» veya «Alt F4» üzerinde tıklama yapınız
- bütün kabloları kontrol ediniz
- Dikiş ve nakış bilgisayarını kapatınız ve tekrar açınız
- USB kablosunu çıkarınız ve tekrar takınız
- PC'yi kapatınız ve tekrar açınız
- «Write to Machine» üzerinde tıklama yaparak PC üzerindeki EC'yi tekrar çalıştırınız
- «Saved embroidery position = Hafızaya alınmış nakış pozisyonu» tıklayınız (Hafızaya alınmış nakış pozisyonuna bakınız, sayfa 76)



Nakış Çerçevesini Sıklaştırma



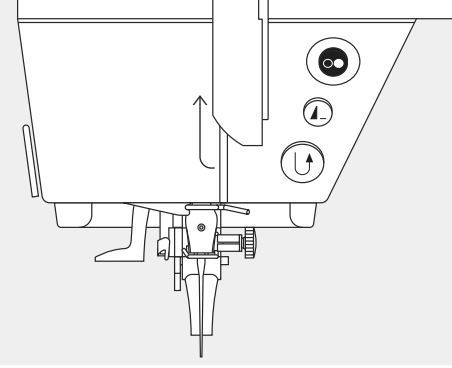
Nakış çerçevesinin takılması

- İğne ve nakış baskı ayağını kaldırınız
- Çemberi kumaşın sağ tarafından ve mekanizmayı sola takarak tutunuz
- Çemberi nakış baskı ayağının altından geçiriniz
- Takılan mekanizmanın kenarlarını çerçerin yanından sıkıştırınız
- Çemberin orta noktalarını (takılan küçük kelepçeler) nakış kolu kroşe üzerine konumlandırınız
- Yerine oturana kadar çerçeri aşağı bastırınız
- Çemberin takılan mekanizmasını serbest bırakınız

Çemberin çıkarılması

- Çember takma mekanizmasındaki her iki kenarı birbirlerine doğru bastırınız
- Çemberi çıkarmak için yukarı çekiniz

Nakış İşlemine Başlama



Ana çerçevedeki Çalıştırma-Durdurma düğmesi ile nakış işleminin başlatılması

- Baskı ayağını indiriniz
- Start-/Stop butonuna basmaya devam ediniz
- Nakış bilgisayarı yaklaşık 7 dikiş dikecek ve otomatik olarak duracaktır
- Baskı ayağını kaldırınız
- İpliğin ucunu motifin başlangıcında kesiniz
- Baskı ayağını indiriniz
- Dikiş işlemine devam etmek için Start-/Stop butona basınız

Rengin tamamlanması

- Baskı ayağını tekrar indiriniz
- tekrar Start-/Stop butonuna basınız
- Nakış bilgisayarı aktif hale gelen renkteki tüm bölümleri nakış edilecektir
- İşlem tamamlandığında nakış bilgisayarı otomatik olarak durur

Rengin değiştirilmesi

- Nakış bilgisayarı bir sonraki rengi nakış edilecektir için otomatik olarak hazırır
- Üst iplik rengini buna göre değiştiriniz
- Yeni renk ile nakış yapınız

Nakış işleminin kesilmesi

- nakış işlemi esnasında Start-/Stop butonuna basınız
- Nakış bilgisayarı nakış yaparken, ana çerçevedeki Çalıştırma-Durdurma düğmesine basınız
- Nakış bilgisayarı derhal duracaktır
- Şimdi bazı fonksiyonlar tekrar seçilir veya başlama ekranını geri döndürmek için mavi renkli geri döndürme okuna basınız

Nakıştan sonra iplik uçlarının kesilmesi

- Baskı ayağının kaldırılması
- Nakış çerçevesini nakış kolundan çıkarınız
- İplikler ile motife yakın bağlantı ipliklerini kesiniz
- Nakış çerçevesini çıkarırken bobin ipliğinin dikiş levhasına çok yakın kesilmemesine dikkat ediniz

Mega-Hoop (özel aksesuar)

Açınız veya motif meydana getiriniz

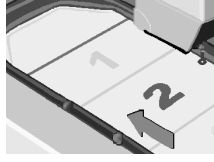
- bir motif açınız (bir motifin nasıl açılması gerektiğine dair sayfa 71'e bakınız)
- «Mega-Hoop» dosyası, Mega-Hoop uygun stok tasarımlarını içerir. Birisini seçiniz ve arzu ederseniz, kontrol ediniz.
- veya kendinizin Mega-Hoop tasarımlarını yapınız

Nakış işlemi başlatmak

- Nakış işlemine nasıl başlanmasına dair sayfa 71'e bakınız

Mega-Hoop pozisyonunun değiştirilmesi

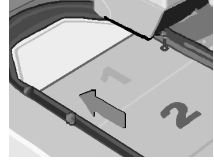
- Kasnağı tekrar yerleştirme zamanı geldiği zaman animasyon sembolü gözükür
- baskı ayağını kaldırınız
- Kasnak üzerindeki basma düğmesine basınız ve gösterilmiş pozisyona kasnağı hareket ettiriniz



Mega-Hoop'u getirmek

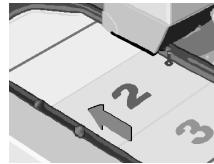
Pozisyon 1:

- Pozisyon 1 (üst taraf) kilitlene kadar dikkatlice kasnağı hareket ettiriniz



Pozisyon 2:

- Pozisyon 2'ye (merkez) kilitlene kadar kasnağı çekiniz veya itiniz



Pozisyon 3:

- Pozisyon 3'ye (alt taraf) kilitlene kadar kasnağı dikkatlice hareket ettiriniz

Kasnak pozisyonunun kontrol edilmesi

- Animasyon sembolü üzerindeki işareti tıklayınız veya kasnağı tekrar yerleştirilmesi işlemi tamamlamak için nakış bilgisayarı üzerindeki Start/Stop butonuna basınız
- kasnak hareket eder = kasnak pozisyonu kontrol edilmektedir
- nakış işlemine devam etmek için ekran üzerindeki Start/Stop butonuna basın

Mega-Hoop'u çıkarma

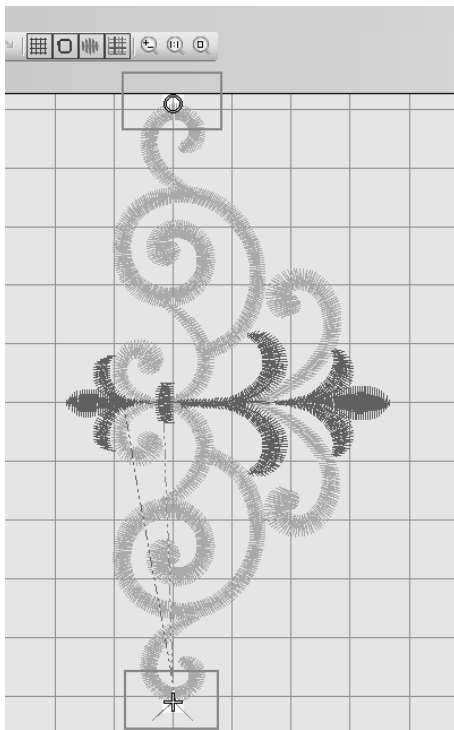
- Kasnağı pozisyon 2'ye getiriniz
- Kasnak kavramasındaki iki basma düğmesine basınız ve kasnağı kaldırınız



Üst İplik

Kasnağı tekrar yerleştirdikten sonra, el ile makarayı tekrar sarmak vasıtası ile üst iplik sıkıştırılmalıdır.

Kenarların Nakış İşlenmesi



Bir kenar veya birkaç küçük motif veya uzun sıralı desenlerden oluşur. Sürekli desen işleme durumunda bir sıranın uç noktası, ayrıca gelecek işlem sırasının başlama noktasıdır. PC üzerindeki EC kumaşın tekrar kasnak yapılması gerekmiş olmasında kati eklem pozisyonunu kolayca bulmanız konusunda sizlere yardımcı olur.

Hazırlama:

Kenar nakış işlemi ile kenar boyunca biri çizgi genel olarak kumaş üzerinde işaretlenir. Kumaşı kasnağa almak için bir kalıp kullanınız ve işaretlenmiş çizgiyi, kalıbın dikey çizgilerinden birisi ile uygun olması gerekir.

Nakış İşlemi:

- Nakış yazılımı'ı açınız
- deseni açınız
- Deseni başlangıç ve sonu başlama noktası ve sona erme noktası ile işaretleyiniz.

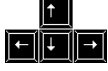


- Gerektiği gibi, kumaşı üzerinde desenin başlangıç noktasını işaretleyiniz
- PC üzerindeki EC'yi çalıştırmak için «Write to Machine» sembolünü tıklayınız



Kasnağı hareket ettirme

- seçilmiş olan yere kasnağı hareket ettirmek için -ekran üzerinde ve fiziksel olarak- kasnak içerisindeki alanı tıklayınız. Yeni iğne pozisyonu (yeşil çapraz) ekranda gözükür (tıklanmış yer = iğne pozisyonu)



Kasnağı yerleştirmek için oklu tuşları kullanınız: İğne seçilmiş noktada olana kadar hareket ettiriniz.

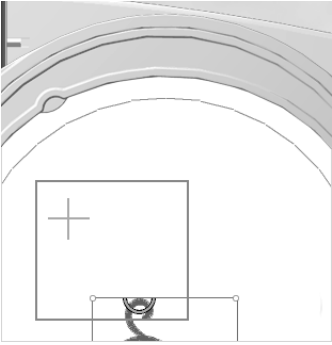
Motif yerleştirme



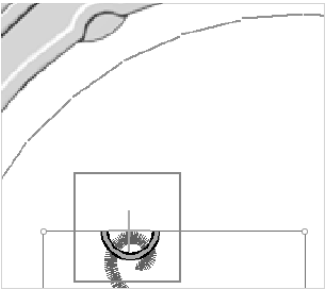
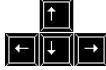
- Motif kolayca ekranda görünene kadar zoom sembolünü tıklayınız



- «Move motif» sembolünü tıklayınız
- yeşil çapraz kadar motifi hareket ettiriniz (iğne pozisyonu) ve motif başlama noktası (daire) uygun olmalıdır (sayfa 75'e bakınız)



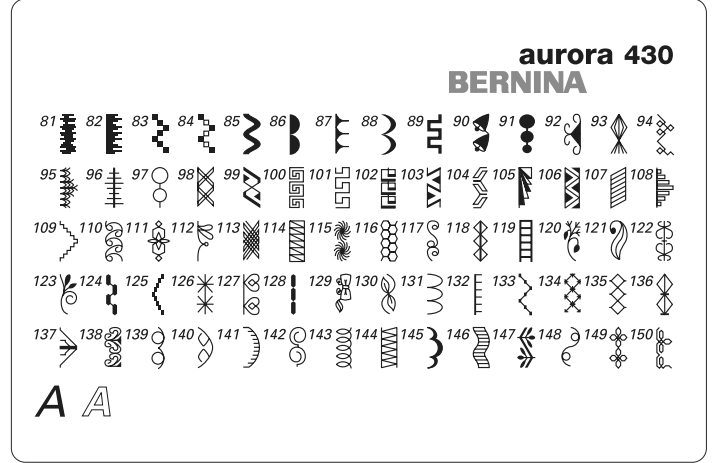
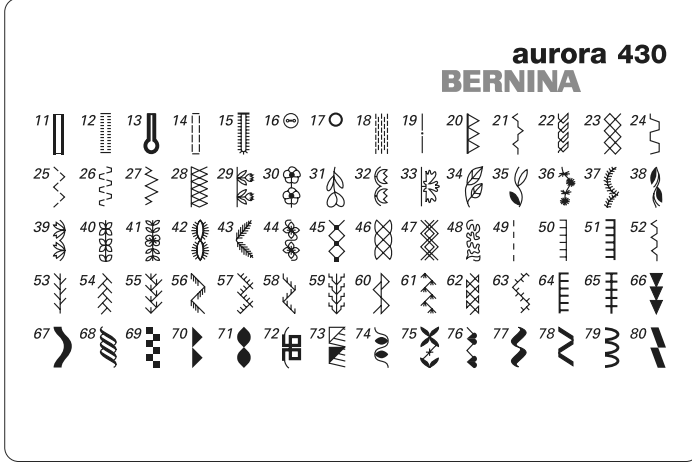
Motif doğru ve sağlam olarak yerleştirmek için klavye üzerindeki oklu tuşları kullanınız.



Not:
Şayet bir motifin başlama ve sona erme noktaları merkezde ise, o zaman bunlar Nakış yazılımı'nda tekrar tanımlanır (kullanıcı talimatlarına 259'e bakınız).

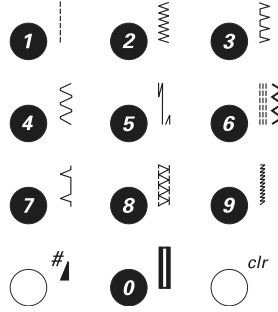
Özet Dikişler

aurora 430



1 - 28 Pratik dikişler

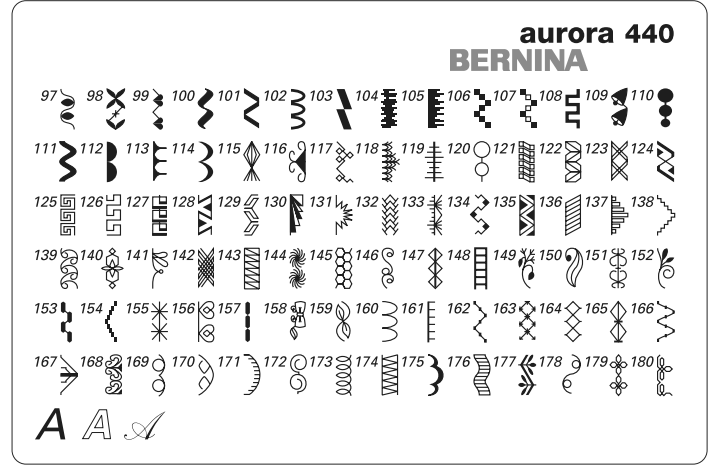
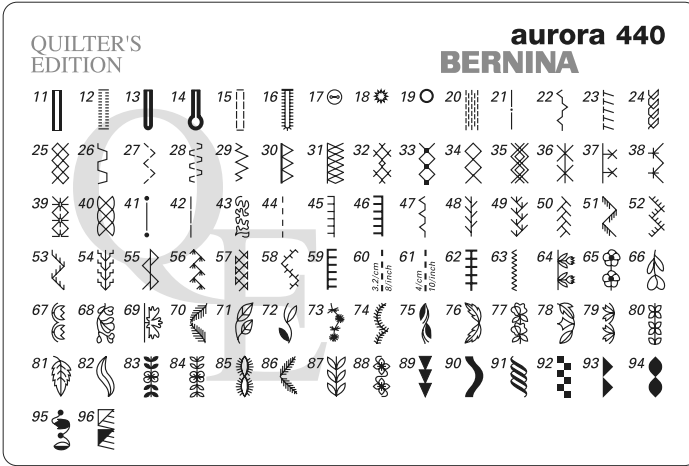
- 1 Düz dikiş
- 2 Zig-zag
- 3 Vari-overlok
- 4 Akan dikiş
- 5 Sabitleme dikişi
- 6 Üçlü düz ve üçlü zig-zag
- 7 Kör dikiş
- 8 Duple overlok
- 9 Süper streç dikiş
- 10 Standart düğme deliği
- 11 Dar düğme deliği
- 12 Streç düğme deliği
- 13 Anahtar deliği düğme deliği
- 14 Düz dikiş düğme deliği
- 15 Hand-look düğme deliği
- 16 Düğme dikme programı
- 17 Düz dikiş ilik
- 18 Örne programı
- 19 Teyel dikiş
- 20 Güçlendirilmiş overlok
- 21 Toplama dikiş
- 22 Jarse dikiş
- 23 Petek dikiş
- 24 Üniwersal dikiş
- 25 Dikişsiz zig-zag
- 26 Likra dikiş
- 27 Streç dikiş
- 28 Örne overlok



29 - 44 / 66 - 150 Dekoratif dikişler

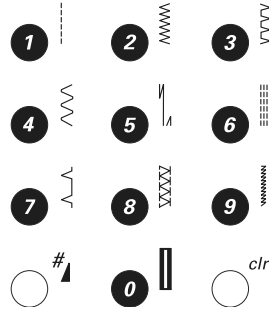
45 - 65 Kapitone dikişler

aurora 440 QE



1 - 31 Pratik dikişler

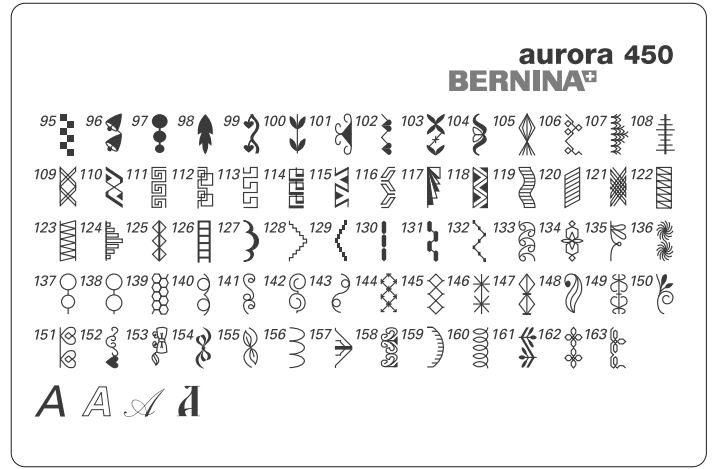
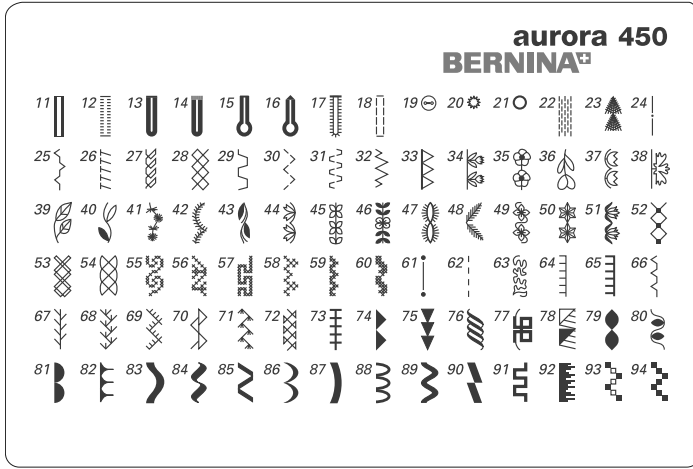
- 1 Düz dikiş
- 2 Zig-zag
- 3 Vari-overlok
- 4 Akan dikiş
- 5 Sabitleme dikişi
- 6 Üçlü düz ve üçlü zig-zag
- 7 Kör dikiş
- 8 Duple overlok
- 9 Süper streç dikiş
- 10 Standart düğme deliği
- 11 Dar düğme deliği
- 12 Streç düğme deliği
- 13 Yuvarlak düğme deliği
- 14 Anahtar deliği düğme deliği
- 15 Düz dikiş düğme deliği
- 16 Hand-look düğme deliği
- 17 Düğme dikme programı
- 18 Dar zig-zag ilik
- 19 Düz dikiş ilik
- 20 Örne programı
- 21 Teyel dikiş
- 22 Toplama dikiş
- 23 Streç overlok
- 24 Jarse dikiş
- 25 Petek dikiş
- 26 Üniversal dikiş
- 27 Dikişsiz zig-zag
- 28 Likra dikiş
- 29 Streç dikiş
- 30 Güçlendirilmiş overlok
- 31 Örne overlok



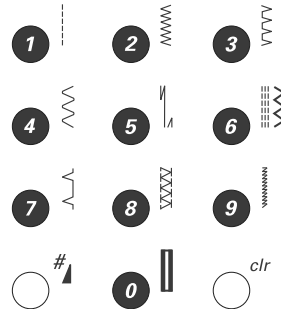
32 - 63 Kapitone dikişler

64 - 180 Dekoratif dikişler

aurora 450

**1 - 33 Pratik dikişler**

- 1 Düz dikiş
- 2 Zig-zag
- 3 Vari-overlok
- 4 Akan dikiş
- 5 Sabitleme dikişi
- 6 Üçlü düz ve üçlü zig-zag
- 7 Kör dikiş
- 8 Double overlok
- 9 Süper streç dikiş
- 10 Standart düğme deliği
- 11 Dar düğme deliği
- 12 Streç düğme deliği
- 13 Yuvarlak düğme deliği
- 14 Kare sonu yuvarlak düğme deliği
- 15 Anahtar delik düğme deliği
- 16 İnceltilmiş son ile anahtar düğme deliği
- 17 Eskiden kalma düğme deliği
- 18 Düz dikiş düğme deliği
- 19 Düğme dikme programı
- 20 Zig-zag küçük delikler
- 21 Düz dikiş küçük delikler
- 22 Örgü programı
- 23 Büyük yırtmaç dikişi
- 24 Teyel dikiş
- 25 Toplama dikişi
- 26 Germe overlok
- 27 Jarse dikişi
- 28 Bal peteği dikişi
- 29 Üiversal dikiş
- 30 Zig-zag olarak dikilmiş
- 31 Likra dikiş
- 32 Germe dikiş
- 33 Takviye overlok

**34 - 60 Dekoratif dikişler****61 - 73 Kapitone dikişler****74 - 166 Dekoratif dikişler**

164



165



166



İçindekiler

A		Dikiş genişliği	24	G	
Adaptör	62	Dikiş uzunluğu	24	Gözden geçirme	
Alt iplik		Görüntü	23	Dikiş patronları	30-32, 81-83
Aksesuarlar	5	İlik delikleri	48	Dikiş/Nakış Bilgisayarı	8-9
Bobin kutusunu çıkarma	16	Dikiş		Ekran	23
Bobin sarma	15	Aksesuarlar	5-7	Fonksiyon düğmeleri	24-25
Bobin yerleştirme	15	Ayarlama plakalarının kullanımı	21	Nakış Modülü	59
Nakış bobin kuutusu	64	BSR ile dikiş	45	Güç düğmesi	10
Alt tabaka dikişi	68	Dikiş kombinasyonlarının dikişi	26-28	Güç kablosu	
Aksesuarlar		Fonksiyon düğmeleri	24-25	Bağlantı	10
Dikiş	5-7	Harfler (Alfabe)	25, 28	Güvenlik Talimatları	2
Kutu	6	Köşelerin dikişi	21		
Nakış	60-62	Özel karakterler	25	H	
Yazılım	70	Ters dikiş	25	Hafıza	
Arızalar		Dikiş hızı		Alfabenin programlanması	28
PC üzerinde EC	72, 77	Ayak kontrolü	10	Görüntü	23
Sorun Tesbiti	58	Hız kontrolü	24	Hafıza düzeltilmesi	29
Ayak Kontrolü	10	Dikiş ışığı (CFL ışığı)	11	Hafızadan çıkma	29
Bağlantı	10	Dikiş/Nakış Bilgisayarının kurulması		Örnekleri	27
İğne yukarı/Aşağı	10	Dikiş Bilgisayarı	10-17	Pratik ve Dekoratif Dikişlerin programlanması	26
Ayarlamalar		Nakış Modülü	63-67	Heirloom-İliği	32
Ayar	22	Dikiş patronları			
Baskı ayağı basıncı	22	Görüntü	23	I	
İplik Gerilimi	17	Gözden geçirme	81-83	Izgara (Kılavuz hatları)	75
Ayar		Seçme	29	Işık (Bakınız CFL)	11
Düğme ilikler	51	Dikiş plakası			
Hafızada	29	Seçmeli aksesuarlar	7, 61	İ	
Pratik ve Dekoratif dikişler	22	Takma/Çıkarma	20	İçindekiler	3
Ayna görüntüsü		Temizleme	57	İğne	
Ayna görüntüsü (Sol/Sağ) fonksiyon düğmesi	24	Düğme dikiş programı	56	Bilgiler	18, 19
Görüntü	23			İğne değiştirme	16
B		E		İğne durdurma yukarı/aşağı	24
Bakım	57	Ekran		İğne özeti	19
Baskı ayağı		Gösterge	23	İğne pozisyonunun ayarlanması	8, 24
Baskı ayağı basıncı	22	Temizlik	57	İğne yukarı/aşağı	24
Baskı ayağının değiştirilmesi	17	El çarkı	9	İğne yuvası	8
BSR	5, 45	El dikişi görünümünde yorgan dikişi	44	İkili ve üçlü iğne	13
Gösterge	23	El serbest sistem baskı ayağı kaldırıcısı	11	İplik takma	14
Standart aksesuarlar	5	Elastik malzeme üzerinde dikiş	38	Nakış	60, 64
BSR		F		İğne sistemi	18
Aktif hale getirmek	45	Fermuar	41	İkili ve üçlü iğne	
Bip Sesi	46	Fonksiyonlar	24-25	iplik takma	13
Dikiş	47	Açma/Kapama	25	İlik	
Durdurmak	47	Alfabe/Numaralar	25	4-aşama	53
Fonksiyonlar	46	Ayar	24	5-aşama	53
Serbest hareketli yorgan dikişi	46	Ayna Görüntüsü	24	Ana delik ilik deliği	55
Besleme mandalı		Dikiş Genişliği	24	Arayüz ve Stabilizörler	49
Pozisyon	20	Dikiş patronu	25	Ayar	51
Yükseltilmiş/Alçaltılmış	20	Dikiş patronu	24	Besleme yardım / ayarlama plakası	5
Bobin sarıcısı ön gerilimi	9	Dikiş Uzunluğu	24	Bilgiler	48
Bobin sarma	15	Hafıza	24	Esnek ilik	55
		Hız Kontrolü	24	Gözden geçirme	52
C		İğne durdurma yukarı/aşağı	24	Gözden geçirme ve kısa tanımlama	30-32
CFL-Dikiş Işığı	11	İğne pozisyonları	24	İlik deliklerinin uzunluğunun programlanması	55
		Patron başlangıcı	24	İplik gerilimi	48
D		Patron sonu, patron tekrarı	25	Kayar Otomatik ilik ayağı 3A	5
Detaylar		Sağlamaştırma	24	Kordonlu İlik	49-50
Dikiş Bilgisayarı	8, 9	Silme	24	Manuel	52-53
Nakış Modülü	59	Ters Dikiş	25	Otomatik	54-55
Değiştirme dikişleri		Tuş	25	Programlama	55
Dekoratif dikişler	43	Fontlar	28		

Standart ilik	55	L		Düz ekleme dikişi	40
Uzun süreli programlama	54	Lens seti	7	Fermuar	41
İplik		M		Gözden geçirme	83
Bilgiler	18	Makara diskleri	5	Kenar dikişi	35
Nakışla ilgili	69	Makara Pimi		Kör ajur	42
İplik alma	8	Yatay makara pimi	12	Manuel örgü	37
İplik Alma Kapağı	8	Yedek makara pimi	13, 14	Örgü programı	36
İplik astarı	49-50	N		Overlok dikişleri	39-40
İplik Gerilimi		Nakış (PC üzerinde EC)		Sağlamlaştırma programı	36
Gerilim Ayarlama Çarkı	9	Dikiş gerilimi	64	Takviye dikişi	42
Gerilim Diski	13	Dikiş tipleri	68	Üçlü düz dikiş	34
İlik	48	Hazırlama	64	Yama işi	41
Nakış	64	İğneler	19	Zig-zag dikişi	38
Üst İplik	17	İplikler	69	S	
İplik Kesicisi	9, 14, 15, 16	Nakış baskı ayağı	64	Saten Dikiş	68
İplik Kılavuzu	8	Nakış stabilizörleri	66-67	Seçmeli aksesuarlar	
İplik takma		PC üzerinde görüntü	72-74	Dikiş	7
Alt İplik	15, 64	Seçmeli aksesuarlar	61-62	Nakış	61-62
İkili ve üçlü iğne	13	Serbest el nakış	62	Stabilizör	49
Üst İplik	12, 64	Sorun Tesbiti	58	Sorun Tesbiti	58
K		Stabilizörler	66-67	T	
Kapak		Nakış İşlemi		Takviye dikişi	42
İplik alma kapağı	9	Başlama	78	Takviye edilmiş overlok	32
Kasnaklar		Nakış İlerilemesi	73	Taşıma çantası	6
Görüntü	74	Saat camı	74	Taşıma kolu	8
Kasnak fonksiyonunun hareketi	76	Nakış Modülü		Temizleme	57
Kasnak takma	65	Çanta sistemi (Seçmeli aksesuar)	61	U	
kumaşın kasnağa takma	65	Detaylar	59	Uzun süreli Hafıza	54
Mega-Hoop (Mega-Kasnak)	79-80	Takma/Çıkarma	63	Ü	
Şaplon	65	Takma/Çıkarma Kasnakları	78	Üçlü Düz Dikiş	34
Seçme	74	Nakış stabilizörleri	66	Üst İplik	
Seçmeli aksesuarlar	61	Nakış şaplonu	65	İplik takma	12, 64
Takma/Çıkarma	78	Nakış tasarımları		Üst iplik gerilimi	17, 64
Yerleştirme	76	Bir tasarımı açma	71	Y	
Kayar masa	11	Fonksiyonlar	75-77	Yağlama	57
Kayıt, Hafıza	26-29	Seçme	71	Yama işi	
Alfabe	28	Tek veya Çok renkli motifler	75	Yama işi ayağı	5
Fonksiyon düğmeleri	24-25	Zoom	75	Yorgan Dikişi	
Geçici değiştirilmiş dikiş hafızası	33	Nakış yazılımı	61, 70-71	BSR ile yorgan dikişi	45
Hafıza düzeltmesi	29	O		Serbest Hareketli Yorgan dikişi	44
Hafıza silinmesi	29	Otomatik düğme iliği		Şeritli yorgan dikişi	44
Hafızayı açma	26	Kaymalı otomatik düğme iliği 3A	5	Yorgan Dikişleri	44
Numaralar	28	Programlama	55	Yüksek ayarlama plakaları	5, 21
Örnekler	27	Overlok		V	
Programlama	26-28	Dikiş patronları	30-33, 81-83	Vari-Overlock	39
Kenar cetveli	5, 35	Overlok ayağı	5	Z	
Kenar dikişi	35	Uygulama	39-40	Zig-zag dikişi	38
Kıvrık Dikiş		Ö			
Baskı ayağı	5	Örme	36-37		
Pratik Dikiş	30	P			
Kıvrım Dikişi	68	PC üzerinde EC			
Kombinasyon		Bağlantı hatası	77		
Hafıza düzeltilmesi	29	Nakış fonksiyonları	75-77		
İçindekilerin gözden geçirilmesi	26	PC ekranı	72-74		
Pratik ve Dekoratif Dikişler	26	Sistem Gereksinimleri	70		
Kör ajur		Pratik Dikişler			
Dikiş	42	Dikiş seçimi	29		
Baskı ayağı	5	Düz dikiş	34		
Kumaş					
İğne ve iplik	18				
kumaşın kasnağa takma	65				
Merkezleme	65				

